



**Producción y comercio internacional del libro en los países de la
Comunidad Andina de Naciones 2003**

Diagnóstico estadístico

Richard Uribe Schroeder
Consultor Internacional CERLALC

Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC-

Raúl Zorrilla

*Presidente del Consejo
Representante de México*

Carolina Rivas

*Presidenta del Comité
Representante de Chile*

Luis Fernando Sarmiento

Director (e)

Pilar Ordóñez

Secretaria General (e)

Julián David Correa

Subdirector de Libro y Desarrollo

Richard Uribe Schroeder

Gerencia de Investigaciones SIER

Asistente de Investigación

Santiago Guerrero
Robert Max Steenkist

Corrección de Estilo

Mauricio González

Diseño y Diagramación

Gloria Contreras Barreto. cmfs

Título original: Producción y comercio internacional del libro en los países de la Comunidad Andina de Naciones 2005 - Diagnóstico estadístico

ISBN

958-671-095-5

© 2005, Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe CERLALC

Prohibida su reproducción, total o parcial, sin la autorización expresa del CERLALC

TABLA DE CONTENIDO

TRAZANDO UN CAMINO	15
INTRODUCCIÓN	17
Antecedentes de la investigación CERLALC – ISBN	19
Antecedentes de la investigación CERLALC – GIE	20
AGRADECIMIENTOS	23
CAPÍTULO I	
LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES	25
Antecedentes y Conformación de la Comunidad Andina de Naciones	25
Variables Demográficas	26
Crecimiento económico	27
Comercio exterior	27
Comercio intrarregional de la CAN	29
Comercio con Estados Unidos	30
CAPÍTULO II	
COMERCIO EXTERIOR DEL LIBRO	
Una referencia al comercio mundial	33
Las exportaciones de contenido editorial y las de impresión por encargo	35
Comercio del libro en la Comunidad Andina	36
Importaciones del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones	38
Importaciones del libro realizadas por los países de la Comunidad Andina de Naciones	39
Origen de las importaciones totales del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones	39

Participación de los libros en las importaciones totales	42
Importaciones del libro per cápita	42
Exportaciones del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones	44
Las exportaciones del libro de la industria gráfica	45
Las exportaciones totales del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones	46
Destino de las exportaciones del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones	46
Exportaciones de la CAN hacia España y Estados Unidos	52
Participación de las exportaciones de la Comunidad Andina de Naciones en el mundo	52
Participación del libro en las exportaciones totales	53
Índice de presencia	54
Exportaciones de contenido editorial	56
Grado de penetración de las exportaciones de las empresas editoriales colombianas	56
Las exportaciones de España a Latinoamérica	59
Exportaciones de los Estados Unidos a la Comunidad Andina de Naciones	60
Balanza comercial	62
Aumentar las exportaciones del libro: una meta de vital importancia	63
CAPÍTULO III	
LOS EDITORES DE LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES Y SU PRODUCCIÓN	
Quiénes editan libros	65
Cobertura de quiénes editan y registran títulos en las agencias isbn. Fundación de las agencias ISBN	67

Estimación del universo editorial en la CAN _____	68
Consolidación de la información sobre producción registrada en el sistema ISBN _____	70
Producción de títulos, series históricas y registro _____	71
Consolidación de la producción iberoamericana _____	73
Estimación de la producción de novedades latinoamericana por categorías temáticas _____	73
Producción de novedades según su soporte y tipo de encuadernación _____	74
Producción por rangos de páginas _____	76
Producción de títulos relacionada con la nacionalidad de los autores _____	76
Registro en el isbn del número de ejemplares _____	80
Producción de títulos según el número de la edición _____	80
Producción según tipo de papel _____	81
Una reflexión preliminar sobre la producción de títulos per cápita e ingreso per cápita _____	82
Una breve síntesis sobre la producción editorial de América Latina _____	83
CAPÍTULO IV	
LOS EDITORES INDUSTRIALES DE LA CAN _____	85
Clasificación de las empresas editoriales _____	85
Afiliación de los editores a entidades gremiales _____	87
Panorama de las editoriales industriales que publican en la Comunidad Andina de Naciones _____	88
Estudios Nacionales _____	89
Estimaciones de mercado de los segmentos didáctico y de interés general _____	92
El mercado de interés general _____	92
El mercado de textos escolares _____	93
Comentario hacia el futuro _____	93

LISTADO DE CUADROS

Cuadro N°1

Algunas variables demográficas de los países de la CAN (2003) _____ 26

Cuadro N°2

CAN: PIB y Crecimiento Económico (2003) Dólares de 1995 _____ 27

Cuadro N°3

CAN: Importaciones y Exportaciones totales (2001-2003) _____ 28

Cuadro N°4

Importaciones de la CAN por capítulos arancelarios (2003) _____ 28

Cuadro N°5

Exportaciones de la CAN por capítulos arancelarios (2003) _____ 28

Cuadro N°6

Importaciones intra Comunidad Andina (2003) _____ 29

Cuadro N°7

Exportaciones intra Comunidad Andina (2003) _____ 30

Cuadro N°8

Importaciones realizadas por los países de la CAN provenientes de Estados Unidos (2003) _____ 30

Cuadro N°9

Exportaciones realizadas por países de la CAN hacia Estados Unidos (2003) _____ 31

Cuadro N°10

Participación mundial de las exportaciones del libro (Millones de dólares) 1999-2003 _____ 34

Cuadro N°11

Comparación de las importaciones de la CAN con el resto de América Latina. Miles de dólares CIF. (1999-2003) _____ 38

Cuadro N°12

Importaciones realizadas por la CAN. Miles de dólares CIF. (1999-2003) _____ 39

Cuadro N°13

Origen de las importaciones de libros realizadas por CAN. Miles de dólares CIF. (2002-2003) _____ 40

Cuadro N°14	
Origen de las importaciones intrarregionales de libros realizadas por CAN. Miles de Dólares CIF. (2002-2003)	41
Cuadro N° 14^a	
Principales socios comerciales de los países de la CAN en América Latina (promedio 1999-2003). Miles de dólares CIF	41
Cuadro N°15	
Participación del libro en las importaciones totales de los países de la CAN (2000-2003)	42
Cuadro N°16	
Importaciones del libro por habitante. Dólares. (2000-2003)	44
Cuadro N°17	
Comparación de las exportaciones de la CAN con el resto de América Latina. Miles de dólares FOB. (1999-2003)	44
Cuadro N°18	
Exportaciones de libros de países de la CAN Miles de dólares FOB. (1999-2003)	46
Cuadro N°19	
Destino de las exportaciones de libros realizadas por los países de la CAN al mundo. Miles de dólares FOB. (2000-2003)	47
Cuadro N°20	
Exportaciones del libro intra CAN (2003). Dólares	47
Cuadro N°21	
CAN: Variación de las exportaciones del libro entre 2002-2003 (% y absoluta en dólares)	48
Cuadro N°22	
Principales socios comerciales de Bolivia en América Latina (promedio 1999-2003). Miles de dólares FOB	49
Cuadro N°23	
Principales socios comerciales de Colombia en América Latina (promedio 1999-2003). Miles de dólares FOB	49
Cuadro N°24	
Principales socios comerciales de Ecuador en América Latina (promedio 1999-2003) Miles de dólares FOB	50

Cuadro N°25	
Principales socios comerciales de Perú en América Latina (promedio 1999-2003). Miles de dólares FOB	51
Cuadro N°26	
Principales socios comerciales de Venezuela en América Latina (promedio 1999-2003). Miles de dólares FOB	51
Cuadro N°27	
Exportaciones de los países de la CAN a España y Estados Unidos. Miles de dólares FOB. (2000-2003)	52
Cuadro N°28	
Participación en el mundo de las exportaciones del libro realizadas por la CAN. Miles de dólares FOB (2000-2003)	52
Cuadro N°29	
Participación de las exportaciones del libro en las exportaciones totales del país (2003)	53
Cuadro N°30	
Índice de presencia (IPEX) de los primeros quince exportadores de América Latina y el Caribe (2003)	55
Cuadro N°31	
Índice de presencia (IPEX) intra Comunidad Andina (2003)	56
Cuadro N°32	
Participación de áreas temáticas en exportaciones colombianas de libros (2002)	56
Cuadro N°33	
Grado de penetración por de las exportaciones por empresas colombianas para el año 2001	57
Cuadro N°34	
Títulos publicados en lenguas diferentes al español (2002-2003)	59
Cuadro N°35	
Exportaciones de libros del sector editorial Español a la CAN y al resto del mundo .Millones de euros CIF. (1993-2003)	60
Cuadro N°36	
Exportaciones de libros folletos y similares de los Estados Unidos a la Comunidad Andina. Miles de dólares (2000-2003)	61

Cuadro N°37	
Exportaciones de libros, folletos y similares de los Estados Unidos a América Latina. Miles de dólares (2003 por capítulos arancelarios)	61
Cuadro N°38	
Importaciones, exportaciones y balanza comercial de libros de la CAN (1999-2003)	62
Cuadro N°39	
Balanza comercial de libros de los países de la CAN (1999-2003)	62
Cuadro N°40	
Balanza Comercial Relativa (1997-2001)	63
Cuadro N°41	
Empresas y personas que registraron libros en el sistema ISBN (2003)	68
Cuadro N°42	
Registro de novedades según naturaleza jurídica (2003)	69
Cuadro N°43	
Empresas y personas que registraron libros en las Agencias ISBN por naturaleza jurídica en la CAN (2003)	69
Cuadro N°44	
Registros digitados y consolidados en las bases del ISBN (2002-2003)	70
Cuadro N°45	
Registro histórico del ISBN en América Latina (1993-2003)	71
Cuadro N°46	
Estimación de la producción de títulos en CAN (2000-2003)	72
Cuadro N°47	
Comparación de la producción de títulos de España, la CAN y América Latina Hispanohablante (2002-2003)	73
Cuadro N°48	
Total de títulos registrados por categorías temáticas (2002-2003)	74
Cuadro N°49	
Producción de títulos en América Latina por sustratos o soportes (2003)	75
Cuadro N°50	
Registro de títulos por encuadernación (2003)	75
Cuadro N°51	
Producción de títulos en América Latina por rango de páginas de los libros (2002-2003)	76

Cuadro N°52	
Nacionalidad de los autores publicados en algunos países de América Latina (2003)	77
Cuadro N°53	
Nacionalidad de los autores no latinoamericanos más publicados en la CAN (2003)	78
Cuadro N°54	
Nacionalidad de los autores latinoamericanos más publicados en la CAN (2003)	78
Cuadro N°55	
País de origen de los autores publicados en algunos países de América Latina (2003)	79
Cuadro N°56	
Número de ejemplares registrados en el ISBN. Promedio (2002-2003)	80
Cuadro N°57	
Número de edición de los libros publicados en la CAN (2003)	80
Cuadro N°58	
Producción de títulos en la CAN por tipo de impresión (2003)	81
Cuadro N°59	
Tipos de papel utilizados para impresión de libros en CAN (2003)	81
Cuadro N°60	
Producción de títulos e ingreso per cápita (2003)	82
Cuadro N°61	
Clasificación editorial por tamaño de venta	86
Cuadro N°62	
Universo de editores industriales en América Latina (2003)	87
Cuadro N°63	
Editores afiliados a cámaras (2002)	87
Cuadro N°64	
Editoriales industriales que más publican según registros ISBN (2000-2003)	88
Cuadro N°65	
Editoriales Nacionales por Segmentos	89

Cuadro N°66	
Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela: Producción de títulos, producción de ejemplares, venta de ejemplares y empleo generado (1996)	90
Cuadro N°67	
Colombia: Participación de los subsectores en la producción de títulos, producción de ejemplares, venta de ejemplares y facturación (2001-2002)	91
Cuadro N°68	
Estimaciones mercado de interés general (2001)	92
Cuadro N°69	
Estimaciones mercado de textos (2001)	93
LISTADO DE GRÁFICOS	
Gráfico N°1	
Exportaciones, Importaciones y Balanza Comercial de CAN. Millones de dólares (1999-2003)	27
Gráfico N°2	
Importaciones intra CAN (2003)	29
Gráfico N°3	
Exportaciones intra CAN (2003)	30
Gráfico N°4	
Importaciones del libro realizadas por la Comunidad Andina de Naciones 1999-2003 (Miles de Dólares)	38
Gráfico N°5	
Origen de las importaciones de libros por zonas idiomáticas (2003)	40
Gráfico N°6	
Exportaciones de libros realizadas por la Comunidad Andina de Naciones 1999-2003 (Miles de dólares)	44
Gráfico N°7	
Participación de las exportaciones de la CAN en el mundo 2003	53
Gráfico N°8	
Participaciones en las exportaciones totales de las CAN comparadas con las exportaciones totales del libro (2003)	54
Gráfico N°9	
Serie histórica de títulos registrados por año en América Latina y año de fundación de las agencias ISBN	67

Gráfico N°10	
Estimación de la producción de títulos en la CAN (2003)	72
Gráfico N°11	
Colombia: Ejemplares producidos y vendidos (miles de ejemplares) 1999-2002	90
Gráfico N°12	
Ventas PVN de lo editado en Colombia al mercado nacional (millones de dólares) 1999-2002	91
LISTADO DE ANEXOS	
Anexo 1:	
Serie histórica del total de novedades y reediciones en el ISBN (1999-2003)	97
Anexo 2:	
Total de títulos registrados por las editoriales industriales de la CAN (2001-2003)	98
Anexo 3:	
Universidades que más registraron libros en la CAN (2003)	103
Anexo 4:	
Entidades sin ánimo de lucro que más registraron libros en la CAN (2003)	107
Anexo 5:	
Entidades del Estado que más registraron libros en la CAN (2003)	112
Anexo 6:	
Títulos registrados por tipo de presentación: Sustrato y encuadernación (2003)	115
Anexo 7:	
Títulos registrados por tipo de papel (2003)	115
Anexo 8:	
Títulos registrados por número de edición (2003)	115
Anexo 9:	
Títulos registrados por tipo de impresión (2003)	116
Anexo 10:	
Títulos registrados en los países de la Comunidad Andina por idioma del que se traduce el libro (2002-2003)	116
Anexo 11:	
Comercio de libros de la CAN con el mundo miles de dólares FOB (1999-2003)	117
Anexo 12:	
Comercio de libros de la CAN con países ALADI Miles de dólares FOB (1999-2003)	118
Anexo 13:	
Comercio de libros de la CAN con países Centro América Miles de dólares FOB (1999-2003)	119

Anexo 14:	
Comercio de libros en América Latina países del Caribe Miles de dólares FOB (1998)	120
Anexo 15:	
Exportaciones de los Estados Unidos al CAN Miles de dólares (2003)	122
Anexo 16:	
Índice de presencia (IPEX) de exportaciones de CAN a los países del Caribe (2003)	123
Anexo 17:	
Participación de las exportaciones de libros de los países de la CAN en a América Latina, España, Estados Unidos y resto del mundo (1999-2003)	124
Anexo 18:	
Exportaciones de libros de Bolivia a América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares FOB)	125
Anexo 19:	
Importaciones de libros realizadas por Bolivia de América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares CIF)	126
Anexo 20:	
Exportaciones de libros de Colombia a América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares FOB)	127
Anexo 21:	
Importaciones de libros realizadas por Colombia de América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares CIF)	128
Anexo 22:	
Exportaciones de libros de Ecuador a América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares FOB)	129
Anexo 23:	
Importaciones de libros realizadas por Ecuador de América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares CIF)	130
Anexo 24:	
Exportaciones de libros de Perú a América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares FOB)	131
Anexo 25:	
Importaciones de libros realizadas por Perú de América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares CIF)	132
Anexo 26:	
Exportaciones de libros de Venezuela a América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares FOB)	133
Anexo 27:	
Importaciones de libros realizadas por Venezuela de América Latina, España y Estados Unidos 1998-2003 (Miles de dólares CIF)	134

TRAZANDO UN CAMINO

DIRECCIÓN CERLALC

El CERLALC es un organismo intergubernamental que tiene por misión fomentar la producción del libro y la lectura en todos los países de Iberoamérica. Esta institución inició su camino en 1971 por iniciativa de la UNESCO y con el apoyo del gobierno de Colombia. A la fecha, todos los países hispanolusitanos de la región hacen parte de nuestra organización, con la sola excepción de Portugal que se unirá próximamente.

En el CERLALC sabemos que todos habitantes del ecosistema del libro son fundamentales: los gobiernos que dan lineamientos educativos y que proveen un marco a las relaciones comerciales y legales, el autor que figura los libros, el editor (quien con frecuencia también imagina el libro), actor que asume la riesgosa tarea de dar una existencia física a la obra y que compromete su capital para que esta publicación llegue a su destino, los distribuidores, libreros y bibliotecarios que acercan los libros a los lectores, y, por supuesto, el lector mismo, ese grupo con frecuencia poco conocido y que marca de manera definitiva el destino de la labor de muchos otros. El CERLALC trabaja con todos estos protagonistas de la existencia vital que conllevan los libros y para todos desarrolla programas que contribuyen a una mayor y más diversa producción editorial, y a una lectura activa y crítica de parte de los ciudadanos.

El compromiso que el CERLALC ha tenido con el desarrollo de un conjunto de estadísticas confiables y homologables a toda la región no es reciente. Se inicia con la institución y buena parte de su historia aparece claramente retratada en la introducción que nuestro consultor, Richard Uribe, escribió para este diagnóstico. Con la misma decisión con la que hemos impulsado la redacción y aprobación de leyes del libro en el continente, hemos buscado fortalecer a los gremios y ofrecer a los editores herramientas para que sus empresas se hagan fuertes y exitosas, para que la oferta bibliográfica sea diversa y de calidad. El diagnóstico que hoy presentamos es fruto de este compromiso de 32 años de historia.

Nuestro reto y nuestra intención es que el paso que hoy damos con este diagnóstico se continúe consistentemente y sin interrupción a lo largo de los años porvenir. Para lograrlo, el CERLALC se ha transformado internamente y con una importante inversión tanto de trabajo como de recursos económicos ha creado dentro de la Subdirección de Libro y Desarrollo una Gerencia de Investigaciones de la cual este diagnóstico es uno de sus productos más destacados.

Estamos seguros de la calidad e importancia de la obra que hoy entregamos a ustedes. Confiamos en que tras este documento podremos aportar una larga lista de útiles herramientas para el conocimiento del mercado editorial. La continuidad de esta iniciativa del CERLALC depende también del compromiso de todos los que se benefician de nuestro trabajo, pero muy especialmente de los gobiernos, los gremios y los editores. El camino que hemos recorrido hasta ahora ha sido en su compañía y el horizonte del mismo dependerá también de un trabajo concertado con todos los protagonistas de este viaje.

INTRODUCCIÓN

Cuando Cristóbal Colón partió de Europa por primera vez, tenía una cartografía que no le permitía de antemano conocer que llegaría a un extenso y desconocido continente.

A partir de allí y en relativamente poco tiempo, la cartografía del mundo se dibujó como una expresión más exacta de la geografía terrestre.

El laborioso camino de generar información estadística sobre el libro en América Latina comenzó en 1992 con una convocatoria del CERLALC y la UNESCO a los países miembros y a gremios editoriales. Se ratificó con la firma posterior de un convenio para generar reportes sistemáticos y periódicos de la producción editorial con el Grupo Interamericano de Editores (GIE), en el que participaron varios países. Hasta la fecha, este acuerdo ha sido concretado con Brasil, Colombia y México y en la actualidad Argentina, Venezuela y Perú desarrollan nuevas investigaciones.

Por otro lado el CERLALC ha fomentado el uso del registro del ISBN en todas las naciones del área y la cobertura del registro de editores y títulos en las Agencias del ISBN ha mejorado sustantivamente. Esto ha permitido un acceso más rápido a la información estadística asociada al sistema ISBN y facilitará a su vez realizar los estudios directamente con los editores e importadores, siempre y cuando la información se registre con estándares de calidad cada vez más estrictos. Para ello el CERLALC ha firmado un convenio de asistencia técnica y cooperación con todas las agencias del continente.

Estos primeros diagnósticos sobre la información estadística de la producción y comercio internacional del libro en América Latina y el Caribe tienen como objeto compilar la información disponible en los 19 países de miembros del CERLALC. Para dicho propósito se tuvieron en cuenta:

- Las fuentes de los organismos oficiales mundiales, regionales o nacionales que registran el comercio exterior.
- Las bases del registro de los libros en las Agencias ISBN y las contadas publicaciones existentes de dichas agencias.
- Los estudios nacionales realizados con la metodología CERLALC, a través de encuestas a los editores, diversos documentos o publicaciones de las Cámaras del Libro.
- El Sistema Regional de Información SRI (SRI) del CERLALC
- Consultas a ejecutivos y especialistas de instituciones y gremios
- Entrevistas realizadas por el autor a algunos gerentes del sector, para plantear hipótesis sobre los tamaños de mercado, dado su conocimiento de las cuotas de participación de sus empresas.

La información estadística se presentará de una manera sintética y agregada en cinco publicaciones diferentes con el propósito de facilitar la comprensión de los datos nacionales en un contexto regional o subregional. Se espera que su uso sirva como herramienta de conocimiento para que los editores, empresarios, investigadores y gestores de políticas realicen sus propios análisis y gestiones.

En cada una de las publicaciones se incluyen descripciones estadísticas de las principales variables que acompañan la producción y el comercio del libro y, al final, los respectivos anexos estadísticos complementarios.

Una de las publicaciones, *La producción y comercio internacional del libro en América Latina 2003, Diagnóstico estadístico* reúne la información estadística de las cuatro publicaciones restantes:

- 1) *La producción y comercio internacional del libro en los países de ALADI 2003, Diagnóstico estadístico* con información de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela.
- 2) *La producción y comercio internacional del libro en los países de MERCOSUR Cultural 2003, Diagnóstico estadístico* con información de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay.
- 3) *La producción y comercio internacional del libro en los países de Centroamérica, República Dominicana y Cuba 2003, Diagnóstico estadístico* con información de Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana.

Y de la presente publicación: *La producción y comercio internacional del libro en los países en los países de la Comunidad Andina de Naciones 2003, Diagnóstico estadístico* con información de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela.

La información sobre el comercio internacional del libro se compiló para el periodo 1999-2003 en todos los países de la región. Con su análisis se contribuye al conocimiento de:

- Los tamaños de mercado.
- El nivel de desarrollo de las industrias editoriales locales y su capacidad exportadora.
- El rol de las casas que representan sellos de otros países tanto para el mercado nacional como para el internacional, en su función de importar, distribuir y producir localmente, ya sea contratando impresión o agregando valor al asumir la financiación y el riesgo de la edición.

Principalmente, el libro se comercializa internacionalmente en regiones dónde se habla la misma lengua y dónde puede circular, por lo general, libremente sin obstáculos arancelarios ni lingüísticos, lo que puede permitir el aumento de las importaciones de libros con su respectivo aporte a una integración cultural de los países, a través de nuevos y diversos contenidos editados. Si en los países aumentan el nivel adquisitivo y los hábitos lectores, es de esperar que se lean tanto más libros importados como los nacionales, con lo cual se superarían las limitantes circunscritas a la capacidad de los esquemas de distribución y promoción presentes permanentemente en la región latinoamericana y en aún en las subregiones, como la Comunidad Andina de Naciones.

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN CERLALC - ISBN

La actividad editora en todo el mundo se recopila a partir de 1970 en las bases de datos, que se han ido conformando con el registro de los libros en el sistema ISBN. Sin embargo son pocos los países que realizan publicaciones con la información estadística asociada a este registro. Las Agencias de Ecuador y Chile, administradas por las Cámaras del Libro, publican excelentes informes anuales. La Agencia argentina del ISBN incluye varios cuadros de salida en su página WEB.

En 1982 el CERLALC realizó un convenio con la Agencia Internacional del ISBN con sede en Berlín para fomentar la creación de agencias en los países latinoamericanos y del Caribe. Hoy todos los países miembros cuentan con el sistema de registro. Desde hace varios años, el CERLALC ha considerado este sistema como una fuente imprescindible para conocer la oferta editorial, y el autor como una tremenda ayuda para la generación estadística de la producción editorial.

La experiencia del autor realizando estudios sobre la industria editorial en la Cámara Colombiana del Libro, le permitió constatar la existencia de relaciones entre los resultados de las mediciones de la producción de títulos, a través de las encuestas a empresarios, y los resultantes de la base de datos de la Agencia Colombiana del ISBN, reordenada para tal fin. Lo anterior, le llevó a plantear al CERLALC un proyecto que permitiera consolidar la información de las Agencias del ISBN para fines estadísticos. La iniciativa requirió de más tiempo del establecido inicialmente, pero los objetivos se alcanzaron en un periodo más corto que cualquier otra alternativa, obteniendo información consolidada sobre los 19 países miembros del CERLALC.

David Melo, ex Subdirector del Libro y Desarrollo del CERLALC, apoyó el proyecto y lo hizo viable cuando permitió la elaboración de un *software*, propuesto por el autor, capaz de consolidar las bases de datos de cada país. Por su parte, Julián David Correa, actual Subdirector, reunió a todas las Agencias en Buenos Aires en el 2004 y concertó con las entidades administradoras del ISBN del área acuerdos que permitieran –además de consolidar la producción bibliográfica en el Repertorio Integrado de Libros en Venta en Iberoamérica (RILVI), como se venía haciendo– mejoras en la calidad y la estandarización de las estadísticas y el uso de las informaciones nacionales para la estadística latinoamericana.

En el desarrollo del *software*, se trabajó con el ingeniero Jorge Márquez, quien lo realizó para el CERLALC. En la actualidad se buscan ajustes y mejoras.

Se tiene conciencia, y advertirlo es responsabilidad del autor como consultor del CERLALC, de que este es un proceso en construcción. Por lo tanto, los valores numéricos de las variables pueden estar sujetos a revisiones, en la medida en que el análisis sobre la calidad de ellos obligue a los respectivos ajustes en cada país. En todo caso, los formularios de los seiscientos mil títulos de América Latina registrados en el sistema histórico del ISBN son una fuente de indudable valor para cualquier investigación.

La mayor parte de los países de la Comunidad Andina de Naciones fundaron sus agencias en la década de los ochenta, sin embargo Bolivia lo hizo en 1998. Por esta razón, los datos presentados en páginas posteriores se centran en los dos últimos años, con algunas series circunscritas al periodo 1998-2003.

Se ha analizado con cuidado el grado de representatividad del registro de la producción histórica de ese periodo y se dedicarán unos párrafos a este tema. Si mañana el uso del ISBN y la tecnificación en los procesos de registro y estandarización permiten mayor cobertura, se complementarán los datos aquí presentados y de esta manera reflejarán con más exactitud la realidad de la edición en todos los países. Bienvenidos sean estos procesos y cuanto antes mejor.

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN CERLALC - GIE

El CERLALC tuvo el acierto de impulsar otro proceso de igual importancia para la informática editorial del continente. En 1992 después de la primera reunión de estadística sobre el libro en Latinoamérica convocada por la UNESCO y el CERLALC, se celebró un acuerdo con el Grupo Interamericano de Editores (GIE) para el desarrollo de una metodología de investigación sobre la producción editorial, a través de recolección de información directa a los editores por medio de encuestas, que coordinó exitosamente Luis Fernando Sarmiento actual Secretario Técnico de CERLALC. Si bien varios países entraron en el proyecto, sólo Brasil, México y Colombia, tres de los cuatro más importantes países editores del continente, lograron desarrollar, a través de las Cámaras del Libro, la metodología propuesta por el CERLALC de manera sistemática, lo cual produjo en estos países abundante información estadística y publicaciones sobre su producción editorial.

En la actualidad las Cámaras del Libro y las agremiaciones de editores como la de Argentina, Venezuela y Perú firmaron los convenios con el CERLALC para realizar el proyecto, como ya lo habían hecho en el pasado.

En el 2004 se reunieron en San Pablo, Brasil, las Cámaras de Brasil, Colombia y México y analizaron las metodologías de consolidación de las cifras nacionales a través del CERLALC. De igual forma, se actualizaron los aspectos técnicos incluidos en el libro editado por el CERLALC sobre la metodología para la realización de estudios estadísticos del libro. El CERLALC distribuyó las memorias y documentos técnicos de dicha reunión a todas las Cámaras del Libro de Latinoamérica invitándolas a realizar convenios similares para la realización de las investigaciones nacionales faltantes.

En la publicación *La producción y comercio internacional del libro en los países de América Latina 2003, Diagnóstico estadístico* se han recopilado y consolidado las principales variables de los tres países citados para 1999-2002, publicadas por las Cámaras del Libro de Brasil, Colombia y México. Las respectivas cámaras han publicado la información correspondiente al 2002, a nivel nacional el año 2003.

En la presente publicación se incluye una breve síntesis de las estadísticas recientes de Colombia en cuanto a producción y facturación se refiere y las estadísticas que se consolidaron en 1997 producto de encuestas directas a los editores aplicadas en cuatro países andinos.

En el capítulo de comercio exterior se desarrolló un indicador (IPEX) para medir la presencia relativa de las exportaciones de libros de cada país. Esto con el objeto de medir la evolución del flujo del comercio libro en la región hispanohablante. Se buscó hacer el seguimiento a la circulación de la oferta bibliográfica de cada uno de los países de América Latina y el Caribe dentro de la región.

Para el capítulo sobre las editoriales industriales se realizó una investigación con el Sistema Regional de Información (SRI) del CERLALC, que desarrolló a su vez un software para la construcción de los directorios profesionales que se publican en el portal interactivo del CERLALC, www.cerlalc.org

En el capítulo cuatro, se plantea una hipótesis sobre el tamaño aproximado del mercado de la subregión en dólares durante el 2001, para los segmentos de interés general y de textos escolares. Se utilizó la información recopilada de los países y la reunida por el autor en entrevistas realizadas a los directivos de algunas compañías que editan en varios países de la región. Es pertinente aclarar que se trata de una hipótesis y, como tal, su comprobación real solo será posible en la medida en que cada país realice y aporte los estudios de mercado requeridos.

El anexo estadístico incluye información adicional a la presentada en los cuatro capítulos de utilidad para los lectores y usuarios del Servicio de Información Estadística Regional (SIER) del CERLALC.

Esperamos que este estudio diagnóstico pueda ser actualizado semestralmente. Se irá complementando y enriqueciendo con las nuevas investigaciones nacionales y de este modo se cumplirá el objetivo del CERLALC de brindar un nuevo instrumento para el desarrollo de la cadena y el ecosistema del libro en la región.

Richard Uribe Schroeder

AGRADECIMIENTOS

Agradecimientos especiales a Ana María Cavanellas actual presidente de la Unión Internacional de Editores, a Gonzalo Arboleda actual presidente del Grupo Interamericano de Editores, a Francisco Solé del Grupo Planeta, a Francisco Cuadrado y Fernando Lastra del Grupo Santillana, a Ana Lucía Garrido del Grupo Norma, a Ricardo Cavallero del Grupo Random-House-Mondadori, a Ricardo Arango de Océano, a Haydee Chiapero de Editorial Médica Panamericana, a Gustavo Noriega del Grupo Noriega, a Gonzalo Araico de la Editorial Selector, a Gastón de Bedout (qepd) de Editorial Voluntad, a Samuel Díaz de Libros y Libros, a Jorge José Giannetto de Alfa Omega, a Iván Dieguez de Venezuela y a Alfredo Weizflog de Melhoramientos.

De igual forma, a Alicia Velásquez del CANIEM, a Marta Oliveira y Elizabeth Naves de la Fundación Joao Pinheiro del Brasil, a Serafín Aguillón de la Cámara Colombiana del Libro, a Claudia Rodríguez de la Cámara Argentina del Libro, a Liliana Minaya de la Cámara Peruana del Libro, a Ernesto Martínez de Martínez Acchini SRL, a la Comisión de Estadística de la Cámara Boliviana del Libro, a Oscar Castillo de la Cámara Costarricense del Libro, a Carlos Laviano de Conlatingraf y a Nelson Pérez Alonso de la firma CLAVES de Argentina.

Gratitudes a Rosalba Ardila, quien ha estado vinculada al proceso desde hace varios años y al inicio de la investigación contribuyó con la compilación de la información de Brasil, Colombia y México hasta el año 2000. A María Isabel Deaza, y a Jorge Márquez de la coordinación de las Agencias ISBN del CERLALC

De igual forma, agradecimientos al politólogo Santiago Guerrero y Robert Max Steenkist, quienes me han asistido en los análisis y redacción de esta publicación y ha contribuido en la actualización de todas las estadísticas hasta el 2003, a Luis Fernando Sarmiento, Secretario Técnico del CERLALC, a David Melo y Julián David Correa, Subdirectores del Libro y Desarrollo, quienes a lo largo de toda la investigación dieron el soporte y la orientación necesarios para alcanzar en buena parte los objetivos trazados inicialmente para el proyecto. Y, especialmente, a Adelaida Nieto quien trazó la ruta de estas publicaciones.

CAPÍTULO I

LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

En América Latina los esfuerzos de integración comercial alcanzados en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), y posteriormente en ALADI, recogieron el espíritu del Convenio de Florencia de 1950 facilitando a los países de la región el intercambio de bienes y servicios culturales y, en especial el de los libros, al establecer políticas que permitieran su libre circulación. Dichas políticas también se incorporaron en los Acuerdos del Pacto Andino, vigentes en la Comunidad Andina de Naciones de hoy en día. Previo al análisis de la estadística sobre la producción editorial y el comercio internacional del libro en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, los cinco países que integran hoy la Comunidad Andina de Naciones, se hará una breve descripción de sus antecedentes y actuales características demográficas y económicas.

ANTECEDENTES Y CONFORMACIÓN DE LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

La Comunidad Andina de Naciones publica un resumen de sus antecedentes y su constitución:

“Los antecedentes de la Comunidad Andina de Naciones se remontan al 26 de mayo de 1969, cuando un grupo de países sudamericanos del área andina suscribieron el Acuerdo de Cartagena, también conocido como Pacto Andino, con el propósito de establecer una unión aduanera en un plazo de diez años.

A lo largo de tres décadas, el proceso de integración andino atravesó por distintas etapas. De una concepción básicamente cerrada de integración hacia adentro, acorde con el modelo de sustitución de importaciones, se reorientó hacia un esquema de regionalismo abierto.

La intervención directa de los presidentes en la conducción del proceso dentro del nuevo modelo, impulsó la integración y permitió alcanzar los principales objetivos fijados por el Acuerdo de Cartagena, como la liberación del comercio de bienes en la Subregión, la adopción de un arancel externo común, la armonización de instrumentos y políticas de comercio exterior y de política económica, entre otros. El grado de avance alcanzado por la integración y los nuevos retos derivados de los cambios registrados en Crecimiento económico.

la economía mundial, plantearon la necesidad de introducir reformas en el Acuerdo de Cartagena, tanto de carácter institucional como programático, lo que se hizo por medio del Protocolo de Trujillo y el Protocolo de Sucre, respectivamente.

Las reformas institucionales le dieron al proceso una dirección política y crearon la Comunidad Andina (CAN) y el Sistema Andino de Integración (SAI). Las reformas programáticas ampliaron el campo de la integración más allá de lo puramente comercial y económico.

A partir del 1 de agosto de 1997 inició sus funciones la Comunidad Andina con una Secretaría General de carácter ejecutivo, cuya sede está en Lima (Perú). Se formalizó también el establecimiento del Consejo Presidencial Andino y del Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores como nuevos órganos de orientación y dirección política. La Comisión comparte su facultad legislativa con el Consejo de cancilleres y está facultada a celebrar reuniones ampliadas con los ministros sectoriales”.¹

Asimismo, se mencionan los objetivos de esta organización subregional:

- Promover el desarrollo equilibrado y armónico de sus países miembros en condiciones de equidad.
- Acelerar el crecimiento por medio de la integración y la cooperación económica y social.
- Impulsar la participación en el proceso de integración regional, con miras a la formación gradual de un mercado común latinoamericano.
- Procurar un mejoramiento persistente en el nivel de vida de sus habitantes.

VARIABLES DEMOGRÁFICAS

Los cinco países andinos tienen una superficie total de 4.715.000 kilómetros cuadrados. En total, se estima que para el 2003 la población era de 119 millones de personas de las cuales el 74.7% eran población urbana. Un 90.9% de la población mayor de 15 años es alfabeta. La siguiente tabla muestra las particularidades de cada uno de los países

Cuadro N.º 1

ALGUNAS VARIABLES DEMOGRÁFICAS DE LOS PAÍSES DE LA CAN (2003)						
	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	CAN
Superficie miles de km ²	1098	1138	283	1285	912	4716
Población total (miles)	9025	44562	13343	27148	25554	119632
Población urbana (% del total)	64,6	74,5	62,7	72,3	87,4	74,7
Crecimiento demográfico (%)	2,3	1,7	1,8	1,5	1,8	1,7
Alfabetismo (% del total)	85,4	91,6	91,6	89,9	92,5	90,9

Fuente: ALADI

¹ <http://www.comunidadandina.org/quienes/can.htm>
Revisado 21 de Febrero de 2005

CRECIMIENTO ECONÓMICO

Para el 2003 el PIB conjunto de la CAN sumó 265,390 millones de dólares prácticamente igual que el de 2002, dadas las tasas moderadas de crecimiento de los países y la crisis que afrontó Venezuela en ese año (ver cuadro N.º 2).

Cuadro N.º 2

CAN: PIB Y CRECIMIENTO ECONÓMICO (2003) DÓLARES DE 1995						
	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	CAN
PIB total	8.477	103.728	23.819	66.015	63.351	265.390
PIB total por habitantes	939	2.328	1.785	2.432	2.479	2.218
PIB total (tasa de crecimiento)	2,4	4,1	2,3	3,8	-9,7	0,2

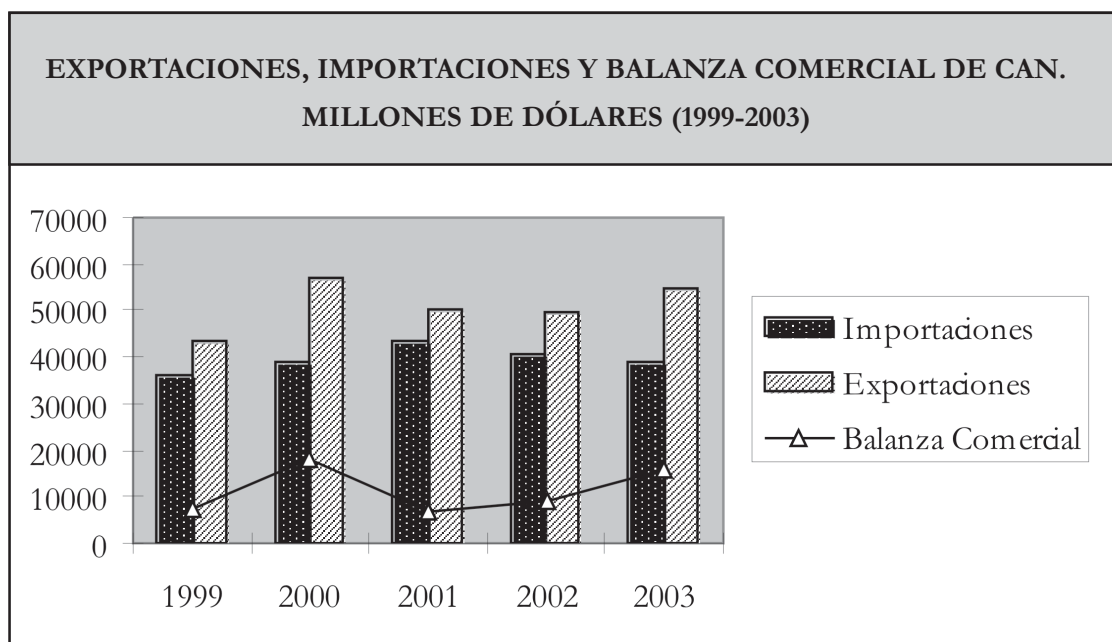
Fuente: ALADI

Se calcula que para el 2004 el PIB total de la subregión creció 7,4%, en gran parte explicado por una recuperación de Venezuela (18%).

COMERCIO EXTERIOR

Para el año 2003 los países de la CAN aumentaron sus exportaciones totales 9,5% mientras que las importaciones disminuyeron 4,2%; con una balanza comercial positiva de 15,344 millones de dólares (crecimiento del 70% respecto al 2002). El siguiente gráfico resume lo que ha ocurrido con las exportaciones, importaciones y balanza comercial para el periodo 1999-2003.

Gráfica N.º1



Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Si se analizan las particularidades de los países, se hace claro que la balanza comercial de todos los países de la subregión, salvo la venezolana, es ligeramente deficitaria. Esto se explica básicamente por las importantes magnitudes que genera la exportación de petróleo (ver cuadro N°.5)

Cuadro N.º 3

CAN: IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES TOTALES (2001-2003)						
	2001		2002		2003	
	Importación	Exportación	Importación	Exportación	Importación	Exportación
Bolivia	\$ 1.707.534.464	\$ 1.352.890.752	\$ 1.769.338.752	\$ 1.371.648.896	\$ 1.684.480.128	\$ 1.650.672.512
Colombia	\$ 12.820.325.376	\$ 12.301.473.792	\$ 13.189.937.152	\$ 11.897.475.072	\$ 13.880.584.192	\$ 13.092.203.520
Ecuador	\$ 5.362.845.184	\$ 4.647.487.488	\$ 6.431.041.536	\$ 5.041.492.480	\$ 6.534.323.200	\$ 6.038.494.208
Perú	\$ 7.315.912.704	\$ 6.825.601.024	\$ 7.492.976.640	\$ 7.490.415.104	\$ 8.414.024.192	\$ 8.749.392.896
Venezuela	\$ 16.435.556.352	\$ 25.304.270.848	\$ 11.673.346.048	\$ 23.987.234.816	\$ 8.357.705.216	\$ 24.974.276.608
Total	\$ 43.642.174.080	\$ 50.431.723.904	\$ 40.556.640.128	\$ 49.788.266.368	\$ 38.871.116.928	\$ 54.505.039.744

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

La principales importaciones y exportaciones por los capítulos arancelarios se pueden observar en los cuadros 4 y 5.

Cuadro N.º 4

IMPORTACIONES DE LA CAN POR CAPÍTULOS ARANCELARIOS (2003)			
Capítulo	Descripción	Total en \$ (valor CIF)	Porcentaje
<u>84</u>	Calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos	\$ 5.718.847.280	14,7%
<u>85</u>	Máquinas y aparatos, material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos	\$ 3.874.621.080	10,0%
<u>87</u>	Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios	\$ 2.933.278.336	7,5%
<u>27</u>	Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales.	\$ 2.652.681.880	6,8%
<u>39</u>	Plástico y sus manufacturas	\$ 1.815.230.304	4,7%
	Otras mercancías	\$ 21.876.458.048	56,3%
	Total	\$ 38.871.116.928	100,0%

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Cuadro N.º5

EXPORTACIONES DE LA CAN POR CAPÍTULOS ARANCELARIOS (2003)			
Capítulo	Descripción	Total en \$ (valor FOB)	%
<u>27</u>	Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales.	\$ 29.181.961.536	53,5%
<u>71</u>	Perlas finas (naturales) o cultivadas, piedras preciosas o semipreciosas, metales preciosos, chapados de metal precioso (plaqué) y manufacturas de estas materias; bisutería; monedas	\$ 3.190.183.658	5,9%
<u>8</u>	Frutas y frutos comestibles; cortezas de agrios (cítricos), melones o sandías	\$ 1.745.057.212	3,2%
<u>72</u>	Fundición, hierro y acero	\$ 1.527.461.270	2,8%
<u>26</u>	Mínclares metalíferos, escorias y cenizas	\$ 1.516.956.946	2,8%
	Otras mercancías	\$ 17.343.419.122	31,8%
	Total	\$ 54.505.039.744	100,0%

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

De los 29 mil millones de dólares que exporta la subregión del capítulo 27, 20,500 corresponden a por Venezuela (cerca del 70%).

COMERCIO INTRARREGIONAL DE LA CAN

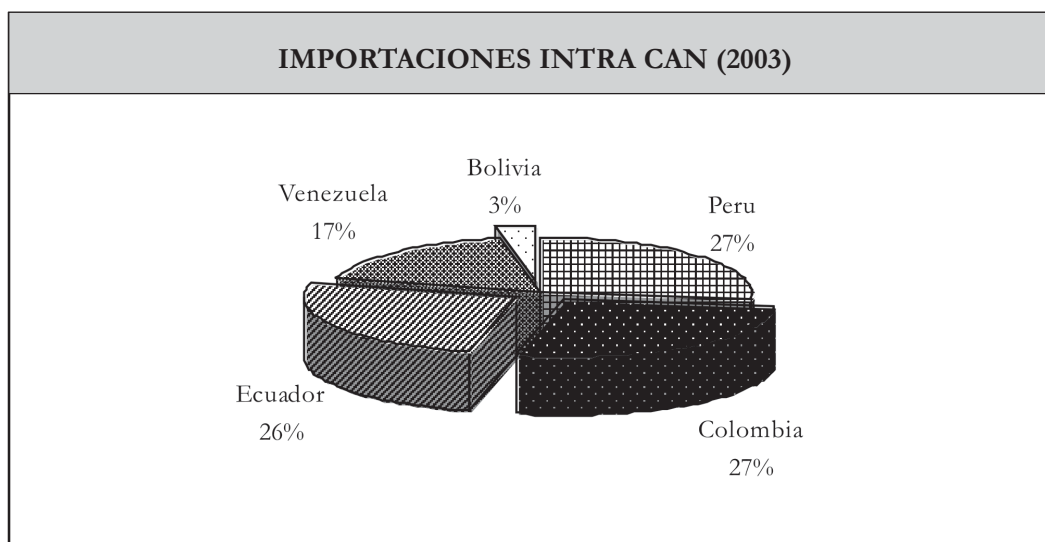
Las importaciones entre los mismos países de la CAN en el 2003 fueron de 5.707 millones de dólares (15% del total de las importaciones de la CAN).

Cuadro N.º 6

IMPORTACIONES INTRA COMUNIDAD ANDINA (2003)	
País	US\$ (Valor CIF)
Perú	\$ 1.529.465.760
Colombia	\$ 1.528.764.272
Ecuador	\$ 1.481.804.320
Venezuela	\$ 997.917.096
Bolivia	\$ 168.619.451
Total	\$ 5.706.570.899

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Gráfica N.º 2



Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

La exportación total entre los países de la CAN fue, para el 2003, de 5,026 millones de dólares (un 9% del total de las exportaciones). Colombia es el país de la subregión que más exportó a los países de la CAN seguido en orden por Venezuela, Ecuador, Perú y Bolivia. Para los países de la Comunidad Andina de Naciones, el comercio intrarregional es significativo al representar el 20% del comercio total sin petróleo.

Cuadro N.º 7

EXPORTACIONES INTRA COMUNIDAD ANDINA (2003)	
País	US\$ (Valor FOB)
Colombia	\$ 1.904.969.504
Venezuela	\$ 1.091.068.724
Ecuador	\$ 1.055.012.353
Perú	\$ 549.259.392
Bolivia	\$ 425.652.073
Total	\$ 5.025.962.046

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Gráfica N.º 3



Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

COMERCIO CON ESTADOS UNIDOS

Para la CAN Estados Unidos de América es el principal socio comercial. La siguiente tabla muestra las importaciones que realizaron los países de la CAN desde Estados Unidos para el año 2003. El 25% de las importaciones que realizó la CAN provienen de Estados Unidos.

Cuadro N.º 8

IMPORTACIONES REALIZADAS POR LOS PAÍSES DE LA CAN PROVENIENTES DE ESTADOS UNIDOS (2003)		
País	US\$(CIF)	%
Colombia	\$ 4.112.646.912	42,40%
Venezuela	\$ 2.753.955.328	28,40%
Perú	\$ 1.565.686.784	16,20%
Ecuador	\$ 1.227.493.888	12,70%
Bolivia	\$ 30.279.296	0,30%
Total	\$ 9.690.062.208	100,00%

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Por el lado de las exportaciones, el estadounidense es el principal mercado. Un 41% de las exportaciones totales de la CAN tenían como destino los Estados Unidos. De estas exportaciones 9,602 millones corresponden a exportaciones de petróleo de Venezuela.

Cuadro N.º 9

EXPORTACIONES REALIZADAS POR PAÍSES DE LA CAN HACIA ESTADOS UNIDOS (2003)		
País	US\$(FOB)	%
Venezuela	\$ 11.074.902.016	49,80%
Colombia	\$ 6.160.194.560	27,70%
Ecuador	\$ 2.451.525.888	11,00%
Perú	\$ 2.318.453.760	10,40%
Bolivia	\$ 235.940.368	1,10%
Total	\$ 22.241.016.592	100,00%

Fuente: Base de datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

La Comunidad Andina de Naciones es un mercado de 119 millones de personas con un comercio intrarregional, como se indicó anteriormente, cercano a 5 mil millones de dólares en el año 2003. El comercio intrarregional del libro en la Comunidad, como se verá en los capítulos siguientes, no alcanza los 30 millones de dólares anuales. Sin embargo en los últimos 5 años la subregión importó 185 millones de libros anuales, el 20% de las importaciones de América latina y exportó 111 millones, el 34% de la exportaciones de libros de la región. El estudio de las estadísticas del comercio internacional de la subregión que se presentan en el siguiente capítulo permitirá una mejor comprensión de los mercados andinos.

CAPÍTULO II

COMERCIO EXTERIOR DEL LIBRO

UNA REFERENCIA AL COMERCIO MUNDIAL

En el último reporte internacional acerca de los flujos de los bienes culturales, el Instituto de Estadísticas de la UNESCO (año 2000)², señala que las exportaciones de material impreso y literatura crecieron anualmente a una tasa del 7,4% desde 1980 hasta 1998. Sin embargo, su participación en el comercio mundial de bienes culturales ha disminuido en un 1,3%, al representar en 1998 14,7% del total de exportaciones mundiales de bienes culturales frente a el 16% correspondiente al 1980. En libros, desde 1996, las exportaciones han permanecido relativamente constantes, alrededor de 10.000 millones de dólares. Aproximadamente un quinto de las exportaciones las realizan los Estados Unidos, un sexto el Reino Unido, un décimo Alemania. Estos tres países generan el 47% del total de exportaciones de libros del mundo. Otro décimo lo constituye España, México, Colombia, Argentina, Chile. Francia e Italia participan con el 5,8% y el 5,6%, respectivamente. El restante 31,6% se origina en el resto de los países del mundo.

Los países que han tenido una mayor expansión en sus exportaciones de libros son Rusia, Singapur, Canadá, Hong Kong, China, México y Colombia, que han pasado del 4,4% de participación en 1980 a conformar el 17% de las exportaciones mundiales de libros en 1998.

En relación con las importaciones, la mayor parte tienen como origen a su vez a los Estados Unidos, Inglaterra, Canadá, Alemania, Francia y Suiza, estos 6 países registran el 52% de todas las importaciones. Veinte países realizan el 84% del total de las importaciones.

Al disponer de cifras más recientes (2002), en el cuadro N.º 10 se puede apreciar un comportamiento similar de la participación en las exportaciones³ de todos los países, con respecto a 1998. El único cambio significativo es la mayor participación de las exportaciones de China con respecto al mundo, que ascienden al 6,9 % incluyendo las exportaciones de Hong Kong. Un gran porcentaje de las exportaciones de China encuentra su explicación en la venta de servicios de impresión. Este avance convierte a ese país en el cuarto proveedor mundial para el comercio de libros. También es importante señalar que el conjunto de las exportaciones de otros países creció. La Comunidad Andina de Naciones participa en un 1% del comercio mundial, principalmente por la actividad comercial de Colombia que se encuentra entre los principales 20 países exportadores de libros del mundo.

² UNESCO, *Reporte International Flows of Selected Cultural Goods 1980-1998*, PARIS: Instituto de Estadísticas, 2000 (Síntesis del autor a partir de la lectura del documento).

³ Las exportaciones a las que se hace referencia en el cuadro N.º 10 se diferencian de las demás estadísticas del libro presentadas en este estudio incluye, además de la posición arancelaria 4901, la 4903 correspondiente a álbumes, libros de estampas y cuadernos infantiles para dibujar o colorear. Lo anterior, en razón a que esa posición fue incluida por la UNESCO en el análisis realizado en el documento citado. Esta última posición corresponde al 4% del total de las exportaciones del cuadro para el 2002.

Cuadro N.º 10

PARTICIPACIÓN MUNDIAL DE LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO (MILLONES DE DÓLARES) 1999-2003				
	1998	%	2002	%
Estados Unidos	2078	19,5%	2005	17,6%
Reino Unido	1847	17,4%	1806	15,8%
Alemania	1075	10,1%	1258	11,0%
China, Hong Kong SAR	222	2,1%	788	6,9%
España	653	6,1%	686	6,0%
Francia	618	5,8%	519	4,5%
Italia	595	5,6%	510	4,5%
Canadá	317	3,0%	396	3,5%
Bélgica	380	3,6%	362	3,2%
Singapur	356	3,3%	350	3,1%
Holanda	220	2,1%	254	2,2%
Federación Rusa	366	3,4%	240	2,1%
Suiza	140	1,3%	147	1,3%
México	120	1,1%	120	1,1%
Dinamarca	113	1,1%	111	1,0%
Japón	133	1,3%	108	0,9%
Suecia	92	0,9%	95	0,8%
Comunidad Andina de Naciones	100	0,9%	116	1,0%
Austria	105	1,0%	85	0,7%
Hong Kong	313	2,9%	-	-
Otros	787	7,4%	1453	12,7%
<i>Total</i>	<i>10630</i>	<i>100,0%</i>	<i>11407</i>	<i>100,0%</i>
Colombia	92	0,9%	91	0,8%

Fuente: Base de datos COMTRADE de las Naciones Unidas

* Para 2002 solamente China

Por lo general, el flujo del comercio del libro se da en áreas geográficas o geopolíticas donde se habla un idioma común. Los libros publicados en inglés podrían ser una excepción a esta regla, porque el inglés es el idioma científico de aceptación universal. Un 90% de los artículos científicos y técnicos publicados en el mundo están escritos en esa lengua. Los idiomas que siguen en las publicaciones científicas son el alemán, que registra 1,2%; el francés, con 0,9%, y el español que registra 0,4%.⁴

Lo anterior, explica en buena parte por qué una porción importante de las exportaciones de los Estados Unidos a países con idiomas oficiales diferentes al inglés se da en el campo de las publicaciones científicas, técnicas y profesionales, así como en textos escolares. El inglés, además de atender necesidades de formación o de capacitación, es un idioma que se habla como segunda lengua en muchos países, especialmente en los europeos. La Unión Europea es la receptora del 22% de las exportaciones norteamericanas de libros, aunque los principales mercados de los Estados Unidos son Canadá con el 42%, Inglaterra con el 13% y Australia con el 8%. Lo mismo le sucede a Inglaterra, que exporta a países de habla inglesa como Estados Unidos, Australia, Irlanda y Sudáfrica. Latinoamérica importó de los Estados Unidos el 27% de todas las importaciones de libros correspondientes al 2001.

El francés es el siguiente idioma como lengua oficial, con 29 países, aunque lo hablan menos personas que el español.

El español es el idioma oficial en 21 países con 332.6 millones de población. El español,

⁴ Melendo, Rosa. "El español abre fronteras?", en: Revista Delibros, No. 132, mayo 2000, Madrid

que se habla en casi todo Iberoamérica y en otros países como Estados Unidos, donde se encuentra el mayor número de hispanohablantes en un país cuya lengua oficial no es el español (31 millones), tiene más de 363 millones de hablantes.⁵ En el año 2003, el 60% de las exportaciones iberoamericanas las realizó España, el 12% México y el 10% Colombia.

Un reciente censo muestra que los latinos representan un 13% de la población total en los Estados Unidos y el 35% de este grupo son menores de 18 años. Para 2003 se estimó que uno de cada cinco niños de los Estados Unidos sería hispano. En la actualidad, el español es la segunda lengua de los niños en las escuelas de este país.⁶

La lengua oficial de todos los países de la CAN es el español⁷ y, por lo tanto, existe un flujo del libro entre la subregión

En contraste, y aunque no son lengua oficial sino en un solo país, los idiomas que más se hablan en el mundo son el hindi y el chino; sin embargo, las publicaciones en esas lenguas trascienden poco fuera del ámbito nacional, por lo que no inciden en el flujo del comercio internacional de libros.

Alemania concentra sus exportaciones de libros a los países europeos en más de tres cuartas partes, especialmente a Austria y Suiza, países donde el alemán es idioma oficial.

Las importaciones de libros en idiomas diferentes al del país y al inglés, generalmente están dirigidas a atender las necesidades de las colonias de emigrantes; los colegios bilingües, importadores regulares de libros de texto y literatura; élites culturales, y a los editores de otros países.

En el siguiente apartado se describirán las contrataciones de servicios de edición realizadas por los editores nacionales, y que finalmente constituyen un producto de exportación para los países prestadores de servicios editoriales y gráficos.

LAS EXPORTACIONES DE CONTENIDO EDITORIAL Y LAS DE IMPRESIÓN POR ENCARGO

Las exportaciones de libros se originan en dos fuentes:

1. Las exportaciones realizadas por los editores de libros que editan y producen en sus respectivos países o a través de sus agentes exportadores. Estos libros se exportan a precio de venta editorial e incluyen márgenes de utilidad diferentes, dependiendo de si el destinatario es: una casa editorial establecida en un país en representación directa de sus matrices; una distribuidora comercializadora que tiene la representación exclusiva de los sellos editoriales; una distribuidora comercial de cualquier fondo, sin exclusividad, que importa libros, o una librería u otro detallista que importa para su comercialización en sus propios puntos o en puntos de terceros.

⁵ Ibid.

⁶Schroeder, Pat, "Editorial", *Publishing Latino Voices for America*, EE.UU: AAP, 2003.

⁷ En diferentes regiones de la Comunidad Andina de Naciones se hablan lenguas indígenas y en la actualidad se publican algunos títulos en estas lenguas para los mercados locales que no inciden el flujo internacional del comercio.

2. Las exportaciones realizadas por las industrias gráficas, atendiendo los pedidos que hacen editores de otros países para producir físicamente el libro, en el caso de realizar servicios de impresión por encargo. Dichos libros se exportan a precios de impresión, en promedio hasta un tercio del precio de venta editorial.

El libro, como mercancía física, es idéntico en los dos casos anteriores en cuanto a fines de trámites aduaneros, por lo cual el sistema armonizado arancelario por lo general no los discrimina.

La documentación de las exportaciones o importaciones de libros (manifiestos y facturas) es la única que permite la realización de estudios especializados para establecer la proporción de las exportaciones entre el libro de contenido editorial y el libro impreso. En España, dicha información se lleva de manera discriminada y se encuentra disponible en las publicaciones de la Federación Española de Cámaras del Libro (FEDECALI). En el resto de Iberoamérica la información se encuentra disponible de manera parcial en los estudios nacionales de Colombia, Chile y México.

Para un análisis del consumo aparente de libros en un país, se hace relevante conocer si dicho país es exportador de servicios gráficos o no. Ello permitirá hacer las respectivas aclaraciones cuando sea necesario calcular la fórmula de carácter general: consumo aparente igual a producción nacional menos exportaciones más importaciones. El valor de las exportaciones de libros gráficos no debería restarse de la producción nacional editorial.

En el contexto de las naciones, los servicios de impresión se ofrecen en todos los países del mundo, con menor o mayor grado de desarrollo tecnológico, dado que ésta es una industria ampliamente establecida; sin embargo, son muy pocos los países del mundo que han desarrollado una experticia exportadora y una logística de entrega que permitan el suministro de los libros en los tiempos requeridos por el editor. Algunos países de Asia como Singapur y China, que hoy incluye a Hong Kong (antes llevaba sus propios registros de exportación) son proveedores de imprenta. En América Latina son exportadores de este servicio: México, Colombia, Chile y Perú. En Europa lo son: España, Italia, Inglaterra y Alemania, para libros de alta calidad gráfica y encuadernaciones de lujo.

COMERCIO DEL LIBRO EN LA COMUNIDAD ANDINA

El comercio internacional de libros ha estado amparado por los Convenios Internacionales de Florencia (1950) y Nairobi (1976) para la libre circulación de los bienes culturales y aunque solo seis países de latinoamérica han adherido a estos tratados, en la práctica todos han operado bajo esquemas de libre circulación y arancel cero para el libro, con escasas excepciones. Esto ha sucedido por las decisiones políticas nacionales y por los acuerdos firmados en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), ahora ALADI.⁸

El comercio del libro en la subregión se ha desarrollado por el flujo existente de las exportaciones de libros de contenido editorial (pues las exportaciones de servicios gráficos

⁸ Ver www.cerlalc.org/leyes.

han sido mínimas) desde España a la Comunidad Andina de Naciones, por el comercio intrarregional latinoamericano, tanto de exportaciones editoriales como de servicios gráficos (especialmente desde Colombia) y por las exportaciones editoriales de los Estados Unidos a la región y de la industria gráfica de la subregión a ese país. De igual forma, por algunos libros de contenido editorial que se han venido exportando regularmente pero a pequeñas escalas.

Los factores que más han incidido en el comercio exterior del libro en general son:

- El español como idioma común y el inglés como una lengua fomentada en la región.
- La evolución de las tasas de cambio.
- El grado de desarrollo de las industrias editoriales y gráficas locales.
- La decisión de las empresas editoriales de establecer subsidiarias en otros países, donde además de la actividad importadora, editen o impriman. Este punto tiene como efecto disminuir las exportaciones del país sede principal de la editorial, aumentar la producción local y posibilitar, a su vez, el aumento de las exportaciones del país sede de la subsidiaria que edita o imprime. Las principales editoriales tienen hoy subsidiarias que editan o imprimen en algunos países de América Latina. Grupos editoriales franceses, alemanes, ingleses y norteamericanos tienen hoy en día inversiones en América Latina, aunque en menor escala que los españoles.

La labor editorial española en el extranjero se ve claramente reflejada cuando se encuentra que las editoriales españolas más importantes tienen filiales e inversiones en América Latina. En la Comunidad Andina de Naciones el Grupo Santillana y Océano tienen sucursales en los cinco países andinos, Planeta en 4, el Grupo Z-Ediciones B, Anaya, Urano y Everest en 2⁹. En Colombia están establecidas 10 editoriales españolas, 9 en Venezuela, 5 en Ecuador y Perú y en Bolivia 3 con producción editorial¹⁰. Algunas empresas mexicanas, colombianas y argentinas también tienen inversiones y subsidiarias en la CAN. A modo de ejemplo, Norma está en todos los países de la CAN menos Bolivia. Legis de Colombia en Perú, Trillas y Limusa de México y Editorial Médica Panamericana de Argentina están en Colombia y Venezuela. Otras empresas editoriales de la CAN como es el caso de Monteávila Editores y Ekaré de Venezuela, Libresa S.A. en el Ecuador y Corporación Gráfica Navarrete del Perú cuentan con distribuidores en otros países de la subregión.

Las empresas europeas y norteamericanas como Pearson Education, Mcgraw-Hill, Random-House Mondadori, Thomson y el Grupo Lagardère tienen oficinas en algunos de los países de la CAN y en diferentes épocas han editado activamente, especialmente en Colombia.

⁹ Páginas de Internet las editoriales.

¹⁰ Federación de Gremios de España.

La relación valor-kilo de exportación cambia de manera sustantiva dependiendo si se trata de libros de bolsillo, de tapa dura, de arte o diccionarios enciclopédicos; si son exportaciones de libros de editores a filiales o distribuidores, o por encargo a la industria gráfica.

IMPORTACIONES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

Del total de las importaciones del libro realizadas por América Latina, las importaciones¹¹ que corresponden a los países de la Comunidad Andina representan cerca a 20% como se aprecia en el cuadro No. 11.

Cuadro N.º 11

COMPARACIÓN DE LAS IMPORTACIONES DE LA CAN CON EL RESTO DE AMÉRICA LATINA. MILES DE DÓLARES CIF. (1999-2003)							
	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio	%
CAN	173.356	167.811	199.554	194.307	192.789	185.563	19,9%
Resto de América Latina	732.430	845.917	788.651	777.668	638.798	745.943	80,1%
Total	905.786	1.013.728	988.205	971.975	831.587	931.506	100,0%

Fuente: ALADI, COMTRADE, SIECA, SIAVI

La importación total de libros en la CAN registró un crecimiento del 19% en 2001, en gran medida por un aumento sustancial de las importaciones ecuatorianas que crecieron 79%. A partir de este año las importaciones de la CAN se han reducido levemente: 2.5% y 1% en los años 2002 y 2003. Para el 2003 Venezuela aumentó en 17% sus importaciones mientras que el resto de los países de la CAN las disminuyeron en un 11%.

Gráfica N.º 4



¹¹ Como se observará, la información sobre las importaciones se presenta en valores CIF mientras que las exportaciones se dan en valores FOB. Los valores CIF (*cost insurance and freight*) incluyen los costos asociados al traslado como seguros y fletes y los valores FOB (*free on board*) corresponden al valor de las exportaciones sin estos costos adicionales asociados a la exportación. Por esta razón, los valores de las importaciones de un país A son mayores a la suma de las exportaciones que otros países le hacen a ese país.

IMPORTACIONES DEL LIBRO REALIZADAS POR LOS PAÍSES DE LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

Las importaciones de libros de los países de la CAN se señalan en el cuadro N.º 12. Venezuela y Colombia representan el 63% de las importaciones de libros de la subregión. El mercado venezolano ha sido el más importante para los importadores, puesto que representa, en promedio para los últimos cinco, años el 39% de todas las importaciones de la CAN.

Cuadro N.º 12

IMPORTACIONES REALIZADAS POR LA CAN. MILES DE DÓLARES CIF. (1999-2003)							
País	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio	Porcentaje
Venezuela	59.741	70.640	88.018	66.944	77.994	72.667	39,16%
Colombia	50.064	42.143	43.867	45.761	37.568	43.881	23,65%
Ecuador	24.970	17.274	30.912	42.883	39.210	31.050	16,73%
Perú	28.461	30.793	28.921	32.019	31.633	30.365	16,36%
Bolivia	10.120	6.961	7.836	6.700	6.384	7.600	4,10%
<i>Total</i>	<i>173.356</i>	<i>167.811</i>	<i>199.554</i>	<i>194.307</i>	<i>192.789</i>	<i>185.563</i>	<i>100,00%</i>

Fuentes: ALADI y Base de Datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Como se mencionó anteriormente el mercado ecuatoriano ha sido el más dinámico especialmente por los crecimientos registrados entre el 2000 y el 2002. Perú y Bolivia no registran cambios significativos en los cinco años estudiados y representan el 16% y el 4% de las exportaciones promedio de los últimos cinco años.

Para el 2003, en Venezuela las importaciones para libros de contenido editorial de casi todos los países se redujeron sustantivamente, sin embargo, aumentó el total de las importaciones regionales debido a una significativa importación producto de un acuerdo entre el Ministerio de Educación y Deportes venezolano y el gobierno cubano para la impresión de una colección de libros que fue distribuida gratuitamente en Venezuela.

ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES TOTALES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

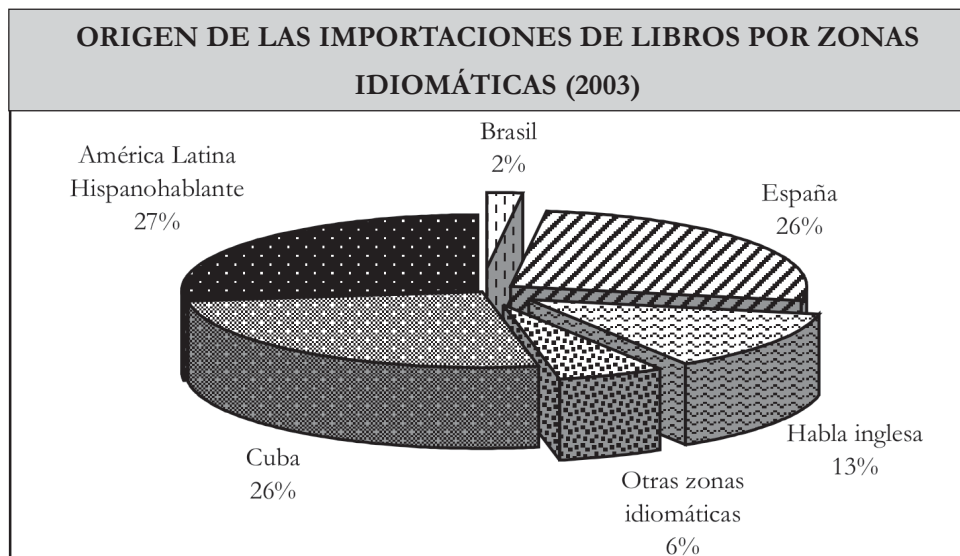
En el cuadro N.º 13 se aprecia cómo España fue el principal proveedor de libros de la subregión con una participación del 40,2% en el año 2002, aunque haya descendido al 25,7% en el año siguiente. Colombia fue el segundo proveedor con 16% y 13,5%. Estados Unidos fue el tercer país proveedor con el 13,2% y 10,2%. Entre el 2002 y el 2003 el origen de las importaciones realizadas por la CAN cambiaron sustantivamente como se aprecia en el cuadro 13 por las importaciones de Venezuela desde Cuba explicadas anteriormente. Lo anterior incidió en el incremento de 17 puntos, en la participación de América Latina en las importaciones de la subregión, ascendiendo del 34,9% al 51,8% en el año siguiente (el 26 puntos de este aumento lo explica Cuba). Otros países como Alemania, Italia, Francia y Japón proveen conjuntamente sólo 3,5% de los libros importados para los lectores de dichos idiomas que habitan en los países la CAN.

Cuadro N.º 13

ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR CAN. MILES DE DÓLARES CIF. (2002-2003)					
País	2.002	%	2.003	%	2003/2002
España	78.032	40,2%	49.549	25,7%	-36,5%
Canadá	351	0,2%	56	0,0%	-84,0%
EE.UU.	25.689	13,2%	19.698	10,2%	-23,3%
Reino Unido	6.463	3,3%	5.504	2,9%	-14,8%
<i>Subtotal habla inglesa</i>	<i>32.502</i>	<i>16,7%</i>	<i>25.258</i>	<i>13,1%</i>	<i>-22,3%</i>
China, Hong Kong	2.387	1,2%	1.246	0,6%	-47,8%
Francia	1.598	0,8%	1.004	0,5%	-37,2%
Italia	673	0,3%	718	0,4%	6,7%
Japón	1.415	0,7%	1.040	0,5%	-26,5%
Alemania	1.054	0,5%	1.018	0,5%	-3,4%
Resto mundo	6.431	3,3%	6.711	3,5%	4,4%
<i>Subtotal otras zonas idiomáticas</i>	<i>13.558</i>	<i>7,0%</i>	<i>11.737</i>	<i>6,1%</i>	<i>-13,4%</i>
Colombia	31.171	16,0%	26.075	13,5%	-16,3%
México	19.157	9,9%	14.514	7,5%	-24,2%
Argentina	5.892	3,0%	5.367	2,8%	-8,9%
Perú	2.194	1,1%	1.719	0,9%	-21,6%
Uruguay	3.566	1,8%	256	0,1%	-92,8%
Chile	2.814	1,4%	3.240	1,7%	15,1%
Venezuela	390	0,2%	460	0,2%	17,9%
Ecuador	114	0,1%	72	0,0%	-36,8%
Paraguay	29	0,0%	113	0,1%	289,7%
Bolivia	157	0,1%	30	0,0%	-80,9%
El Salvador	47	0,0%	6	0,0%	-87,2%
Panamá	2.014	1,0%	96	0,0%	-95,2%
Costa Rica	34	0,0%	46	0,0%	35,3%
Guatemala	36	0,0%	11	0,0%	-69,4%
Honduras	10	0,0%	3	0,0%	-70,0%
Nicaragua	1	0,0%	6	0,0%	500,0%
Cuba	12	0,0%	50.404	26,1%	419933,3%
República Dominicana	21	0,0%	96	0,0%	357,1%
Puerto Rico	78	0,0%	24	0,0%	-69,2%
<i>Subtotal América Latina hispano hablante</i>	<i>67.738</i>	<i>34,9%</i>	<i>102.538</i>	<i>53,2%</i>	<i>51,4%</i>
Brasil	2.477	1,3%	3.707	1,9%	49,7%
<i>Total</i>	<i>194.307</i>	<i>100%</i>	<i>192.789</i>	<i>100%</i>	<i>-0,8%</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

Gráfica N.º 5



Fuente: ALADI, COMTRADE

De las importaciones que realiza la CAN desde países latinoamericanos, Colombia es el principal proveedor en los últimos dos años con una participación cercana al 36% en promedio. (Ver Cuadro N°14)

Cuadro N° 14

ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR LA CAN DESDE PAISES LATINOAMERICANOS. Miles de Dólares CIF. (2002-2003)						
País	2.002	%	2.003	%	Promedio 2002-2003	%
Colombia	31.171	46,0%	26.075	25,4%	28.623	35,7%
México	19.157	28,3%	14.514	14,2%	16.836	21,2%
Argentina	5.892	8,7%	5.367	5,2%	5.630	7,0%
Perú	2.194	3,2%	1.719	1,7%	1.957	2,5%
Uruguay	3.566	5,3%	256	0,2%	1.911	2,8%
Chile	2.814	4,2%	3.240	3,2%	3.027	3,7%
Venezuela	390	0,6%	460	0,4%	425	0,5%
Ecuador	114	0,2%	72	0,1%	93	0,1%
Paraguay	29	0,0%	113	0,1%	71	0,1%
Bolivia	157	0,2%	30	0,0%	94	0,1%
El Salvador	47	0,1%	6	0,0%	27	0,0%
Panamá	2.014	3,0%	96	0,1%	1.055	1,5%
Costa Rica	34	0,1%	46	0,0%	40	0,0%
Guatemala	36	0,1%	11	0,0%	24	0,0%
Honduras	10	0,0%	3	0,0%	7	0,0%
Nicaragua	1	0,0%	6	0,0%	4	0,0%
Cuba	12	0,0%	50.404	49,2%	25.208	24,6%
República Dominicana	21	0,0%	96	0,1%	59	0,1%
Puerto Rico	78	0,1%	24	0,0%	51	0,1%
<i>Total América Latina hispano hablante</i>	<i>67.738</i>	<i>100,0%</i>	<i>102.538</i>	<i>100,0%</i>	<i>85.138</i>	<i>100,0%</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

En el siguiente cuadro se muestran los principales países en América Latina de los cuales, en el periodo 1999-2003, provinieron las importaciones de libros de los países de la Comunidad Andina de Naciones.

Cuadro N° 14A

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE LOS PAÍSES DE LA CAN EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003). MILES DE DÓLARES CIF										
	Bolivia		Colombia		Ecuador		Perú		Venezuela	
	Imp.	%	Imp.	%	Imp.	%	Imp.	%	Imp.	%
Argentina	505	7%	1.483	3%	787	3%	1.534	5%	2.335	3%
Barbados			23	0%						
Bolivia			30	0%	35	0%	5	0,02%	8	0,01%
Brasil	305	4%	653	1%	129	0%	386	1%	245	0,3%
Chile	418	6%	297	1%	518	2%	1.608	5%	457	1%
Colombia	1.377	18%			8.448	27%	5.473	18%	13.165	18%
Costa Rica	4	0,05%	11	0,03%	19	0,1%	3	0,01%	16	0,02%
Cuba	4	0,1%	6	0,01%	5	0,02%	1	0,004%	10.085	14%
Ecuador	25	0,3%	105	0,2%	1	0,003%	13	0,04%	24	0,03%
El Salvador			12	0,03%	6	0,02%	1	0,00%	13	0,02%
Guatemala	1	0,01%	20	0,04%	25	0,1%	4	0,01%		
Honduras	5	0,1%	2	0,00%	9					
México	340	4%	7.367	17%	2.681	9%	2.208	7%	6.894	9%
Panamá	151	2%	47	0,1%	92	0,3%	8	0,03%	619	1%
Paraguay	8	0,1%			43	0,1%				
Perú	424	6%	338	1%	735	2%			189	0,3%
Uruguay	220	3%	12	0,03%	12	0,04%	5	0,02%	1.016	1%
Venezuela	18	0,2%	421	1%	254	1%	66	0%		
República Dominicana			2	0,005%	22	0,1%			9	0,01%
Resto del mundo	3.795	50%	33.054	75%	17.251	56%	19.049	63%	37.602	52%
Total	7.600	100%	43.881	100%	31.050	100%	30.365	100%	72.667	100%

Fuente: COMTRADE, ALADI

PARTICIPACIÓN DE LOS LIBROS EN LAS IMPORTACIONES TOTALES

Un indicador para medir la importancia relativa del libro en el comercio exterior de un país, se obtiene comparando las importaciones del libro con las importaciones totales. En el 2003, como ejemplo, para América Latina, el 14,7% de las importaciones correspondió a la partida que incluye calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos, partes de estas máquinas o aparatos, mientras que las importaciones de libros no superaron el 0,5%. Este indicador permite apreciar la importancia relativa de las importaciones de libros en cada uno de los países y de la región.

La participación de la importación de libros en el total de las importaciones del país está por encima del promedio de la CAN (0,51% en el 2003) en Ecuador y Venezuela. Esto indica que estos países tienen una mayor propensión a importar libros que otros países de la región, en relación con las importaciones de otros productos. Para Bolivia y Perú la participación se ubica alrededor del promedio de la CAN. En Colombia es más baja.

Cuadro N.º 15

PARTICIPACIÓN DEL LIBRO EN LAS IMPORTACIONES TOTALES DE LOS PAÍSES DE LA CAN (2000-2003)				
País	2000	2001	2002	2003
Ecuador	0,35%	0,46%	0,67%	0,60%
Venezuela	0,36%	0,41%	0,57%	0,93%
Bolivia	0,33%	0,40%	0,38%	0,38%
Perú	0,32%	0,31%	0,43%	0,37%
Colombia	0,29%	0,28%	0,36%	0,27%
Promedio CAN	0,33%	0,37%	0,48%	0,51%

Fuente: ALADI, COMTRADE

IMPORTACIONES DEL LIBRO PER CÁPITA

Como se comentó anteriormente, los flujos internacionales del comercio del libro están asociados a áreas geopolíticas o geográficas donde se habla un mismo idioma, al desarrollo de las industrias editoriales locales y a los hábitos lectores de la población. Las importaciones per cápita de libros son un buen indicador, aunque poco conocido, para analizar esas correlaciones. A continuación, se enumeran algunos ejemplos para el mundo, América Latina y la CAN en el 2003.

MUNDO

- Estados Unidos importa 7 dólares per cápita, pero tiene una industria editorial local muy desarrollada en títulos en inglés; mientras que su vecino Canadá, un país con relativamente pocos habitantes y un poder adquisitivo alto, tiene 34 dólares de importaciones per cápita en gran parte como resultado de las importaciones desde los Estados Unidos. Australia importa 18 dólares per cápita y el Reino Unido 21.

- Alemania, una de las potencias editoriales mundiales con los índices de lectura más altos, importa 8 dólares per cápita; mientras que sus vecinos Austria y Suiza, países con poblaciones lectoras en idioma alemán, poseen un alto poder adquisitivo e industrias editoriales en promedio de menor tamaño y tasas de importaciones per cápita de 38 y 64 dólares respectivamente. En gran parte, dichas importaciones provienen de la industria editorial alemana.
- Francia importa 10 dólares per cápita.
- Japón importa 3 dólares per cápita, pues por factores idiomáticos la producción editorial es local.

AMÉRICA LATINA

- Las importaciones en México se han mantenido alrededor de cuatro dólares per cápita y en, Argentina, que estaban alrededor de los 3, 5 dólares, pasaron a estar por debajo de un dólar, por la crisis interna y la fuerte devaluación de su moneda. En los dos casos anteriores las industrias editoriales son las más desarrolladas de Latinoamérica y, aún así, las tasas de importación son relativamente altas. Los hábitos lectores y de consumo de libros en Argentina han sido tradicionalmente los más altos de Latinoamérica.
- Costa Rica tiene la tasa más alta per cápita de importaciones de libros, el cuarto PIB per cápita de Latinoamérica y, aun cuando tiene una industria editorial en desarrollo, el mercado se abastece fundamentalmente de las importaciones..
- Por su parte, Nicaragua evidencia un incremento significativo de las importaciones para el periodo 2002-2003, producto de las licitaciones de textos escolares.

COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

- Venezuela tiene un poder adquisitivo más alto que el resto de países de la subregión y eso explica en parte por qué las importaciones de libros por habitante son más altas, dado el nivel de desarrollo de la industria editorial local.¹²
- Ecuador tiene también un índice alto de importaciones por habitante, esto puede relacionarse con la ausencia de una industria editorial lo suficientemente desarrollada para suplir el mercado interno y a la dolarización de su economía que incentivó las importaciones.
- En Colombia y en Perú las importaciones per cápita son más bajas, y están alrededor de un dólar. El poder adquisitivo per cápita en ambos países es también menor. La industria editorial colombiana es altamente competitiva y, aunque está orientada en gran medida hacia las exportaciones, atiende bien al mercado local. La industria editorial peruana está en desarrollo y se estima que los indicadores sobre los hábitos lectores en ese país son más bajos.
- Bolivia no tiene una industria editorial y gráfica desarrollada e importa poco. Esto se puede relacionar con el ingreso per cápita más bajo de la región y con bajos índices de lectura.

¹² La escasez de divisas de Venezuela del año 2002 redujo de manera dramática las importaciones en ese país y por ello disminuyeron las importaciones per cápita en ese año.

Cuadro N.º 16

IMPORTACIONES DEL LIBRO POR HABITANTE. DÓLARES. (2000-2003)					
País	2000	2001	2002	2003	Promedio
Venezuela	2,92	3,57	2,67	3,05	3,05
Ecuador	1,37	2,4	3,27	2,77	2,45
Perú	1,19	1,1	1,2	1,16	1,16
Colombia	1	1,02	1,04	0,84	0,98
Bolivia	0,84	0,92	0,76	0,71	0,81
Promedio CAN	1,46	1,8	1,79	1,71	

Fuente: ALADI, COMTRADE

EXPORTACIONES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

Del total de las exportaciones del libro realizadas por América Latina, las exportaciones que corresponden a los países de la Comunidad Andina representan cerca del 35%.

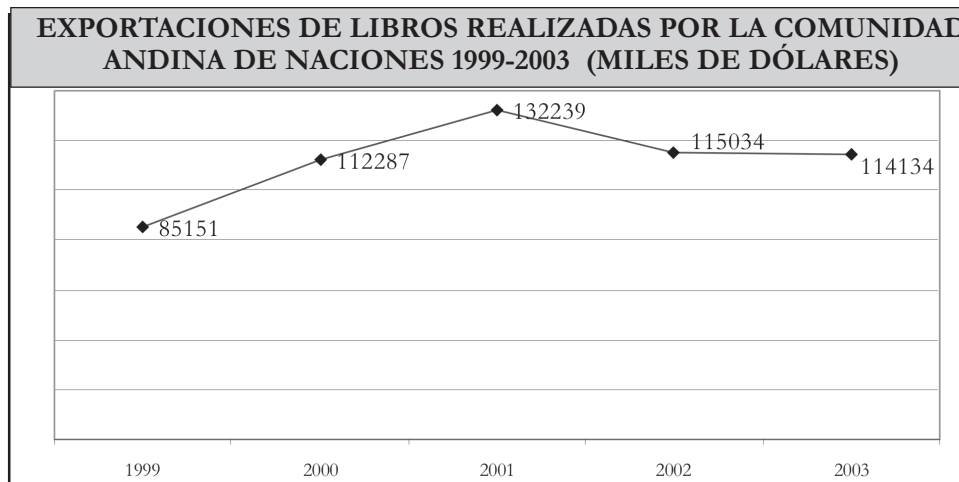
Cuadro N.º 17

COMPARACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE LA CAN CON EL RESTO DE AMÉRICA LATINA. MILES DE DÓLARES FOB. (1999-2003)							
	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio	%
CAN	85.151	112.287	132.239	115.034	114.134	111.770	34,4%
Resto de América Latina	227.056	234.611	226.710	195.033	183.644	213.418	65,6%
Total	312.207	346.898	358.949	310.067	297.778	325.188	100,0%

Fuentes: ALADI, SIECA, COMTRADE

Las exportaciones totales del libro de la CAN, registraron un aumento del 34% entre 1999 y 2003. Este periodo de cinco años comenzó con crecimientos en el 2000 y 2001 año en que alcanzaron 132 millones con una caída importante en el 2002.

Gráfica N.º 6



Fuente: ALADI, COMTRADE

LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO DE LA INDUSTRIA GRÁFICA

La empresa Carvajal S.A. de Colombia fue pionera en la venta de servicios gráficos de la región para la impresión de libros y desde hace más de tres décadas exporta libros encargados por editores de diferentes países y manufacturados en sus plantas en Colombia. En la actualidad, a través de su empresa de impresión Cargraphics S.A., también tiene plantas propias en España, Brasil y México.

Bertelsmann de Alemania tiene en Colombia su planta de impresión de libros y revistas para América Latina desde hace dos décadas, en sociedad con la Casa Editorial *El Tiempo*. Otras nueve empresas colombianas Panamericana Formas e Impresos S.A., Imprelibros S.A., Tecar S.A., Asociación Editorial Nueva Semilla, OP Gráficas, Prensa Moderna S.A., Impresores Ingeniería Gráfica, D'vinni Editorial, Editorial Linotipia Bolívar son proveedoras reconocidas en el mercado de impresión de libros latinoamericanos.

En el 2001 la Cámara Colombiana del Libro y ANDIGRAF presentaron en sus informes el registro de exportaciones de libros por 47.3 millones de dólares como correspondientes a empresas gráficas. Para el año 2003, la Cámara Colombiana del Libro en su investigación Estadísticas del libro en Colombia¹³ discrimina las exportaciones colombianas entre exportaciones de libros de las empresas del sector editorial y exportaciones de libros de la industria gráfica. Las exportaciones de la industria gráfica corresponden a un 56% del total de las exportaciones colombianas de libros.

En Perú las exportaciones totales de libros pasaron de 3.6 millones de dólares en 1999 a 19.4 millones en el 2002, debido en gran medida al inicio de actividades de la imprenta Quebecor World en Perú. En este país también las empresas Metrocolor, *El Comercio* y la Corporación Gráfica Navarrete cotizan servicios de impresión para libros en el exterior. En el 2003 se registró una disminución de las exportaciones de libros del 16%. En Ecuador, la Imprenta Mariscal concurre a la venta de servicios gráficos para el exterior.

En los últimos tres años, el mercado gráfico de América Latina se ha modificado con inversiones canadienses y norteamericanas. La empresa canadiense Quebecor World adquirió plantas en México, Colombia, Perú, Brasil, Chile y Argentina, para atender los mercados locales de impresión y las exportaciones. La empresa norteamericana R.R Donnelley, se estableció en México, Brasil, Chile y Argentina. Por su parte, Transcontinental Printing de Canadá lo hizo en México.

En Centroamérica las empresas costarricenses Lil y Trejos Hermanos y Van color de Guatemala exportan libros por encargo.; Quad Graphics lo hace desde Argentina, y Lord Cochrane, Morgan Internacional, desde Chile.

En un artículo reciente realizado para la revista *artesgráficas.com*¹⁴, Juan Gonzalo Castellanos señaló que un 13,9% de las grandes imprentas comerciales y de libros del MERCOSUR exportaron impresión de libros, revistas e impresos comerciales por un valor de 2.8 millones de dólares. Por otra parte, en el reporte preliminar de CANIEM de México, se consigna que alrededor de 30 millones de dólares de las exportaciones correspondieron,

¹³ Estadísticas del libro en Colombia 2003. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, octubre de 2004.

¹⁴ *Artes gráficas*, edición 11, Vol. 37, www.artesgraficas.com.

para el año 2001, a maquila de libros para los Estados Unidos (un estimado de 114 millones de dólares se consigna en el artículo de Castellanos pero para el NAFTA). El estudio realizado por Juan Carlos Sáenz y Juan Antonio Gallardo sobre Chile¹⁵ señala que las exportaciones de servicios gráficos fueron de 44.8 millones de dólares en 1997, 44.1 millones en 1998, 25.2 en 1999, 9.5 en el 2000; sin embargo, para el 2001 las exportaciones habían descendido a 2.2 millones.

Como se anotó anteriormente, en la región no se llevan registros oficiales de la exportación gráfica de libros. El autor plantea, a manera de hipótesis, que cerca de 120 millones de dólares del 2001; es decir, aproximadamente un tercio de las exportaciones de libros de toda América Latina corresponden a servicios gráficos de libros, específicamente Colombia con 50 millones, México con 45, Perú con 15, Chile con 5 y el MERCOSUR con 5 millones.

Las cifras detalladas a continuación se refieren a la exportación conjunta de libros, sean impresos por encargo o editados en los países, registradas en la posición arancelaria 4901.

LAS EXPORTACIONES TOTALES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

En promedio, el 82% de las exportaciones de libros de la región en los últimos cinco años fueron realizadas por Colombia. Por su parte, Perú, que a partir del 2000 ha efectuado importantes inversiones en el parque impresor, le siguió con el 12,6%. Las exportaciones de libros para el resto de países de la Comunidad Andina de Naciones (Venezuela, Ecuador y Bolivia) representan, en conjunto, el 5% de las exportaciones totales de la subregión.

Cuadro N.º 18

EXPORTACIONES DE LIBROS DE PAÍSES DE LA CAN MILES DE DÓLARES FOB. (1999-2003)							
Países	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio	Porcentaje
Colombia	74.749	93.261	107.878	89.960	94.659	92.101	82,4%
Perú	3.685	11.347	19.872	19.462	16.043	14.082	12,6%
Venezuela	4.376	5.361	1.897	4.631	2.253	3.704	3,3%
Ecuador	1.960	2.106	2.234	694	989	1.597	1,4%
Bolivia	381	212	358	287	190	286	0,3%
<i>Total</i>	<i>85.151</i>	<i>112.287</i>	<i>132.239</i>	<i>115.034</i>	<i>114.134</i>	<i>111.770</i>	<i>100,0%</i>

Fuentes: ALADI y Base de Datos de las Naciones Unidas COMTRADE

DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

El mercado más importante para los países de la CAN en el periodo 2000-2003, como se observa en el cuadro N.º 19, son los países de ALADI (68,3% de las exportaciones). México representa la mayor parte de estas exportaciones (23,4%). Las exportaciones de libros entre los países de la CAN representan el 28,3%. Las exportaciones a España representan tan sólo un 0,7%, aunque vale la pena señalar que en los últimos años viene registrando un leve aumento. Por otra parte, las exportaciones de la región a Estados Unidos son en su mayoría servicios gráficos y se encuentran en crecimiento.

¹⁵ Sáenz, Juan Carlos y Gallardo, Juan Antonio, *Informe de 10 años de la industria del libro en Chile, periodo 1992 - 2001*, Chile, 2002.

Cuadro N.º 19

DESTINO DE LAS EXPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR LOS PAÍSES DE LA CAN AL MUNDO. MILES DE DÓLARES										
País	2.000	%	2.001	%	2002	%	2003	%	Promedio (2000-2003)	%
Bolivia	2.454	2,2%	2.351	1,8%	1.410	1,2%	1.039	0,9%	1.814	1,5%
Colombia	2.246	2,0%	1.937	1,5%	3.682	3,2%	1.481	1,3%	2.337	2,0%
Ecuador	8.043	7,2%	11.657	8,8%	10.157	8,8%	10.712	9,4%	10.142	8,6%
Perú	5.448	4,9%	5.065	3,8%	5.379	4,7%	6.711	5,9%	5.651	4,8%
Venezuela	13.480	12,0%	19.223	14,5%	14.844	12,9%	6.936	6,1%	13.621	11,5%
Argentina	8.385	7,5%	7.856	5,9%	1.610	1,4%	1.440	1,3%	4.823	4,1%
Brasil	8.512	7,6%	11.566	8,7%	11.180	9,7%	2.822	2,5%	8.520	7,2%
Chile	4.963	4,4%	3.437	2,6%	3.223	2,8%	6.981	6,1%	4.651	3,9%
México	26.117	23,3%	31.714	24,0%	27.344	23,8%	25.844	22,6%	27.755	23,4%
Paraguay	435	0,4%	399	0,3%	106	0,1%	88	0,1%	257	0,2%
Uruguay	346	0,3%	1.488	1,1%	2.772	2,4%	807	0,7%	1.353	1,1%
<i>Total ALADI</i>	<i>80.429</i>	<i>71,6%</i>	<i>96.693</i>	<i>73,1%</i>	<i>81.707</i>	<i>71,0%</i>	<i>64.861</i>	<i>56,8%</i>	<i>80.923</i>	<i>68,3%</i>
Costa Rica	1.351	1,2%	1.375	1,0%	1.344	1,2%	1.730	1,5%	1.450	1,2%
El Salvador	1.096	1,0%	2.258	1,7%	2.371	2,1%	2.622	2,3%	2.087	1,8%
Guatemala	4.309	3,8%	4.506	3,4%	3.542	3,1%	3.364	2,9%	3.930	3,3%
Honduras	420	0,4%	661	0,5%	393	0,3%	348	0,3%	456	0,4%
Nicaragua	1.073	1,0%	2.321	1,8%	1.244	1,1%	2.502	2,2%	1.785	1,5%
Panamá	3.435	3,1%	5.124	3,9%	4.693	4,1%	5.814	5,1%	4.767	4,0%
<i>Total Centro América</i>	<i>11.684</i>	<i>10,4%</i>	<i>16.245</i>	<i>12,3%</i>	<i>13.588</i>	<i>11,8%</i>	<i>16.380</i>	<i>14,4%</i>	<i>14.474</i>	<i>12,2%</i>
Antillas Holandesas	45	0,0%	46	0,0%	25	0,0%	36	0,0%	38	0,0%
Araba	42	0,0%	53	0,0%	39	0,0%	45	0,0%	45	0,0%
Bahamas	0	0,0%	24	0,0%	1	0,0%	11	0,0%	9	0,0%
Barbados	3	0,0%	2	0,0%	3	0,0%	4	0,0%	3	0,0%
Bermuda	12	0,0%	11	0,0%	8	0,0%	6	0,0%	9	0,0%
Caimán	6	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	2	0,0%
Cuba	560	0,5%	702	0,5%	685	0,6%	1.488	1,3%	859	0,7%
Dominica	1	0,0%	0	0,0%	12	0,0%	0	0,0%	3	0,0%
Guyana	0	0,0%	44	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	11	0,0%
Haití	3	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1	0,0%
Jamaica	1.518	1,4%	1.640	1,2%	45	0,0%	104	0,1%	827	0,7%
Puerto Rico	4.112	3,7%	3.700	2,8%	4.383	3,8%	8.725	7,6%	5.230	4,4%
República Dominicana	2.775	2,5%	2.406	1,8%	3.055	2,7%	3.274	2,9%	2.878	2,4%
Trinidad y Tobago	12	0,0%	12	0,0%	15	0,0%	16	0,0%	14	0,0%
<i>Total Caribe</i>	<i>9.089</i>	<i>8,1%</i>	<i>8.640</i>	<i>6,5%</i>	<i>8.271</i>	<i>7,2%</i>	<i>13.709</i>	<i>12,0%</i>	<i>9.927</i>	<i>8,4%</i>
EE.UU.	9.408	8,4%	7.906	6,0%	9.173	8,0%	14.865	13,0%	10.338	8,7%
España	540	0,5%	878	0,7%	718	0,6%	1.048	0,9%	796	0,7%
Resto mundo	1.137	1,0%	1.877	1,4%	1.578	1,4%	3.273	2,9%	1.966	1,7%
Total	112.287	100,0%	132.239	100,0%	115.034	100,0%	114.135	100,0%	118.424	100,0%
<i>Total CAN</i>	<i>31.671</i>	<i>28,2%</i>	<i>40.233</i>	<i>30,4%</i>	<i>35.471</i>	<i>30,8%</i>	<i>26.879</i>	<i>23,6%</i>	<i>33.564</i>	<i>28,3%</i>

Fuentes: COMTRADE, ALADI, Cálculos propios

El siguiente cuadro resume las exportaciones intrarregionales del libro para el 2003:

Cuadro N.º 20

EXPORTACIONES DEL LIBRO INTRA CAN (2003). DÓLARES							
	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total	Porcentaje
Bolivia		37.732	2.000	32.742	3.000	75.474	0,30%
Colombia	686.140		9.337.982	6.611.910	6.898.010	23.534.042	87,60%
Ecuador	899	303.030		33.886	4.469	342.284	1,30%
Perú	294.397	414.180	1.281.546		31.000	2.021.123	7,50%
Venezuela	58.000	726.000	90.000	32.000		906.000	3,40%
TOTAL	1.039.436	1.480.942	10.711.528	6.710.538	6.936.479	26.878.923	100,00%
Porcentaje	3,90%	5,50%	39,90%	25,00%	25,80%	100,00%	

Fuentes: ALADI, COMTRADE

En el 2003 Colombia realizó el 88% del total de las exportaciones del libro entre los países de la CAN. Por otro lado, un 40% de las exportaciones de libro intra CAN se realizan hacia el Ecuador. En el siguiente cuadro se muestran los cambios porcentuales de las exportaciones intra CAN del libro entre el 2002 y el 2003.

Cuadro N.º 21

CAN: VARIACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO ENTRE 2002-2003 (% Y ABSOLUTA EN DÓLARES)						
Destino Origen	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	CAN
Bolivia		27,9%	-49,9%	244,4%	-82,4%	25,8%
		8.221	-1.991	23.235	-14.000	15.465
Colombia	-28,0%		1,2%	25,3%	-52,5%	-21,5%
	-					-
	266.611		111.936	1.335.528	-7.632.684	6.451.831
Ecuador	-62,6%	11,9%		-49,4%	62,1%	-0,2%
	-1.505	32.297		-33.099	1.712	-595
Perú	-28,0%	-23,7%	41,4%		-89,4%	-6,1%
	-					-
	114.645	-128.507	374.937		-262.197	-130.412
Venezuela	26,1%	-74,4%	350,0%	23,1%		-69,1%
	12.000	-2.113.000	70.000	6.000		-
CAN	-26,3%	-59,8%	5,5%	24,8%	-53,3%	-24,2%
	-					-
	370.761	-2.200.989	554.882	1.331.664	-7.907.169	8.592.373

Fuentes: ALADI, COMTRADE

Las exportaciones intra CAN disminuyeron en un 24,2% entre el 2002 y el 2003. Esto se explica, en gran medida, al decrecimiento en 7 millones de dólares de las exportaciones del libro de Colombia a Venezuela y las de Venezuela a Colombia en un poco más de 2 millones de dólares. Estas bajas en el comercio entre Venezuela y Colombia se pueden explicar en gran parte por la crisis interna que vivió Venezuela en el 2002 y 2003, cuando se registraron crecimientos económicos negativos y hubo una restricción de las divisas.

En los siguientes cuadros se observan los principales mercados en América Latina de las exportaciones de libros de cada uno de los países de la Comunidad Andina de Naciones para el comercio del libro en el periodo 1999-2003. En los anexos 18, 20, 22, 24 y 26 se encuentra esta información ampliada y discriminada por años.

Cuadro N.º 22

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE BOLIVIA EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003). MILES DE DÓLARES FOB		
	Exp.	%
Colombia	76	26,4%
México	73	25,5%
Perú	39	13,7%
Ecuador	21	7,5%
Argentina	21	7,3%
Panamá	14	4,9%
Paraguay	8	2,9%
Uruguay	6	1,9%
Venezuela	6	1,9%
Brasil	2	0,8%
Chile	2	0,7%
Honduras	0	0,0%
Cuba	0	0,0%
Costa Rica	0	0,0%
Resto de países	19	6,5%
Total	286	100,0%

Fuente: ALADI, COMTRADE

Colombia y México son los principales destinos latinoamericanos de las exportaciones bolivianas de libros con una participación muy superior a la del resto de países. Les siguen Perú, Ecuador y Argentina. La industria editorial boliviana no ha desarrollado el mercado internacional para sus publicaciones.

Cuadro N.º 23

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE COLOMBIA EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003). MILES DE DÓLARES FOB		
	Exp.	%
México	24.628	26,7%
Venezuela	12.833	13,9%
Ecuador	9.081	9,9%
Perú	5.236	5,7%
Argentina	4.461	4,8%
Panamá	4.377	4,8%
Brasil	3.507	3,8%
Guatemala	2.717	2,9%
Chile	2.364	2,6%
Bolivia	1.229	1,3%
Resto de países	21.667	23,5%
Total	92.101	100%

Fuente: ALADI, COMTRADE

Las exportaciones colombianas de libros a México representan cerca del 26,7% de sus exportaciones totales; le siguen tres países de la CAN: Venezuela, Ecuador y Perú.

Cuadro N.º 24

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE ECUADOR EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003) MILES DE DÓLARES FOB		
	Exp.	%
Colombia	262	16,4%
Perú	73	4,6%
Chile	65	4,1%
México	37	2,3%
Panamá	25	1,6%
Venezuela	18	1,1%
Brasil	16	1,0%
República Dominicana	13	0,8%
Costa Rica	10	0,6%
Argentina	6	0,4%
Bolivia	6	0,4%
Paraguay	2	0,1%
Guatemala	2	0,1%
Resto de países	1.062	66,5%
Total	1.597	100,0%

Fuente: ALADI, COMTRADE

El principal destino latinoamericano de las exportaciones ecuatorianas de libros es Colombia. Le siguen Perú y Chile con participaciones muchos menores a la colombiana. Entre 1999 y el 2001, años en los que Ecuador más exportó libros, la gran mayoría de las exportaciones ecuatorianas de dirigieron hacia los Estados Unidos, de ahí se explica la participación del resto de países.

Cuadro N.º 25

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE PERÚ EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003). MILES DE DÓLARES FOB		
	Exp.	%
Brasil	4.630	32,9%
Chile	1.686	12,0%
Ecuador	735	5,2%
Guatemala	664	4,7%
Bolivia	529	3,8%
Uruguay	453	3,2%
Argentina	437	3,1%
Colombia	432	3,1%
México	326	2,3%
Venezuela	272	1,9%
Cuba	206	1,5%
Panamá	67	0,5%
Costa Rica	43	0,3%
El Salvador	16	0,1%
Resto de países	3.586	25,5%
Total	14.082	100,0%

Fuente: ALADI, COMTRADE

Brasil es el principal destino de las exportaciones peruanas de libros; dada la barrera idiomática, es de esperarse que la gran mayoría de estas exportaciones correspondan a servicios de impresión y no a contenido editorial.

Cuadro N.º 26

PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE VENEZUELA EN AMÉRICA LATINA (PROMEDIO 1999-2003). MILES DE DÓLARES FOB		
	Exp.	%
Colombia	1.328	35,8%
México	408	11,0%
República Dominicana	385	10,4%
Puerto Rico	375	10,1%
Argentina	245	6,6%
Ecuador	95	2,6%
Panamá	83	2,2%
Chile	43	1,2%
Perú	37	1,0%
Uruguay	23	0,6%
Brasil	11	0,3%
El Salvador	11	0,3%
Cuba	8	0,2%
Costa Rica	7	0,2%
Resto de países	644	17,4%
Total	3.704	100,0%

Fuente: ALADI, COMTRADE

Colombia es el principal destino de las exportaciones venezolanas de libros. Le siguen México, República Dominicana y Puerto Rico.

EXPORTACIONES DE LA CAN HACIA ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS

Estados Unidos es el siguiente mercado de importancia para los países de la Comunidad Andina de Naciones. Las exportaciones de libros como servicios gráficos son muy significativas, especialmente en Colombia y Perú. El mercado de Estados Unidos registró un crecimiento del 62 % entre el 2002 y el 2003.

El mercado europeo (incluyendo a España) pesa muy poco aunque ha tenido en los últimos años tasas de crecimiento significativas, para el 2003 del 45%.

Cuadro N.º 27

EXPORTACIONES DE LOS PAÍSES DE LA CAN A ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS. MILES DE DÓLARES FOB. (2000-2003)								
País	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003
	España				Estados Unidos			
Bolivia	3	32	10	2	18	31	43	62
Colombia	323	677	478	563	6.228	5.044	6.839	11.751
Ecuador	81	36	3	247	840	978	153	82
Perú	43	33	65	112	1.329	1.728	1.873	2.687
Venezuela	90	100	163	124	993	125	265	283
<i>Total</i>	<i>540</i>	<i>878</i>	<i>718</i>	<i>1.048</i>	<i>9.408</i>	<i>7.906</i>	<i>9.173</i>	<i>14.865</i>

Fuentes: ALADI y Base de Datos de las Naciones Unidas (COMTRADE)

Las exportaciones de la CAN al resto de países del mundo, no señalados anteriormente, no son significativas y en su conjunto representan 1.7% del total de las exportaciones de libros de la subregión, aproximadamente tres millones de dólares en el 2003.

PARTICIPACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES EN EL MUNDO

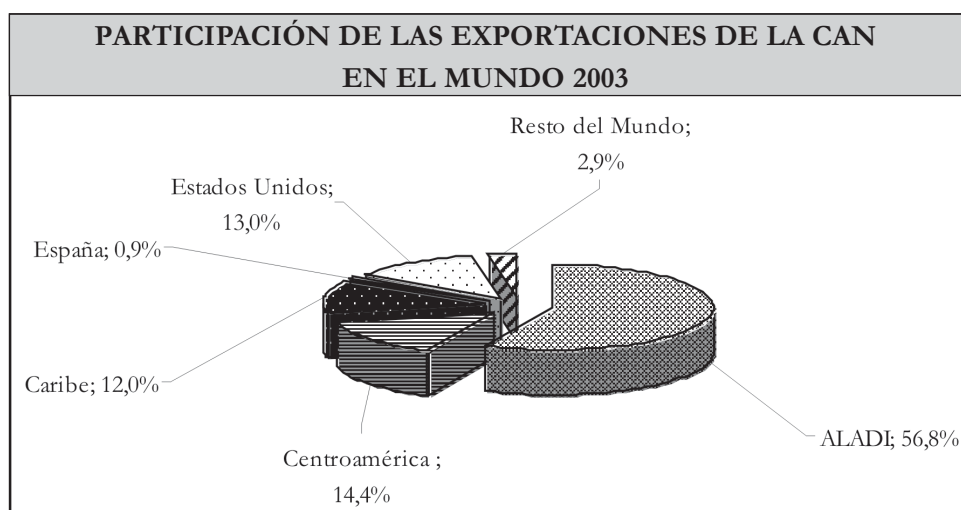
En los últimos cuatro años, la composición de las exportaciones de libros de la CAN ha tenido un cambio importante, diversificándose al aumentar de manera relativa las exportaciones de libros a Centroamérica y el Caribe y a los Estados Unidos. En el año 2003 el 26,4% de las exportaciones tuvieron como destino Centroamérica y el Caribe y el 13% los Estados Unidos.

Cuadro N.º 28

PARTICIPACIÓN EN EL MUNDO DE LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO REALIZADAS POR LA CAN. MILES DE DÓLARES FOB (2000-2003)						
	ALADI	Centroamérica	Caribe	España	Estados Unidos	Resto del Mundo
2000	71,60%	10,40%	8,50%	0,50%	8,40%	1,00%
2001	73,10%	12,30%	6,50%	0,70%	6,00%	1,40%
2002	71,00%	11,80%	7,20%	0,60%	8,00%	1,40%
2003	56,80%	14,40%	12,00%	0,90%	13,00%	2,90%
Promedio (2000-2003)	68,13%	12,23%	8,55%	0,68%	8,85%	1,68%

Fuente: Cálculos propios a partir de las fuentes antes mencionadas

Grafico N.º 7



PARTICIPACIÓN DEL LIBRO EN LAS EXPORTACIONES TOTALES

Otro indicador para medir la importancia relativa del libro en el comercio exterior de un país y una región, se obtiene comparando las exportaciones de éste con las exportaciones totales de los otros productos. Para el 2003 en la CAN, el 54% de las exportaciones totales correspondió a combustible mineral, aceites minerales y productos de su destilación (principalmente petróleo) con un valor cercano a 54 mil millones de dólares, mientras que las exportaciones de libros en el 2003 no superaron el 0,2%, es decir, 114 millones. Este indicador permite apreciar la importancia relativa de las exportaciones del libro en cada uno de los países y en la subregión y el nivel de desarrollo de las industrias editoriales locales.

En Colombia, la participación de los libros en las exportaciones totales es la mayor con un 0,72%. Esto quiere decir que en Colombia la actividad exportadora de libros tiene un peso bastante mayor que el promedio de las exportaciones del libro en el resto de la Comunidad Andina de Naciones en relación a las exportaciones de otros productos. Perú es el segundo exportador de la subregión con 0,18% de participación; en Bolivia y Ecuador las exportaciones del libro representan tan sólo el 0,02%; en Venezuela representan el 0,01%.

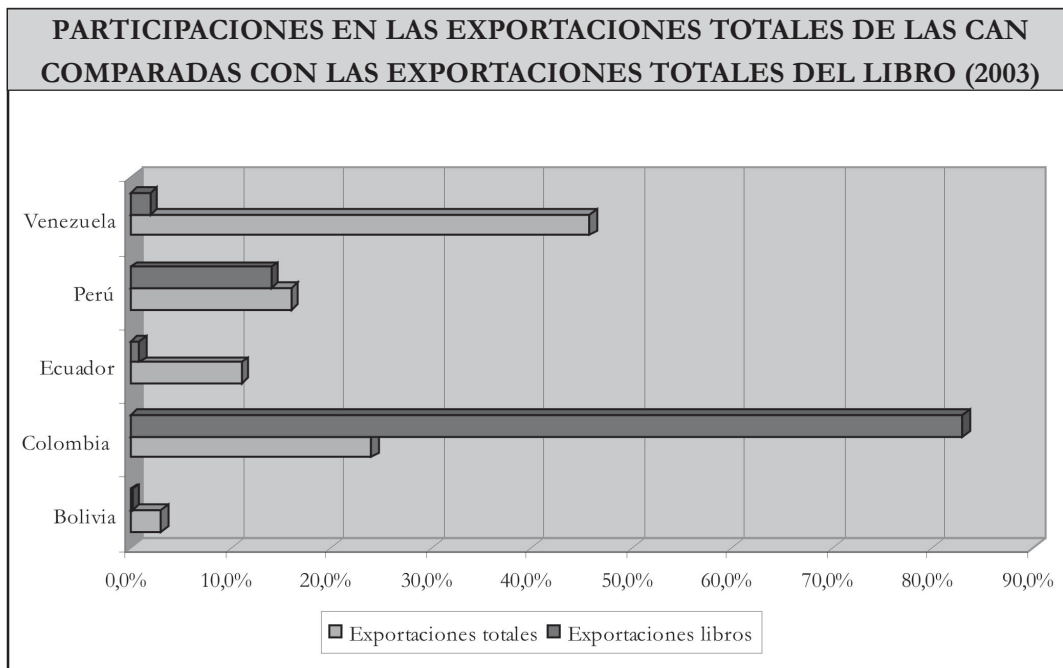
Cuadro N.º 29

PARTICIPACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO EN LAS EXPORTACIONES TOTALES DEL PAÍS (2003)	
Colombia	0,72%
Perú	0,18%
Bolivia	0,02%
Ecuador	0,02%
Venezuela	0,01%

Fuente: ALADI, COMTRADE, Cálculos propios

La gráfica N.º 8 muestra la relación entre las exportaciones de libros de cada país sobre las exportaciones totales del libro de la CAN y las correspondientes exportaciones totales de cada país sobre las exportaciones totales de los países de la CAN. Esta gráfica reitera la fortaleza exportadora del sector del libro en Colombia, que en el 2003 llegó a representar más del 80% de las exportaciones de libros de la CAN y tan sólo el 23% de las exportaciones totales de la subregión. Venezuela, por el contrario, exporta tan sólo el 3% de las exportaciones totales de libros de la CAN siendo el mayor exportador de la región con 45% de las exportaciones totales de la subregión.

Gráfica N.º 8



ÍNDICE DE PRESENCIA

Para el análisis de las exportaciones¹⁶, se construyó un indicador denominado *índice de presencia del país exportador* de libros (IPEX). Este estima la posición que ocupa en promedio cada país exportador dentro de las importaciones que realizan los países de destino, según los mercados analizados. El indicador 1 (uno) significa que es el primer exportador de libros a ese país.

Entre más pequeño es el IPEX de un país x, los libros de ese país x se exportan a un mayor número de países de la región que los de los otros países. Al tratarse de una medida que calcula promedios simples no necesariamente significa que sea el mayor exportador de la región en valores. En este sentido, el IPEX resulta ser un indicador de gran utilidad para medir los flujos comerciales entre diferentes regiones y grupos de países.

En el cuadro 30 se puede analizar con facilidad el flujo del comercio del libro de los países del CAN hacia el resto de América Latina y el Caribe en el año 2003. Es pertinente

¹⁶No incluye exportaciones menores de US\$ 500.

señalar que el número 22 significa que el país no exportó libros a ese destino. En este mismo cuadro, se puede apreciar que Colombia es el principal exportador a la mayoría de los mercados mientras que Perú, Venezuela, Ecuador y Bolivia no son el principal proveedor de libros para ningún mercado en América Latina ni el Caribe. Colombia es también el país con mayor presencia en todos los países de Latinoamérica y por lo tanto tiene el mejor indicador de la subregión (3,8) seguido por Perú (10,3), Venezuela (11,7), Ecuador (14,9) y Bolivia (16,8).

Cuadro N.º 30

ÍNDICE DE PRESENCIA (IPEX) DE LOS PRIMEROS QUINCE EXPORTADORES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (2003)					
Origen Destinos	Colombia	Perú	Venezuela	Ecuador	Bolivia
Antillas					
Holandesas	1	22	2	22	22
Argentina	2	5	7	10	9
Bahamas	1	22	22	22	22
Barbados	1	22	22	22	22
Belice	22	22	22	22	22
Bermudas	1	22	22	22	22
Bolivia	1	4	7	9	
Brasil	4	2	7	22	22
Chile	4	3	8	6	10
Colombia		4	3	8	6
Costa Rica	2	4	11	10	22
Cuba	1	2	22	22	22
Dominica	22	22	22	22	22
Ecuador	1	4	6		10
El Salvador	2	9	10	12	22
España	4	8	7	6	9
Estados Unidos	2	4	8	9	10
Guatemala	2	6	22	10	22
Honduras	4	10	11	22	22
Isla Aruba	2	22	3	22	22
Jamaica	2	22	22	22	22
México	1	6	5	13	11
Nicaragua	1	4	22	22	22
Panamá	1	5	7	11	22
Paraguay	5	6	8	22	7
Perú	1		8	5	6
Puerto Rico	1	4	6	7	22
República Dominicana	2	3	7	10	11
Santa Lucía	22	22	22	22	22
Trinidad y Tobago	1	22	4	22	22
Uruguay	2	7	10	6	9
Venezuela	1	6		7	8
Resto del mundo	2	3	10	7	15
<i>Índice de presencia(IPEX)</i>	<i>3,8</i>	<i>10,3</i>	<i>11,7</i>	<i>14,9</i>	<i>16,8</i>

Fuente: Cálculos propios a partir de fuentes mencionadas

El desarrollo empresarial de la cadena productiva del libro y la estabilidad en las leyes del libro han consolidado a Colombia como el principal exportador a la Comunidad Andina. En el siguiente cuadro, se puede apreciar cómo Colombia es el primer exportador para los otros cuatro países que hacen parte de la Comunidad Andina.

Cuadro N.º 31

ÍNDICE DE PRESENCIA (IPEX) INTRA COMUNIDAD ANDINA (2003)					
Origen Destinos	Colombia	Perú	Venezuela	Ecuador	Bolivia
Bolivia	1	4	7	9	
Colombia		4	3	8	6
Ecuador	1	4	6		10
Perú	1		8	5	6
Venezuela	1	6		7	9
Índice de presencia(IPEX)	1	4,5	6	7,3	7,8

Fuente: Cálculos propios a partir de fuentes mencionadas

EXPORTACIONES DE CONTENIDO EDITORIAL

Si, para el 2002, se estimaron las exportaciones de la industria gráfica de América Latina en unos 120 millones de dólares, de los cuales aproximadamente 65 corresponde a los países de la CAN, la exportación de libros de la industria editorial en América Latina sería de 237 millones de dólares y las de la CAN de 67 millones.

Hasta el momento sólo se ha realizado un estudio en la CAN sobre el contenido de dichas exportaciones en Colombia.¹⁷ El siguiente cuadro resume la participación de las diferentes áreas temáticas en las exportaciones de contenido editorial colombianas:

Cuadro N.º 32

PARTICIPACIÓN DE ÁREAS TEMÁTICAS EN EXPORTACIONES COLOMBIANAS DE LIBROS (2002)	
Clasificación temática	2002
Generalidades	34,1%
Textos Escolares	21,2%
Literatura	19,9%
Religión	7,8%
Tecnología y Ciencias Aplicadas	6,4%
Ciencias Sociales	6,0%
Artes, Recreación y Deportes	1,5%
Filosofía. Psicología	1,4%
Lingüística	1,1%
Otras	0,7%
Ciencias Puras	0,0%
Total	100,0%

Fuente: Estadísticas del Libro en Colombia 2002. Cámara Colombiana del Libro

GRADO DE PENETRACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE LAS EMPRESAS EDITORIALES COLOMBIANAS

Para el año 2001 el autor hizo un estudio que presentó como ponencia en el primer seminario de editores profesionales¹⁸ en el cual incluyó un análisis del grado de penetración de las exportaciones de las empresas editoriales colombianas. El grado de penetración se define como las exportaciones de libros que realiza una empresa sobre el total de sus La

¹⁷ Ver publicación *Estadísticas del libro en Colombia* de la Cámara Colombiana del Libro

¹⁸ Uribe, Richard. "Información y estadística para abordar las oportunidades del mercado latinoamericano". Ponencia presentada en el primer seminario de editores profesionales realizado en Bogotá por la Universidad Nacional, Editorial Babilonia y el CERLALC entre el 26 y el 29 de noviembre del 2003.

ventas. Este ejercicio arrojó los siguientes resultados:

Cuadro N.º 33

GRADO DE PENETRACIÓN POR DE LAS EXPORTACIONES POR EMPRESAS COLOMBIANAS PARA EL AÑO 2001					
Nombre de la Editorial	Ventas en dólares	Grado de penetración	Nombre de la Editorial	Ventas en dólares	Grado de penetración
Editar Ltda.	299.225	0,84	Norma Comunicaciones S.A.	2.846.990	0,22
A Uno A Editores Ltda.	8.321	0,76	Europea de Libros Ltda. Eurolibros Ltda.	578.101	0,21
Sociedad Bíblica Colombiana	3.121.942	0,64	Alfaomega Grupo Editor S.A.	601.800	0,21
Ediciones Gamma S.A.	319.193	0,61	Instituto Misionero Hijos de San Pablo	1.167.347	0,21
Susaeta Ediciones y Cia Ltda	1.234.138	0,61	Planeta Colombiana Editorial S.A.	7.169.273	0,2
Editorial El Manual Moderno (Colombia) Printer Latinoamericana	360.873	0,58	Distritexto Ltda	150.853	0,2
Ltda.	2.271.786	0,55	Thomson Learning de Colombia S.A.	1.324.660	0,17
Asociación María Santificadora	127.059	0,54	Indo-American Press Service Ltda.	216.662	0,15
Mc Graw Hill - Interamericana S.A. (Int. General)	2.292.015	0,46	Rei Andes Ltda	998.306	0,15
Terranova Editores Ltda.	300.399	0,45	Siglo del Hombre Editores Ltda	700.472	0,15
Benjamín Villegas & Asociados Ltda	780.971	0,45	Accento Libros y Accesorios Ltda.	620.830	0,13
Fondo de Cultura Economica Ltda	519.223	0,42	The Anglo Publishing Group	650.485	0,12
Edissa Internacional Ltda	475.800	0,42	Difusora Larousse de Colombia Ltda.	2.012.552	0,11
Distribuidora Voluntad S.A.	1.686.173	0,42	Educar Editores S.A.	1.130.922	0,11
Rojas Eberhard Ltda.	597.939	0,42	Biblioteca Jurídica Dike Ltda.	260.082	0,11
Educar S.A.	396.118	0,41	Editorial Educativa Ltda.	1.007.161	0,11
Circulo de Lectores S.A.	1.805.568	0,41	Librería Temis S.A.	366.498	0,09
Educación Médica Continua Ltda.	777.309	0,4	Librería Medica Digital Distribuna Ltda.	129.390	0,08
Medical Research Ltda.	84.219	0,39	Alfomega S.A.	902.030	0,08
Panamericana Editorial Ltda.	1.566.361	0,38	Distribuidora y Editora Aguilar Altea Taurus - Dagata	820.576	0,08
Mc GRAW HILL- INTERAMERICANA S.A.(CYT)	6.483.570	0,38	Editorial Voluntad S.A.	7.887.471	0,08
Zamora Editores Ltda.	5.527.963	0,36	Editora Cultural Internacional Ltda.	1.125.979	0,07
Ecoe Ediciones Ltda (Cyt)	366.214	0,34	Arango Editores Ltda.	12.233	0,07
3r Editores Ltda.	151.650	0,32	Cekit S.A.	800.777	0,06
Grupo Editorial Grijalbo S.A.	1.504.854	0,32	Ediciones B Colombia S.A.	1.506.352	0,04
Editorial Norma (Int. General)	8.276.505	0,3	Ediarte S.A.	3.857.716	0,04
Editorial Medica Internacional Ltda.	763.302	0,3	Infoenlace Ltda.	322.764	0,04
Editorial Temis S.A.	711.014	0,3	Grupo Noriega Editores de Colombia	675.340	0,03
Cooperativa Editorial Magisterio	538.816	0,26	Editorial Hispanoamérica Ltda.	789.903	0,03
Centauro Prosperar Editorial	170.949	0,26	Ediciones Zamora Bogota Ltda	613.800	0,03
Educar Cultural y Recreativa S.A.	1.043.883	0,25	H. Estefenn Prolibros y Cia S. En C.	6.940.196	0,03
Sociedad de San Pablo	2.538.438	0,25	Editorial Santillana S.A.	6.011.650	0,03
Editorial Norma S.A. (Didáctico)	8.992.621	0,24	Comercializadora Editorial y Sistemas Ltda.	601.874	0,03
			El Ancora Editores Ltda	227.663	0,02
			Villegas Editores S.A.	211.053	0,02
			Arisma Ltda	746.289	0,02
			Edissa Ltda	72.893	0,02

Fuente: DIAN, Cámara Colombiana del Libro, cálculos propios

La tasa promedio de penetración en los mercados externos de Colombia es del 0,30, es decir, el 30% de las ventas de las editoriales colombianas se realizan en el exterior. La empresa líder Norma S.A., es la que más exporta y sus tasas de participación son del 30% y 24% para los segmentos de interés general y didáctico respectivamente.

Hay empresas con tasas superiores, lo que señala que están más orientadas a los mercados externos. Otras empresas tienen tasas inferiores y otras no exportan. Unas exportan a través de distribuidoras y por lo tanto sus tasas de penetración son menores y otras tienen inversiones y filiales en otros países donde editan. Año tras año la tasa de cada empresa puede variar por las circunstancias macroeconómicas que afecten los mercados. Por ejemplo, una editorial que solo atendía un país, que por carencia de divisas o por una enorme devaluación dejó de importar tendrá en ese año una tasa insignificante aunque en otros años haya exportado muy bien.

Este indicador es muy útil, entre otras cosas, para los análisis de Benchmarking que hagan las empresas. Ojalá en un futuro se pudiese disponer de la misma información para todos los países de la región.

Otra forma de acercarse a este tema de los contenidos de los libros exportados es por la información de registro de libros que recogen las agencias del ISBN. En los formularios de inscripción de un libro se recogen datos sobre el número de ejemplares de un libro que se destinan a la oferta exterior. Para los casos de Bolivia, Venezuela, Ecuador y Perú se podría utilizar el registro del ISBN como una aproximación a las exportaciones de contenido editorial.

Con una mayor tecnificación de las bases del ISBN será posible establecer relaciones entre exportaciones, autores, clasificación temática y los diversos géneros literarios; esto aportará elementos útiles para conocer las contribuciones culturales o científicas que brindan las exportaciones de libros.

Además, el desarrollo de las bases permitirá medir el grado de internacionalización de la edición en el país, así como el potencial grado de penetración de autores nacionales en otros países. Dicho estudio será posible hacerlo en el futuro cuando la información acerca de la nacionalidad de los autores y los ejemplares exportados de un libro sea registrada en el sistema ISBN de manera homogénea en todos los países. Este procedimiento permitirá saber, entre otras cosas, qué tanto se lee en los países de la CAN a sus propios autores.

En referencia al idioma de publicación se ha estandarizado la información sobre los libros editados en la CAN en idiomas extranjeros publicados en el 2003. Esta información tendría algún tipo de correlación con las importaciones hacia la CAN; sin embargo, como se puede observar en el cuadro N.º 34, son escasos los títulos publicados en otros idiomas con excepción del inglés. De este cuadro hay que resaltar cómo, si bien son escasos los títulos publicados en otros idiomas, la participación de lenguas indígenas alcanzó 37 títulos en los dos años.

Cuadro N.º 34

TÍTULOS PUBLICADOS EN LENGUAS DIFERENTES AL ESPAÑOL (2002-2003)				
	Títulos	%	Títulos	%
Inglés	537	65,6%	561	71,8%
Francés	84	10,3%	58	7,4%
Alemán	42	5,1%	47	6,0%
Portugués	11	1,3%	42	5,4%
Italiano	34	4,2%	39	5,0%
Lenguas indígenas	31	3,8%	6	0,8%
Japonés	5	0,6%	5	0,6%
Griego	4	0,5%	4	0,5%
Ruso	13	1,6%	4	0,5%
Otros	57	7,0%	15	1,9%
Total	818	100,0%	781	100,0%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, mayo 2004

LAS EXPORTACIONES DE ESPAÑA A LATINOAMÉRICA

Dos publicaciones recientes de FEDECALI sobre el comercio exterior del libro español¹⁹ brindan excelente información sobre los flujos de comercio entre España e Iberoamérica durante la última década, discriminada por las exportaciones realizadas tanto por editores como por industriales gráficos.

En el 2003 las exportaciones españolas de libros superaron los 600 millones de euros, a pesar de las tensiones monetarias y políticas que se iniciaron en diferentes países del área iberoamericana. Por su parte, las importaciones del mundo se mantuvieron estables alrededor de los 130 millones de dólares, lo que ha generado una corriente de superávit comercial a los españoles.

A continuación, se presenta un resumen del documento citado:

Las exportaciones totales españolas pasaron de 197 millones de euros en 1990 a 602 millones en el 2001 (514 millones en el 2002 dada la importante caída del mercado argentino). Es interesante anotar que mientras la composición de las exportaciones en 1994 ascendía en un 70% para fuera de la comunidad europea, en el año 2002 casi el 50% tuvieron como destino la comunidad; lo anterior, produjo un cambio sustantivo en la orientación de los mercados.

El sector gráfico exportó libros por 129 millones de dólares en el 2001 y el sector editorial 473 millones de dólares. En el sector editorial las exportaciones a América Latina en 1993 ascendían al 81%, mientras que en el 2001 representaban el 64%. En el caso de las importaciones de libros a España la mayor parte de estas tienen como origen los países de la comunidad europea (95%).

¹⁹Federación Española de Cámaras del Libro, *Comercio Exterior del Libro 1990-2002*, FEDECALI: Madrid, 2003. Federación Española de Cámaras del Libro, *Comercio Exterior del Libro 2003*, FEDECALI: Madrid, 2004. Sobre estas publicaciones hay que resaltar que la información presentada no corresponde a la totalidad del comercio exterior del libro en España. Las estadísticas de importaciones y exportaciones editoriales y gráficas no tienen como fuente el universo editorial y gráfico español sino las entidades asociadas a FEDECALI (Federación Española de Cámaras del Libro). En este sentido, se calcula que la información sobre el comercio del sector editorial y del sector gráfico corresponde aproximadamente a dos tercios del total. En cuanto a las estadísticas sobre el comercio del sector editorial contenidas en las publicaciones de FEDECALI, se calcula que llega a representar un 80% del comercio del sector editorial español.

La Comunidad Andina de Naciones no es una zona de importancia para el esfuerzo exportador del sector gráfico español, dado que en el total no se ha exportado más de 13 millones de dólares en el año de mayores exportaciones 1997 y en el último año, 2003, éstas ascendieron tan solo a 1,7 millones de euros.

Para el caso de libros de contenido editorial, las exportaciones CIF de España a la CAN aumentaron de 42,2 millones de euros en 2000 a 58,1 millones de euros en el 2001; es decir, en un 38%. En el año 2003, las exportaciones españolas hacia la CAN registran una caída del 47% (de 52,7 a 27,6 millones de euros) que se explica básicamente por una caída de las exportaciones principalmente hacia Venezuela y Colombia.

Los principales mercados en el periodo 1993-2003 han sido Colombia con un 5% y Venezuela con un 4% del total de las exportaciones españolas.

Cuadro N.º 35

EXPORTACIONES DE LIBROS DEL SECTOR EDITORIAL ESPAÑOL A LA CAN Y AL RESTO DEL MUNDO. MILLONES DE EUROS CIF. (1993-2003)													
País	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio	Porcentaje (1993-2003)
Bolivia	1	1,6	3,3	2	2,7	3,5	2,2	1,9	1,6	2	0,9	2,1	0,74%
Colombia	9,5	15,2	12,7	13	17,9	16,7	13,1	13,8	15,7	16,8	10,5	14,1	5,08%
Ecuador	2,6	5,7	6,1	4,7	6,7	7	4	3,8	8,9	10,6	6,5	6,3	2,26%
Perú	1,1	2,3	3,3	4,4	5,4	6,3	4,7	5,5	6,8	6	5,5	4,7	1,68%
Venezuela	7	4,8	5,2	5,1	9,5	12,8	12,2	17,2	25,1	17,3	4,2	10,9	3,95%
<i>Subtotal CAN</i>	<i>21,2</i>	<i>29,6</i>	<i>30,6</i>	<i>29,2</i>	<i>42,2</i>	<i>46,3</i>	<i>36,2</i>	<i>42,2</i>	<i>58,1</i>	<i>52,7</i>	<i>27,6</i>	<i>37,8</i>	<i>13,63%</i>
Argentina	35,9	46,5	37,1	31	43,3	47,6	43,6	49	39,5	4,4	6	34,9	12,58%
Brasil	0,8	1,1	13,9	36,8	56,5	29,1	9,9	10	13,1	8,1	3,4	16,6	5,99%
Chile	5,1	5,7	7,5	8,8	12,4	12,9	9,1	11,9	11,3	10,6	7	9,3	3,35%
Costa Rica	1,7	3,1	2,6	2,1	2,3	2,9	3,3	4,2	3,9	3,8	3,8	3,1	1,10%
El Salvador	0,6	0,6	1,1	1,5	1,8	3	2,4	2,8	3,7	3,9	3,7	2,3	0,82%
Guatemala	1,5	1,2	1,3	1,2	1,6	2,2	2,4	3,1	3,7	4,6	3,2	2,4	0,85%
México	40	58,2	27,7	23	41,5	52	53	72,9	89,6	97,1	76,1	57,4	20,69%
Panamá	0,9	1	1,1	1,1	1,3	1,5	1,4	1,9	1,4	1,3	1,7	1,3	0,48%
Paraguay	0,9	1,1	1	1,1	1,3	1,1	0,9	0,9	1,4	1,3	0,8	1,1	0,39%
Puerto Rico	3,6	3,9	4,1	4,1	3,8	3,5	3,8	8,2	5,3	4,4	4,1	4,4	1,60%
Rep. Dominicana	0,9	1,1	1,4	1,4	2	2,2	1,9	2	2,4	3,6	3,2	2	0,72%
Uruguay	3,1	3,5	2,4	2,1	2,5	5,1	5,4	3,3	2,8	2,8	1,7	3,2	1,14%
<i>Subtotal América Latina</i>	<i>116,2</i>	<i>156,6</i>	<i>131,8</i>	<i>143,4</i>	<i>212,5</i>	<i>209,4</i>	<i>173,3</i>	<i>208,6</i>	<i>236,2</i>	<i>198,6</i>	<i>142,3</i>	<i>175,4</i>	<i>63,23%</i>
Estados Unidos	10,5	10	11,3	11,2	12,7	12	13,3	15,5	12,3	14,6	13,8	12,5	4,50%
<i>Subtotal</i>	<i>126,7</i>	<i>166,6</i>	<i>143,1</i>	<i>154,6</i>	<i>225,2</i>	<i>221,4</i>	<i>186,6</i>	<i>224,1</i>	<i>248,5</i>	<i>213,2</i>	<i>156,1</i>	<i>187,8</i>	<i>67,72%</i>
Resto de países	30	33	36,2	41,7	62,9	79,8	109,2	145	172,3	124,6	150	89,5	32,28%
<i>Total</i>	<i>156,7</i>	<i>199,6</i>	<i>179,3</i>	<i>196,3</i>	<i>288,1</i>	<i>301,2</i>	<i>295,8</i>	<i>369,1</i>	<i>420,8</i>	<i>337,8</i>	<i>306,1</i>	<i>277,3</i>	<i>100,00%</i>

Fuente: Comercio exterior del libro 1990-2002 FEDECALI y Comercio exterior del libro 2003 FEDECALI

Nota: Incluyen los registros que lleva Fedecali de sus afiliados. Se estima que representan el 80% de las empresas editoriales españolas

EXPORTACIONES DE LOS ESTADOS UNIDOS A LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

Cuando se discrimina por países las exportaciones de Estados Unidos a la Comunidad Andina de Naciones, se ve cómo las exportaciones del libro hacia Colombia representan el 38% de las exportaciones. Entre el 2001 y el 2003 se registró una caída del 40% en las exportaciones de Estados Unidos a la CAN principalmente por la disminución de las compras venezolanas.

Cuadro N.º 36

EXPORTACIONES DE LIBROS FOLLETOS Y SIMILARES DE LOS ESTADOS UNIDOS A LA COMUNIDAD ANDINA. MILES DE DÓLARES (2000-2003)					
País	2000	2001	2002	2003	Porcentaje (2003)
Colombia	4.088	5.316	5.155	4.366	37,93%
Ecuador	1.451	2.572	1.800	2.903	25,22%
Perú	3.471	3.299	2.301	2.039	17,71%
Venezuela	7.880	7.642	4.398	1.950	16,94%
Bolivia	376	404	265	253	2,20%
Total	17.266	19.233	13.919	11.511	100,00%

Fuente: www.usitc.gov para HTS-4901

Al discriminar estas exportaciones por posiciones arancelarias a diez dígitos se puede ver que la exportación de biblias y libros religiosos representa el 36,4%, los textos escolares representan un 25,9%, la de libros técnicos y los libros científicos y profesionales un 8,3%.

Cuadro N.º 37

EXPORTACIONES DE LIBROS, FOLLETOS Y SIMILARES DE LOS ESTADOS UNIDOS A AMÉRICA LATINA. MILES DE DÓLARES (2003 POR CAPÍTULO ARANCELARIO)								
Posición arancelaria	Descripción	Bolivia	Colombia	Ecuador	Peru	Venezuela	Total	%
4901990040	Biblias testamentos y otros libros religiosos	126	1.551	1.576	406	528	4.187	36,4%
4901990010	Libros de texto	50	1.206	590	891	240	2.977	25,9%
4901100000	Libros impresos folletos prospectos e impresos similares en hojas sueltas incluso plegadas	44	422	328	496	412	1.702	14,8%
4901990050	Libros técnicos científicos y profesionales	23	346	279	147	156	951	8,3%
4901990093	Material impreso no especificado que contiene 49 o más páginas cada uno excepto las cubiertas	3	551	0	40	299	893	7,8%
4901910040	Enciclopedias y fascículos	0	215	0	5	301	521	4,5%
4901990070	Libros de tapa dura	4	0	53	17	3	77	0,7%
4901990075	Libros para estantería (rack size paperbound books)	0	19	24	18	4	65	0,6%
4901990055	Libros de arte e ilustrados impresos en hojas pegadas		0	37	16	0	53	0,5%
4901990092	Material impreso no especificado de 5 a 48 páginas cada uno con excepción de las cubiertas	0	41	4	0	3	48	0,4%
4901910020	Diccionarios		10	7	0	0	17	0,1%
4901990020	Periódicos diarios y revistas encuadernados en sustratos diferentes a papel set de periódicos y revistas encuadernados con una cubierta.	0	5	0	0	5	10	0,1%
4901990091	Material impreso no especificado con no más de cuatro páginas cada uno exceptuando cubiertas	3			3		6	0,1%
4901990030	Directorios		0	5	0	0	5	0,0%
Total		253	4.366	2.898	2.039	1.951	11.507	100,0%

Fuente: www.usitc.gov para HTS-4901

BALANZA COMERCIAL

Para finalizar este capítulo sobre comercio exterior, se registra información estadística sobre la balanza comercial de la CAN con el mundo, para después analizar la balanza comercial relativa y concluir con unas breves notas sobre el futuro del comercio internacional del libro.

En el cuadro N.º 38 se registra la información estadística sobre la balanza comercial del comercio del libro de la CAN con el resto del mundo. Dicha balanza es deficitaria como se observa en el cuadro.

Cuadro N.º 38

Importaciones, exportaciones y balanza comercial de libros de la CAN (1999-2003)										
(Miles de dólares)	1999		2000		2001		2002		2003	
Descripción arancelaria	Exp	Imp	Exp	Imp	Exp	Imp	Exp	Imp	Exp	Imp
Total Libros	85.151	173.356	112.287	167.811	132.239	199.554	115.034	194.307	114.134	192.789
Balanza comercial	-88.205		-55.524		-67.315		-79.273		-78.655	

Fuente: Cálculos Propios a partir de las fuentes mencionadas.

Sin embargo, si se analiza la balanza comercial de los diferentes países de la CAN por separado, vemos como Colombia tuvo una balanza comercial promedio positiva de aproximadamente 50 millones en el periodo 1999-2003. El resto de países, en promedio, tuvieron una balanza deficitaria de alrededor de 120 millones de dólares, de los cuales cerca de 70 millones corresponden a Venezuela.

Cuadro N.º 39

Balanza comercial de libros de los países de la CAN (1999-2003)						
Países	1999	2000	2001	2002	2003	Promedio (1999-2003)
Bolivia	-9.739	-6.749	-7.478	-6.413	-6.194	-7.315
Colombia	24.685	51.118	64.011	44.199	57.091	48.221
Ecuador	-23.010	-15.168	-28.678	-42.189	-38.221	-29.453
Perú	-24.776	-19.446	-9.049	-12.557	-15.590	-16.284
Venezuela	-55.365	-65.279	-86.121	-62.313	-75.741	-68.964
<i>Total</i>	-88.205	-55.524	-67.315	-79.273	-78.655	-73.794

Fuente: ALADI, COMTRADE

El índice de balanza comercial relativa (ICBR) mide la participación de la balanza comercial de un determinado sector en el comercio de ese sector ($ICBR = (X_i - M_i) / (X_i + M_i)$). El índice se ubica entre -1 y 1 , y si $ICBR > 0$, el producto se considera competitivo. Como se observa en el cuadro N.º 40, en referencia con las exportaciones en el periodo de cuatro años analizado, según el ICBR, solamente Colombia registra competitividad en las áreas de impresión y edición.

Cuadro N.º 40

Balanza Comercial Relativa (1997-2001)		
País	Edición de libros folletos y otras publicaciones	Actividades de impresión
Bolivia	-0,93	-0,92
Colombia	0,25	0,45
Ecuador	-0,85	-0,73
Perú	-0,59	-0,43
Venezuela	-0,9	-0,36

Fuente: Reina, Mauricio y Rey, Germán (Coordinador), *Entre la realidad y los sueños: La cultura en los tratados de libre comercio y el ALCA*, Colombia: Convenio Andrés Bello, CERLALC, 2003.

AUMENTAR LAS EXPORTACIONES DEL LIBRO: UNA META DE VITAL IMPORTANCIA

El español es la lengua oficial en 21 países para 332.6 millones de personas y tiene más de 31 millones de hispanohablantes en los Estados Unidos países, cuya lengua oficial no es el español, con lo cual serían 363 millones. En este país la mitad de la población latina tiene menos de 24 años y es un mercado potencial importante, sobre todo si las perspectivas de recuperación económica de los países de la región registran tasas de crecimiento iguales o superiores al 4% como las previstas para los años 2004 y 2005.

Un décimo de las exportaciones mundiales de material impreso y literatura las realizan, en éste orden, España, México, Colombia, Chile y Perú, aunque casi todos los países latinoamericanos han realizado algún tipo de exportación. La realidad económica europea, con el fortalecimiento del euro frente al dólar, ha incidido en el cambio de las exportaciones españolas a América Latina. Se ha incrementando la participación de los libros españoles en la Comunidad Europea y ha incentivado la producción editorial española en los países latinoamericanos. En el 2003 el 71% de las exportaciones Iberoamericanas las efectuó España²⁰, el 11% México, el 9% Colombia y el 9% el resto de países.

El comercio entre los países de América Latina representó un 28% y con ello ganó una participación de 3 puntos; por su parte, España fue el principal proveedor de libros de la región con un 29% y los Estados Unidos aportó un 25% de los libros importados a la región. Esta proporción cercana a un tercio por cada grupo, se podrá sostener en la medida en que el inglés se siga generalizando como segunda lengua en América Latina; los demás países latinoamericanos incentiven su oferta bibliográfica para la exportación, y la relación euro-dólar se siga inclinando a favor de la divisa europea.

Las tasas de crecimiento negativas del 4,4 para el 2001 y el 10,9 para el 2002 en Argentina se revertieron en el 2003, con lo cual probablemente las importaciones argentinas de libros se

²⁰Fuente COMTRADE. Las exportaciones españolas de libros en el 2003 fueron de US\$ 748.405.568.

incrementarán en el 2005. Este fenómeno sucedió también en Venezuela y se espera el mismo resultado. La producción editorial en estos dos países se seguirá incrementando y las actuales tasas de cambio de sus monedas, que registraron devaluaciones importantes, posibilitarán un aumento en las exportaciones.

Dentro de América Latina, Colombia es el primer proveedor de libros, con exportaciones de 84 millones de dólares. Le siguen México con 39 millones, Argentina con 23 millones, Perú con 9 millones y Chile con 7 millones como los principales países exportadores de libros de contenido editorial y de servicios gráficos.

La balanza comercial en libros de Latinoamericana sigue siendo deficitaria en 530 millones de dólares. Sin embargo, se prevé una disminución del déficit comercial en los próximos años si se registra una mayor exportación de servicios gráficos a los Estados Unidos y la relación euro-dólar sigue la tendencia descrita anteriormente.

El comercio del libro de la región se ha desarrollado por el flujo existente de las exportaciones de España a Latinoamérica en libros de contenido editorial, una tendencia que seguirá en número de títulos aún cuando con menores volúmenes (las exportaciones de servicios gráficos entre Latinoamérica y España y viceversa han sido mínimas). Lo anterior, por el comercio intrarregional latinoamericano ya señalado, tanto de exportaciones editoriales como de servicios gráficos y por las exportaciones editoriales de los Estados Unidos a la región en inglés, aunque en un futuro podrían darse también en español. Las exportaciones de la industria gráfica latinoamericana a ese país crecerán y América Latina seguirá exportando algunos títulos de contenido editorial al mercado norteamericano, pero a pequeñas escalas.

En la Comunidad Andina de Naciones Colombia, es uno de los grandes exportadores no solamente de la región sino del mundo. Perú logró en dos años cuadruplicar sus exportaciones de libros por encargo, invirtiendo en el parque impresor. Venezuela, Ecuador y Bolivia podrían realizar inversiones en el parque gráfico y en estrategias para el mercadeo de su producción editorial para participar más activamente en el comercio del libro en América Latina.

En el año 2005, por decisión de los jefes de Estado de los países iberoamericanos, se realizará el año Iberoamericano de la Lectura. Con la oportunidad de un proyecto como éste, para leernos-leer lo que publica América Latina y la Comunidad Andina de Naciones, las exportaciones se convierten en una meta vital.

CAPÍTULO III

LOS EDITORES DE LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES Y SU PRODUCCIÓN

¿Quiénes producen?, ¿cuántos editan libros en la subregión?, ¿cuál es su organización jurídica?, ¿cuáles son las empresas industriales?, ¿cuántos títulos se editan? y ¿qué características tienen estos libros?

Para abordar los resultados estadísticos obtenidos sobre los anteriores ámbitos, se plantearán algunos conceptos y notas introductorias sobre las metodologías utilizadas para la consecución de las cifras y datos de los editores de la región y su producción.

QUIÉNES EDITAN LIBROS

En un estudio anterior, el autor de este estudio y la investigadora Rosalba Ardila describieron los diferentes tipos de editores, según los diferentes fines que buscan en su producción:

Hay un gran número de empresas e instituciones cuyo objeto social es diferente al de la edición, que deciden publicar esporádicamente uno o dos libros como aporte a la cultura, como imagen institucional o corporativa, o como recordatorio de sus actividades. También existen entidades, especialmente aquellas sin ánimo de lucro o del Estado, que editan obras con el fin de divulgar los conocimientos que adquieren sus miembros en ejercicio de los objetivos de su organización. En algunos casos, la edición esporádica puede convertirse en algo regular, como actividad complementaria a su objetivo principal; en estos casos, sí se busca vender para recuperar los gastos de edición.

Hay personas denominadas naturales o físicas en el tipo de organización jurídica que asumen los gastos de edición aportando su proceso creativo como autor y financiando con sus propios medios el proceso económico y de divulgación de la obra. Muchas de estas publicaciones, por lo general de bajos tirajes, se distribuyen en círculos cercanos al autor y sólo una pequeña parte se vende en los circuitos comerciales del libro. Son muy contados los autores que financian más de dos obras. En el sector son conocidos como autores-editores.

En casi todos los países del área, el aporte de las universidades a la oferta bibliográfica es profuso en diferentes campos de la ciencia, la tecnología o la cultura y algunas también editan literatura. Estadísticamente hablando, estos centros académicos aportan, en algunos casos, el mayor número de títulos publicados después de las empresas editoriales industriales, aunque los esquemas para la comercialización de los mismos son incipientes.²¹

Cuando se hace un acercamiento a los datos estadísticos sobre la producción del libro, hay que tener en cuenta que la producción de títulos nuevos o primeras ediciones y las reediciones de libros se registran en las agencias ISBN de todos los países del mundo, mientras que las reimpressiones usualmente no. Algunas agencias ISBN de América Latina (como las de Argentina, Chile y Colombia) tienen módulos para el registro de las reimpressiones, información con la cual se cuenta de manera parcial.

Por esta razón, y con el conocimiento de que quien no tiene como actividad principal la edición por lo general no reimprime o lo hace esporádicamente, una estimación sobre la producción de estas personas, empresas o instituciones se puede conocer investigando las bases de datos de las agencias ISBN.

El registro de un título en el sistema ISBN se hace de manera previa a la producción real y son contados los títulos que no se editan después de su registro en la agencia del ISBN. Por ello, el número de títulos del ISBN y los ejemplares registrados pueden explicar la producción estimada de quienes no son editores profesionales con un alto grado de confiabilidad, en casi todos los países donde el sistema de registro tiene amplia cobertura.

Otras variables del registro que pueden ser estudiadas, tales como el papel utilizado, el tipo de impresión, tipo de encuadernación, etc, tienen una cobertura menor. Por otro lado, pueden existir cambios en el momento de la producción real; por lo tanto dichos registros explican con menor grado de confiabilidad las características de la producción.

La producción total de una empresa editorial es la sumatoria de la producción de las primeras ediciones, las reediciones y las reimpressiones. En consecuencia, para conocer la producción de un país es necesario recolectar de manera directa la producción de las empresas que participan en el mercado. La reimpression es una actividad característica de la mayoría de las empresas, orientadas a producir para atender la demanda de lectores-compradores en los diferentes nichos de mercado, en los que tienen éxito con los títulos que lanzan anualmente. Como se había anotado, esta actividad no se registra en el ISBN en América Latina. Por lo tanto, es necesario recolectar la información sobre la reimpression a través de encuestas directas a los editores industriales²².

En el presente capítulo se estudia la producción estimada del conjunto de personas, empresas e instituciones que editan. Los datos obtenidos provienen del registro consolidado de las agencias ISBN realizado por el CERLALC en la región.

²¹ Ardila, Rosalba y Uribe, Richard, *Metodología para la realización de estudios estadísticos del libro*. Bogotá: CERLALC, 2003.

²² Las encuestas se desarrollaron según la metodología anteriormente citada.

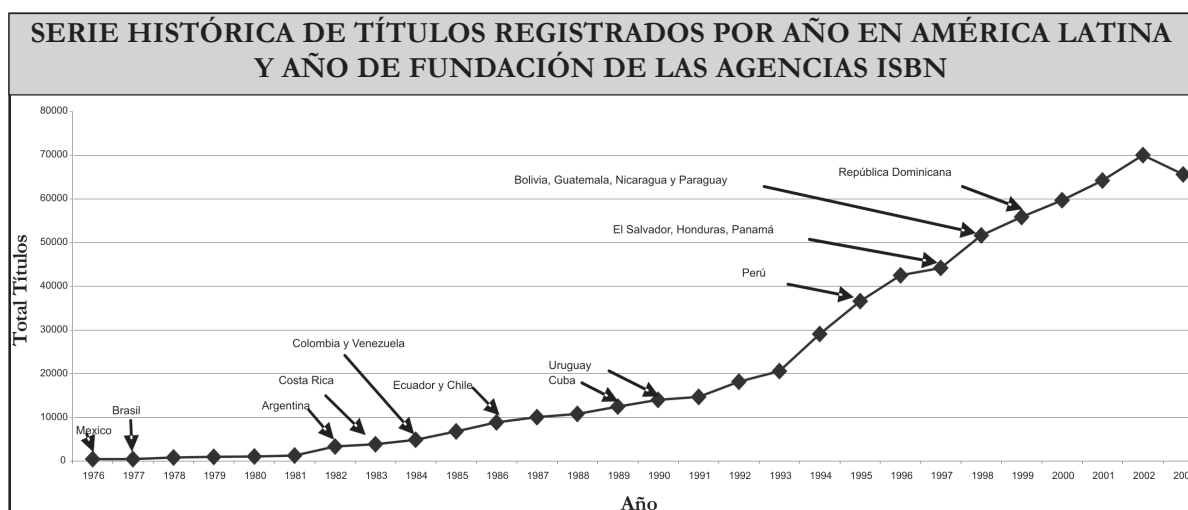
COBERTURA DE QUIÉNES EDITAN Y REGISTRAN TÍTULOS EN LAS AGENCIAS ISBN. FUNDACIÓN DE LAS AGENCIAS ISBN

En Latinoamérica las agencias ISBN se fundaron en diferentes años, a partir de 1976, cuando la Agencia Internacional del ISBN acordó con el Gobierno mexicano establecer la primera Agencia en la región, administrada en la actualidad por la Dirección Nacional de Derechos de Autor, dependencia de la Secretaría de Educación. Años después la Agencia Internacional y el CERLALC impulsarían la creación de las agencias nacionales del ISBN en los países hoy miembros de la Comunidad Andina de Naciones:

- a) En 1984 en la Cámara Colombiana del Libro
- b) En 1984 en la Biblioteca Nacional de Venezuela. Hoy la Agencia ISBN venezolana es administrada por el Centro Nacional del Libro (CENAL)
- c) En 1986 en la Cámara Ecuatoriana del Libro
- d) En 1995 en la Cámara Peruana del Libro. Hoy la agencia nacional es administrada por la Biblioteca Nacional y
- e) En 1998 en la Cámara Boliviana del Libro.

La gráfica 9 presenta el registro histórico de títulos, el cual, gracias a la fundación de las agencias nacionales en otros países de Latinoamérica, ha crecido notoriamente año tras año. Esto obedece a que los países han viabilizado el registro, a que el sistema es cada vez más conocido y a que los editores han visto la necesidad de registrar sus títulos (para obtener los códigos de barra). También se debe reconocer que en muchos países los gobiernos dictaminaron disposiciones para el registro obligatorio. Así, a partir de 1998, dado que todos los países de América Latina tienen sus agencias constituidas, los niveles de cobertura aumentan cada vez más y los datos de los registros de títulos se empiezan a aproximar a los valores reales de la producción de títulos en el Continente. Por ello el autor conceptuó que, a partir de 1999, se podrían realizar las primeras estimaciones regionales con las limitaciones mencionadas en párrafos anteriores.

Gráfica N.º 9



Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

ESTIMACIÓN DEL UNIVERSO EDITORIAL EN LA CAN

En cuadro siguiente, se puede apreciar que en el 2003 se registró un total de 2.940 personas, entidades o empresas que editaron libros en el 2003 con sus diversas naturalezas jurídicas en las agencias ISBN en la CAN.

Cuadro N.º 41

EMPRESAS Y PERSONAS QUE REGISTRARON LIBROS EN EL SISTEMA ISBN (2003)		
	Total	Porcentaje
Personas naturales o físicas	1.222	41,6%
Sociedades en comandita, limitadas o anónimas	574	19,5%
Entidades sin ánimo de lucro	387	13,2%
Otro o sin información sobre naturaleza jurídica	307	10,4%
Empresas, entidades e instituciones de carácter público	178	6,1%
Universidades	158	5,4%
Microempresas, unipersonales o de	79	2,7%
Organismos Internacionales	32	1,1%
ONG	3	0,1%
Total	2.940	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Respecto a la naturaleza jurídica de los editores, se pueden hacer tres apreciaciones principales dentro del contexto editorial de la CAN. La primera, señala que la edición de la subregión se origina básicamente por la actividad privada. Sólo el 6% de las empresas son del sector oficial y, si a este porcentaje se le agrega la participación de las universidades oficiales y de los organismos internacionales, se podría estimar que la participación en el número total de personas, empresas o entidades que editan en el continente del sector oficial no supera el 8%, con una producción no mayor al 14% de novedades. Además, si se hace un estimativo sobre la producción de títulos, incluyendo las reimpresiones, este porcentaje sería inferior.²³

La segunda apreciación es el alto número de personas naturales o físicas que participan en la actividad editorial (41,5 % del total) pero que únicamente producen el 13% de los títulos, cuya mayoría no entra a los circuitos comerciales. Las entidades sin ánimo de lucro constituyen el 16% del universo y un 14% de la producción de novedades. Las universidades representan el 5,1% del total de quienes editan y el 13% de las novedades.

Finalmente, si se compara la participación del número de editores con naturaleza jurídica y la participación en las novedades producidas, se ve cómo las sociedades en comandita, limitadas o anónimas representan un poco menos del 20% del universo editorial y el 47% de la producción de novedades. Si se hace el mismo cálculo incluyendo las reimpresiones, la participación de las sociedades en comandita, limitadas o anónimas en la producción subirá sustancialmente en la medida en que son estos editores quienes realizan casi la totalidad de las reimpresiones para el mercado.²⁴

²³ Por los estudios nacionales con encuestas a los editores de Brasil, Colombia y México se conoce que la producción real de títulos promedio de las reimpresiones es el 62% de la producción total de títulos para el caso de las editoriales industriales.

²⁴ En Colombia las reimpresiones en la producción editorial para el 2002 significaron el 61% de la producción. Cámara Colombiana del Libro. Estadísticas del libro en Colombia 2002. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, Septiembre de 2003.

La siguiente tabla muestra la participación de las novedades según las diferentes naturalezas jurídicas del editor.

Cuadro N.º 42

REGISTRO DE NOVEDADES SEGÚN NATURALEZA JURÍDICA (2003)	
Naturaleza	Participación
Sociedades en comandita, limitadas o anónimas	47,1%
Entidades sin ánimo de lucro	15,8%
Personas naturales o físicas	13,3%
Universidades	13,0%
Empresas, entidades e instituciones de carácter público	8,6%
Microempresas, unipersonales o de hecho	2,1%
Otro o sin información sobre naturaleza jurídica	2,9%
Total	100,0%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

En el cuadro siguiente se pueden observar las diferencias que se presentan en cada país en cuanto a la naturaleza jurídica de las empresas y personas que registran títulos.

Cuadro N.º 43

EMPRESAS Y PERSONAS QUE REGISTRARON LIBROS EN LAS AGENCIAS ISBN POR NATURALEZA JURÍDICA EN LA CAN (2003)									
	Empresas, entidades e instituciones de carácter público	Entidades sin ánimo de lucro	Microempresas, unipersonales o de hecho	Organismos Internacionales	Personas naturales o físicas	Sociedades en comandita, limitadas o anónimas	Universidades	Otro o sin información sobre naturaleza jurídica	Total
Bolivia	3	16		7	41	20	5	3	96
Participación	3%	17%		7%	43%	21%	5%	3%	100%
Colombia	105	199	78	10	705	317	89	139	1.642
Participación	6%	12%	5%	1%	43%	19%	5%	8%	100%
Ecuador	6	9		6	12	13	7	16	69
Participación	9%	13%		9%	17%	19%	10%	23%	100%
Perú	15	51	1	9	62	109	36	102	385
Participación	4%	13%	0%	2%	16%	28%	9%	26%	100%
Venezuela	49	112			402	115	21	49	748
Participación	7%	15%			54%	15%	3%	7%	100%
Total	178	387	79	32	1.222	574	158	307	2.940
Participación	6,1%	13,2%	2,7%	1,1%	41,6%	19,5%	5,4%	10,4%	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

La participación que tienen las sociedades en comandita, limitadas o anónimas dedicadas a la edición en el área es similar en Bolivia, Colombia y Ecuador. En el Perú es superior al promedio y en Venezuela es menor. En este último país, se registra una alta participación de personas naturales o físicas dedicadas a la edición en relación a los demás países de la CAN.

En Ecuador el número de universidades que registran títulos es proporcionalmente mayor que en el resto de países.

El registro de Colombia en cuanto al número de empresas y personas que editan representa casi 56% del registro total de la Comunidad Andina de Naciones. Venezuela registra 25%, Perú 13%, Bolivia 3% y Ecuador casi 2% del total del registro.

CONSOLIDACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE PRODUCCIÓN REGISTRADA EN EL SISTEMA ISBN

Para comprender el grado de representatividad de la información que será presentada en los siguientes cuadros, se realizó un ejercicio sobre la disponibilidad de información de cada una de las variables que son diligenciadas en el sistema ISBN.

Para asignar el ISBN a un libro, las variables fundamentales a registrar son: *país, editorial, título y año*. En el formulario de registro, se recoge también la información sobre el autor, la clasificación temática, y, entre 20 y 40 variables más, dependiendo de los formularios de las diferentes agencias nacionales.

En el cuadro N.º 44, el *ISBN (número)* indica el total de títulos a los cuales se les asignó un ISBN en los años 2002 y 2003 en la CAN. La columna de porcentaje es un indicador de la cobertura de la información digitada que muestra qué tanta información hay en cada una de las variables relacionadas con los títulos registrados. Un valor de 100% significa que todos los datos están digitados y registrados en las bases consolidadas.²⁵

Cuadro N.º 44

REGISTROS DIGITADOS Y CONSOLIDADOS EN LAS BASES DEL ISBN (2002-2003)				
	2002		2003	
ISBN(número)	15.062	100%	15.755	100%
País	15.062	100%	15.755	100%
Editorial	15.062	100%	15.755	100%
Título	15.062	100%	15.755	100%
Año	15.062	100%	15.755	100%
Clave materia	14.800	98,3%	15.755	100%
Materia	13.975	92,8%	15.677	99,5%
Páginas	14.628	97,1%	15.449	98,1%
Ejemplares para oferta interna	13.311	88,4%	15.405	97,8%
Ejemplares para oferta externa	13.393	88,9%	15.156	96,2%
Tipo de presentación	14.077	93,5%	15.086	95,8%
Tamaño	13.215	87,7%	14.980	95,1%
Naturaleza jurídica	13.146	87,3%	14.868	94,4%
Autor	15.062	100,0%	14.681	93,2%
Actividad editorial	13.274	88,1%	14.504	92,1%
Área temática	5.579	37,0%	14.501	92,0%
N.º edición	11.796	78,3%	14.383	91,3%
Línea editorial	10.437	69,3%	14.066	89,3%
Tipo de papel	12.784	84,9%	13.836	87,8%
Tipo de impresión	11.468	76,1%	12.310	78,1%
Idioma de publicación	13.381	88,8%	11.050	70,1%
Tipo editorial	12.130	80,5%	6.161	39,1%
Idioma traducido	796	5,3%	922	5,9%

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004

²⁵ Vale anotar que cuando este proceso se efectúa o efectuaba manualmente, la cantidad de información digitada en las diferentes variables bajas.

Lo anterior, significa que, por ejemplo, en el caso correspondiente a *materia* para el 2003, el 95,1% de todos los títulos registrados en el sistema ISBN cuenta con información digitada sobre la materia del título, mientras que, a vía de ejemplo, el idioma traducido se ha digitado solamente en un 5,9% del total de los títulos registrados en el 2003.²⁶

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS, SERIES HISTÓRICAS Y REGISTRO

La producción editorial por títulos de primeras ediciones y reediciones se puede estimar por los registros de títulos de las agencias que se presentan en el siguiente cuadro.

Cuadro N.º 45

REGISTRO HISTÓRICO DEL ISBN EN AMÉRICA LATINA (1993-2003)												
País/Año	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Total
Bolivia						122	249	184	389	368	584	1.896
Colombia	1.644	3.677	4.082	4.460	5.314	5.725	5.753	6.980	7.589	8.902	9.153	63.279
Ecuador	470	629	595	469	734	904	996	946	1.276	1.327	1.701	10.047
Perú	49	26	158	429	26	430	888	2.002	1.384	1.600	2.256	9.248
Venezuela	3.744	3.933	3.849	4.211	4.412	3.511	3.054	2.958	3.100	2.865	2.061	37.698
Total	5.907	8.265	8.684	9.569	10.486	10.692	10.940	13.070	13.738	15.062	15.755	122.168

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004.

Para las estimaciones estadísticas de la producción de títulos en la CAN se emplearon los datos del cuadro anterior correspondientes a los últimos cuatro años. Se ha considerado que en ese periodo el ISBN ha alcanzado un uso generalizado por casi todos los editores de los países de la Comunidad Andina.

Se consideró que en Bolivia se presentó un subregistro para los años que van del 2000 al 2002 y, por lo tanto, fue necesaria una estimación.

En el 2003 la producción ascendió a 15.755 títulos. El promedio de producción anual durante los últimos cuatro años fue de 14.649 títulos.

²⁶ Si el título se publica en su idioma original no se registra información sobre el idioma traducido. Esto explica la baja cobertura de esta variable.

Cuadro N.º 46

ESTIMACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE TÍTULOS EN CAN (2000-2003)							
País/Año	2000	2001	2002	2003	Total	Promedio	%
Bolivia	434	434	434	5.84	1.886	472	3,22%
Colombia	6.980	7.589	8.902	9.153	32.624	8.156	55,68%
Ecuador	946	1.276	1.337	1.701	5.260	1.315	8,98%
Perú	2.002	1.984	1.600	2.256	7.842	1.961	13,39%
Venezuela	2.958	3.100	2.865	2.061	10.984	2.746	18,75%
<i>Total</i>	<i>13.320</i>	<i>14.383</i>	<i>15.138</i>	<i>15.755</i>	<i>58.596</i>	<i>14.649</i>	<i>100 %</i>

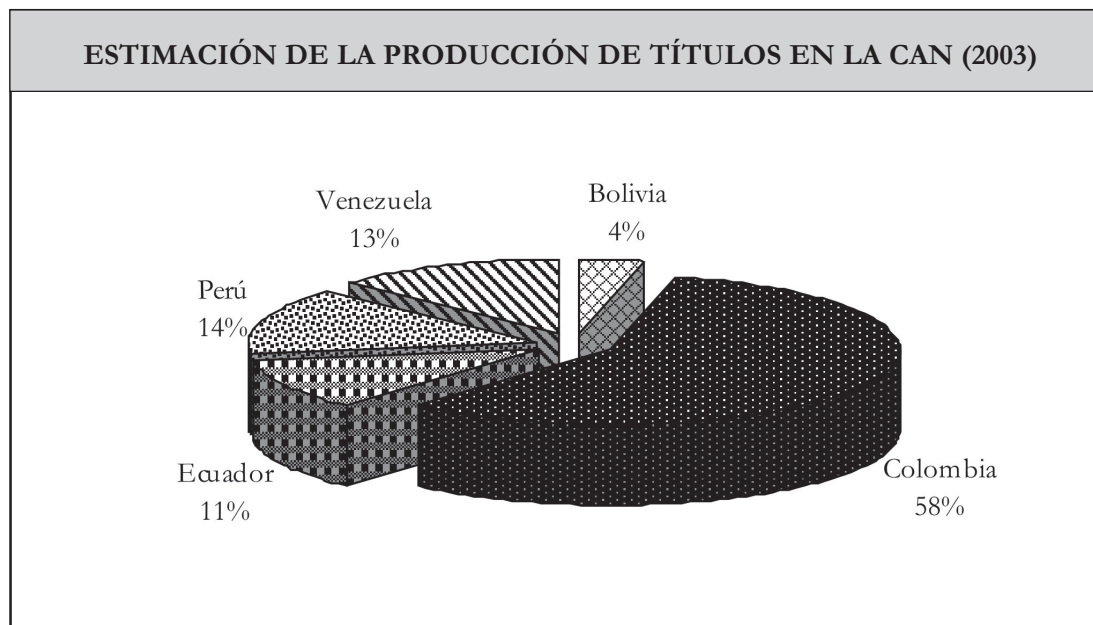
Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004.

Nota: Los campos sombreados representan estimativos propios.

El gráfico N.º 10 muestra la distribución de la producción de títulos por país para el 2003. En promedio, el país que más produce novedades es Colombia con 56% del total de la CAN, Venezuela, Perú, y Ecuador tienen producciones similares 19%, 13% y 9% respectivamente, y Bolivia solo aporta el 3% del promedio de los títulos nuevos de la subregión.

En la gráfica 10, se aprecia la distribución para el año 2003, en dónde se registra una disminución porcentual de la producción de novedades venezolana.

Gráfica N.º 10



Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004.

CONSOLIDACIÓN DE LA PRODUCCIÓN IBEROAMERICANA

Con el objeto de contextualizar la producción de la CAN en relación con la española y el resto de América Latina hispanohablante se ha construido el cuadro N.º 47.

Cuadro N.º 47

COMPARACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE TÍTULOS DE ESPAÑA, LA CAN Y AMÉRICA LATINA HISPANOABLANTE (2002-2003)						
	2002	2003	Promedio	%	Promedio	%
España	55.797	63.572	59.685	55%		
CAN	15.138	15.755	15.447	14%	15.447	32%
Resto de América Latina hispanohablante	31.172	34.119	32.646	30%	32.908	68%
<i>Total</i>	<i>102.107</i>	<i>113.446</i>	<i>107.777</i>	<i>100%</i>	<i>48.355</i>	<i>100%</i>

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC y estimativos propios (México 2002-2003; Bolivia y Uruguay 2002), para España Agencia Española del ISBN.

La Comunidad Andina de Naciones registra el 14% del total de la producción de títulos de los países hispanohablantes de Iberoamérica y el 32% del total registrado de América Latina.

Alrededor de ciento ocho mil nuevos títulos, en promedio anual, se publicaron en todos los países hispanohablantes estudiados entre 2002 y 2003. Aunque no se ha estudiado con precisión cuántos de ellos circularon al interior y cuántos lo hicieron regionalmente, se estima que un porcentaje importante de títulos lo hizo entre países que comparten sus fronteras. En el 2003, un total de 2587 títulos fueron registrados en el sistema ISBN como oferta exportable en 11 países de América Latina, lo que representa el 12.8% del total de sus novedades.

ESTIMACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE NOVEDADES LATINOAMERICANA POR CATEGORÍAS TEMÁTICAS

En el cuadro 48 se divide el 100% del registro total de novedades de la CAN en las categorías temáticas para comparar desagregadamente la producción. Para la construcción del cuadro se tomó la clasificación temática elaborada para el CERLALC en el 1991 por el profesor Juan Carlos Merlo, quién la adoptó del sistema de clasificación decimal de Melvin Dewey (19 ed.) Esta clasificación es la misma que se utiliza en el software 4.9 RISBIN que se utiliza en la mayoría de las agencias ISBN de América Latina.

Para el presente documento se hizo un análisis de las categorías más publicadas en Latinoamérica, en los años 2002 y 2003. Existen subcategorías que, por su alta producción en todo América Latina, merecen ser tenidas en cuenta como datos independientes. De esta manera se establecieron las 22 clasificaciones temáticas de este cuadro.

Cuadro N.º 48

TOTAL DE TÍTULOS REGISTRADOS POR CATEGORÍAS TEMÁTICAS (2002-2003)				
Categoría temática	2002		2003	
	Títulos	%	Títulos	%
Literatura	2.229	14,8%	2.095	13,3%
Ciencias Sociales(*)	1.599	10,6%	1.584	10,1%
Derecho. Leyes. Jurisprudencia	965	6,4%	1.161	7,4%
Educación (**)	964	6,4%	1.108	7,0%
Generalidades (***)	807	5,4%	1.039	6,6%
Textos para primaria	981	6,5%	953	6,0%
Geografía e historia. Guías de viaje	638	4,2%	837	5,3%
Religión	578	3,8%	652	4,1%
Ciencias Puras	575	3,8%	634	4,0%
Medicina	584	3,9%	607	3,9%
Literatura infantil y juvenil	439	2,9%	596	3,8%
Textos para secundaria	329	2,2%	547	3,5%
Artes, recreación y deportes	657	4,4%	527	3,3%
Tecnología y Ciencias aplicadas(****)	540	3,6%	488	3,1%
Lenguas. Lingüística	412	2,7%	427	2,7%
Agricultura. Ganadería. Pesca. Acuicultura	356	2,4%	426	2,7%
Psicología	260	1,7%	368	2,3%
Economía	423	2,8%	335	2,1%
Administración. Gestión empresarial. Organizaciones.				
Contabilidad	272	1,8%	283	1,8%
Filosofía	303	2,0%	274	1,7%
Computación. Programación. Informática	100	0,7%	134	0,9%
Astrología, ocultismo, quirología, esotéricos y parapsicología	45	0,3%	35	0,2%
Sin información	1.006	6,7%	645	4,1%
Total	15.062	100,0%	15.755	100,0%

(*) sin Economía; Derecho, Leyes, Jurisprudencia; sin Educación

(**) sin Textos Escolares

(***) sin Computación, Programación, Informática

(****) sin Agricultura, Ganadería, Pesca, Acuicultura; sin Medicina

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004

Como se observa en el cuadro anterior, en la Comunidad Andina de Naciones se publica novedades principalmente en las áreas Educación, donde se encuentran los textos escolares (16,5%), de Literatura (14%), de Ciencias Sociales (7,4%) y de Derecho (7%).

PRODUCCIÓN DE NOVEDADES SEGÚN SU SOPORTE Y TIPO DE ENCUADERNACIÓN

La información acerca de los sustratos o soportes y sobre la encuadernación de los libros brinda un gran aporte sobre el mercado y las preferencias de los lectores que se ven reflejadas en las decisiones de producción editorial. En la actualidad, la medición de los soportes en medios electromagnéticos (o diferentes a papel) señala el grado de uso de nuevas tecnologías vinculadas a los procesos de la edición. En el siguiente cuadro se observa la participación de los diferentes soportes en la producción.

En el 2003 el 95,5% de toda la producción de novedades y primeras ediciones se realizó sobre papel. El 4,5% restante corresponde a sustratos diferentes al papel como son

CD-ROM, con el 2,4%, y otros como publicaciones en Internet, E-books y audiolibros, con cerca de un 1,7% y un 0.9% de los libros que aparecen registrados en otros sustratos. Esta cifra no está muy lejana de los resultados publicados en el estudio nacional de Colombia para el 2002²⁷ dónde el sustrato *medios electromagnéticos* representó el 9,3% de los títulos registrados; esto obedece en gran medida al lanzamiento de títulos en videolibros y audiolibros. En términos de cantidad de ejemplares en Colombia, las publicaciones en el sustrato papel representaron en el 2002 el 96,6% y los *medios electromagnéticos* el 3,45%.

Cuadro N.º 49

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS EN AMÉRICA LATINA POR SUSTRATOS O SOPORTES (2003)		
	Total	Porcentaje
Papel	14.192	95,5%
CD-Rom	354	2,4%
Video	119	0,8%
Internet	62	0,4%
Otros	141	0,7%
Total	14.868	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC.

El tipo de encuadernación usado en la producción de ediciones permite deducir si éstas son masivas o populares, si están dirigidas a los segmentos del mercado con mayores ingresos o corresponden a proyectos editoriales en dónde se desea una encuadernación de mayor durabilidad. El siguiente cuadro muestra cómo en la CAN la inmensa mayoría de títulos (90,2%) utiliza en su proceso de producción encuadernación rústica.

Cuadro N.º 50

REGISTRO DE TÍTULOS POR ENCUADERNACIÓN (2003)		
	Total	Porcentaje
Rústico	12.802	90,2%
Tapa dura	1.390	9,8%
Total	14.192	100,0%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC.

²⁷ Cámara Colombiana del Libro. Estadísticas del libro en Colombia 2002. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, Septiembre de 2003.

PRODUCCIÓN POR RANGOS DE PÁGINAS

El número de páginas de un libro es una variable que se tiene en cuenta en los procesos de producción industrial de una editorial y depende del área temática o del género literario del contenido de éste.

En el cuadro 51 se registró la producción por el número de páginas de los libros de toda la subregión. El nivel de desagregación disponible hasta el momento se ha realizado con rangos que cambian cada cien páginas.

Cuadro N.º 51

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS EN AMÉRICA LATINA POR RANGO DE PÁGINAS DE LOS LIBROS (2002-2003)				
Producción de títulos en CAN por rango de páginas de los libros				
Páginas	2002		2003	
0 – 100	5.439	39,8%	5.070	35,8%
101 – 200	4.229	31,0%	4.560	32,2%
201 – 300	2.095	15,3%	2.247	15,8%
301 – 400	893	6,5%	1.125	7,9%
401 – 500	426	3,1%	488	3,4%
501 – 600	199	1,5%	261	1,8%
601 – 700	112	0,8%	133	0,9%
701 – 800	84	0,6%	83	0,6%
801 – 900	39	0,3%	76	0,5%
Más de 900	134	1,0%	134	0,9%
Total	13.650	100,0%	14.177	100,0%

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004.

En el 2003 los rangos entre 100 y 200 páginas y entre 200 y 300 registran un ligero crecimiento en el número de páginas de los libros que se editan en la CAN. Futuros análisis permitirán relacionar ésta información con el tipo de contenidos por área temática registrado en el sistema ISBN.

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS RELACIONADA CON LA NACIONALIDAD DE LOS AUTORES

La nacionalidad de los autores es una variable de gran importancia para comprender el grado de desarrollo de la industria editorial y del núcleo de autores de un país. En los cuatro cuadros siguientes se presenta información sobre la nacionalidad de los autores correspondiente a los títulos registrados en la subregión. Los datos presentados corresponden a la cantidad de autores asociados a los títulos. Un título puede tener más de un autor y un autor puede tener más de un título.

A futuro podría desarrollarse un software que permitiese cruzar la información depurada para contar con la producción de cada autor. Mientras tanto los cuadros siguientes permiten una primera aproximación a la base autoral de los países.

En el cuadro 52 se relaciona el grado de participación de los títulos con autores de otros países y los títulos de autores nacionales.

Cuadro N.º 52

NACIONALIDAD DE LOS AUTORES PUBLICADOS EN ALGUNOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA (2003)						
País	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Totales
Del país	256	6.503	1.384	488	1.434	10.065
De otros países	49	944	316	112	129	1.550
Total	305	7.447	1.700	600	1.563	11.615
Participación de autores extranjeros	16,1%	12,7%	18,6%	18,7%	8,3%	13,3%
Participación de autores nacionales	83,9%	87,3%	81,4%	81,3%	91,7%	86,7%
N.º países	14	50	32	21	26	

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

Como es de esperarse cada país de la región publica mayoritariamente a sus autores. Perú y Ecuador son los países que tienen una tasa de publicación de autores extranjeros ligeramente más alta y llegan a representar en la información registrada por las agencias el 18,7%, 18,6% respectivamente. Por lo general, la alta participación de los autores extranjeros en las publicaciones de un país puede tener diferentes explicaciones: los autores internacionales tienen gran aceptación en los mercados locales; un grupo de autores extranjeros residen en el país; la industria editorial local no está tan desarrollada y no ha generado aún una base importante de autores nacionales publicados. En algunos casos la capacidad exportadora de la industria editorial en un país también permite a los editores publicar autores de otros países y/o hacer traducciones para atender otros mercados. Esta última razón podría explicar el caso de Colombia, donde en el 2003 se publicaron títulos de autores de 50 países diferentes.

En el cuadro 53 se consigna la producción registrada en el ISBN por la nacionalidad de los autores más publicados no latinoamericanos en los diferentes países. Dentro de la Comunidad Andina de Naciones los autores más publicados fueron los españoles en una proporción superior a la de los estadounidenses. Autores alemanes, franceses, ingleses e italianos le siguieron en su orden.

Cuadro N.º 53

NACIONALIDAD DE LOS AUTORES NO LATINOAMERICANOS MÁS PUBLICADOS EN LA CAN (2003)		
País	Totales	%
España	270	27,5%
Estados Unidos	191	19,5%
Alemania	113	11,5%
Francia	89	9,1%
Inglaterra	85	8,7%
Italia	74	7,5%
Canadá	28	2,9%
Austria	28	2,9%
Dinamarca	12	1,2%
Holanda	11	1,1%
India	11	1,1%
Rusia	11	1,1%
Portugal	7	0,7%
Grecia	5	0,5%
Suiza	5	0,5%
Irlanda	5	0,5%
Otros	37	3,8%
<i>Total</i>	<i>982</i>	<i>100,0%</i>

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

En el cuadro 54 se presenta la nacionalidad de los autores latinoamericanos publicados en la Comunidad Andina de Naciones países diferentes a los de su nacionalidad. En su orden, los autores argentinos, seguidos por los colombianos, los mexicanos y los cubanos son más publicados.

Cuadro N.º 54

NACIONALIDAD DE LOS AUTORES LATINOAMERICANOS MÁS PUBLICADOS EN LA CAN (2003)		
País	Totales	%
Argentina	107	22,29%
Colombia	93	19,38%
México	59	12,29%
Cuba	35	7,29%
Chile	35	7,29%
Brasil	30	6,25%
Bolivia	19	3,96%
Uruguay	19	3,96%
Venezuela	18	3,75%
Perú	16	3,33%
Puerto Rico	16	3,33%
Ecuador	13	2,71%
Costa Rica	7	1,46%
Panamá	4	0,83%
Nicaragua	4	0,83%
República Dominicana	3	0,63%
Honduras	1	0,21%
El Salvador	1	0,21%
<i>Total</i>	<i>480</i>	<i>100,00%</i>

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

El cuadro N.º 55 presenta el panorama general de los títulos publicados por nacionalidad de los autores de dichos países y sus particularidades.

Cuadro N.º 55

PAÍS DE ORIGEN DE LOS AUTORES PUBLICADOS EN ALGUNOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA (2003)						
País	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Totales
Colombia		6.503	87	1	5	6.596
Venezuela		15	3		1.434	1.452
Ecuador		13	1.384			1.397
Perú	2	5	8	488	1	504
España	4	231	27	10	8	280
Bolivia	256	1	14	2	2	275
Estados Unidos	1	132	41	23	17	214
Alemania	15	88	4	4	6	117
Argentina	9	55	27	11	5	107
Francia	4	68	7	15	10	104
Italia	4	41	5	13	24	87
Inglaterra	1	77	7	2		87
México		20	31	2	6	59
Cuba		17	7		11	35
Chile	2	16	6	5	6	35
Brasil		12	8	3	7	30
Canadá	1	20	1	1	6	29
Austria		24	2		2	28
Uruguay	1	7	5	2	4	19
Puerto Rico		15	1			16
Holanda	1	6	3	3	1	14
India	1	9		1	1	12
Dinamarca		10	2			12
Polonia		3		9		12
Rusia		6	4		1	11
Costa Rica		5		1	1	7
Portugal		1	5		1	7
Grecia		4		1	1	6
Suiza	3	2				5
Haití		5				5
Irlanda		4	1			5
Panamá		1		2	1	4
Nicaragua		2	1		1	4
China		3	1			4
Rumanía		4				4
Escocia		3				3
Japón			3			3
República Dominicana		2	1			3
Noruega			1	1		2
Árabia		1			1	2
Bélgica		1	1			2
Egipto		2				2
Gana		2				2
República Checa		1	1			2
Ucrania		2				2
Honduras			1			1
El Salvador		1				1
Finlandia		1				1
Suecia		1				1
Chad		1				1
Hungría		1				1
Israel		1				1
Sudáfrica		1				1
Tailandia		1				1
<i>Total</i>	<i>305</i>	<i>7.447</i>	<i>1.700</i>	<i>600</i>	<i>1.563</i>	<i>11.615</i>

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Como se dijo anteriormente, en el futuro podría desarrollarse un software que permitiese generar la información de la producción de cada autor, asociándola no solamente con los datos de nacionalidad sino también con las áreas temáticas y los géneros literarios y en qué países se publica.

REGISTRO EN EL ISBN DEL NÚMERO DE EJEMPLARES

Como se advirtió anteriormente, el número de ejemplares registrado en el sistema ISBN corresponde a un estimativo de planeación y en algunos casos las editoriales no lo incluyen en el registro. Además, como se ha anotado, en el sistema no se registran las reimpresiones.

El cuadro N.º 56 se presenta para tener una idea muy preliminar del volumen de producción estimada de los países que no han realizado investigaciones recientes acerca de su producción editorial con encuestas directas a los editores.

Cuadro N.º 56

NÚMERO DE EJEMPLARES REGISTRADOS EN EL ISBN. PROMEDIO (2002-2003)		
País	Promedio 2002-2003	%
Perú	10.345.566	36,14%
Venezuela	10.053.367	35,12%
Ecuador	6.365.898	22,24%
Bolivia	1.861.171	6,50%
<i>Total</i>	<i>28.626.002</i>	<i>100,00%</i>

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo 2004.

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS SEGÚN EL NÚMERO DE LA EDICIÓN

El número de ediciones es una variable de interés para analizar el éxito de un título en el mercado, siempre y cuando se disponga también de la información de las reimpresiones. En el cuadro 57 se aprecia que, de los 15086 títulos con información digitada correspondiente al número de edición en el año 2003, el 7,5% han tenido una segunda o más ediciones.

Cuadro N.º 57

NÚMERO DE EDICIÓN DE LOS LIBROS PUBLICADOS EN LA CAN (2003)		
	Total	%
1ra edición	13.948	92,5%
2da edición	642	4,3%
3era edición	193	1,3%
4ta edición	57	0,4%
5ta edición	50	0,3%
Ediciones mayores a 5	196	1,3%
Total	15.086	100,0%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

El cuadro N.º 58 resume la información recogida y estandarizada en el sistema ISBN sobre la producción de títulos por tipo de impresión de libros en la CAN. En la actualidad, el sistema *offset*, en rotativas, es el de uso más generalizado para los grandes tirajes y en planas para tirajes menores. Un escaso 2% de la impresión se hace en la vieja tecnología. Contrario a esto, la impresión digital ha empezado a tener relevancia para ediciones de muy bajo tiraje.

Cuadro N.º 58

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS EN LA CAN POR TIPO DE IMPRESIÓN (2003)		
	Total	Porcentaje
Offset	12.878	90,2%
Digital	925	6,5%
Tipográfico	478	3,3%
Total	14.281	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

PRODUCCIÓN SEGÚN TIPO DE PAPEL

El tipo de papel más empleado en la CAN para la impresión de libros, según el registro de títulos en el ISBN, es el *Bond* con un 79%. El papel esmaltado o *couché* se utiliza en una proporción muchísimo menor (17.4%), en gran medida por sus características y precio.

Cuadro N.º 59

TIPOS DE PAPEL UTILIZADOS PARA IMPRESIÓN DE LIBROS EN CAN (2003)		
	Total	Porcentaje
Bond	10.874	79,0%
Esmaltado	2.400	17,4%
Periódico	240	1,7%
Papeles especiales	72	0,5%
Biblia	14	0,1%
Otros o por clasificar	169	1,2%
Total	13.769	100,0%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

Los libros impresos en papel esmaltado tienen por lo general mayor valor, son a color o dúotonos, con fotos e ilustraciones y encuadernados en tapa dura. Es común que la encuadernación rústica vaya con papeles más económicos como *bond* o *periódicos mejorados*. De ahí que la participación del papel *bond* en la producción de libros se relacione con los datos de la encuadernación rústica (90.2% y 80.7% respectivamente). De manera similar ocurre con el *papel esmaltado* y la tapa dura (17,4% y 9,8% respectivamente).

UNA REFLEXIÓN PRELIMINAR SOBRE LA PRODUCCIÓN DE TÍTULOS PER CÁPITA E INGRESO PER CÁPITA

El grado de desarrollo de la producción editorial de un país depende de muchos factores entre los que se cuentan el tamaño de los mercados, la disponibilidad de infraestructura para la producción manufacturera, la experticia del recurso humano en el negocio, la base autoral nacional, la estructura de distribución, el ingreso disponible de los ciudadanos, el grado de analfabetismo, la escolaridad, el desarrollo de hábitos lectores, y otros factores como las políticas de fomento de la producción editorial, la estabilidad económica y política de los países. A continuación, el autor ha querido presentar un cuadro que le permita establecer una reflexión inicial sobre el grado de desarrollo económico en los diferentes países de la región, medido por el ingreso per cápita, con las limitaciones que este indicador tiene, y el grado alcanzado por la producción editorial, medido en títulos.

En el cuadro 60 se puede observar que no existe una estricta relación entre el ingreso per cápita y el número de títulos que produce un país. Los casos de Brasil, Luxemburgo, Suiza, España, Colombia y Cuba ilustran el tema.

Sin embargo, si los títulos se relacionan con la población, y esta medida, a su vez, con el ingreso per cápita se encuentran relaciones interesantes. Una de ellas plantea la hipótesis de que entre más alto sea el ingreso per cápita, es de esperar una mayor cantidad de títulos editados por habitante. Es conocido que en los países donde los hábitos lectores están más acentuados y el ingreso es más alto, el consumo en libros es mayor y que una situación así facilita e incentiva la actividad editora.

Cuadro N.º 60

PRODUCCIÓN DE TÍTULOS E INGRESO PER CÁPITA (2003)				
Pais	Población (miles)	Ingreso nacional per cápita (dólares)	Títulos	Títulos por 100.000 habitantes
Luxemburgo*	226	51.848	2.000	885
Suiza*	7.163	45.961	12.156	170
España	41.128	20.173	63.572	155
Francia*	60.434	29.365	65.165	108
Reino Unido*	59.428	30.911	56.465	95
Alemania*	82.526	28.985	65.416	79
Argentina	38.401	3.195	13.457	35
Costa Rica	4.245	3.977	1.315	31
Chile	15.956	4.163	3.420	21
Colombia	45.302	1.680	9.153	20
Uruguay	3.408	3.157	605	18
Panamá	3.116	3.162	506	16
Brasil	179.443	2.596	25.971	14
Cuba	11.338	2.693	1.526	13
Ecuador	13.572	1.917	1.701	13
México	104.735	5.821	11.723	11
Perú	27.148	1.955	2.256	8
Rep. Dominicana	8.819	2.385	705	8
Venezuela	25.554	2.959	2.061	8
Paraguay	5.922	1.021	390	7
Bolivia	9.227	856	584	6
Nicaragua	5.631	713	306	5
El Salvador	6.757	2.253	250	4
Guatemala	12.629	1.936	446	4
Honduras	7.174	951	290	4

Fuente: United Nations Statistics Division, CEPAL, Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004, Agencia española del ISBN.

*La información sobre el total de títulos corresponde al 2001.

UNA BREVE SÍNTESIS SOBRE LA PRODUCCIÓN EDITORIAL DE AMÉRICA LATINA

En la década de los 90 la industria editorial latinoamericana recuperó, como bien lo señala Bernardo Jaramillo²⁸, la década perdida de los ochenta. El consumo per cápita de papeles de imprenta y escritura, utilizados en una proporción importante en la impresión de libros, se duplica al llegar a 10 kilos, y el incremento de novedades en la región ha crecido hasta alcanzar el 45% de los títulos publicados en Iberoamérica. Las crisis económicas de Argentina, Venezuela y Colombia, que golpearon la actividad editorial de la región en los años 2002 y 2003, se han ido superando

Respecto a la naturaleza jurídica de las 11.613 persona o empresas que editan, se pueden hacer tres apreciaciones principales dentro del contexto editorial de América Latina, como se había dicho anteriormente:

- a) La producción editorial del continente se origina básicamente en la esfera de la actividad privada²⁹. En América Latina sólo el 5,1% de las empresas son del sector oficial y, si a este porcentaje se le agrega la participación de las universidades oficiales y de los organismos internacionales, se podría estimar que la participación en el número total de personas, empresas o entidades que editan en el continente del sector público no supera el 8%, con una participación del 14% en la producción de novedades. Además, si se hiciera un estimativo sobre la producción de títulos, incluyendo las reimpressiones, este porcentaje sería inferior.³⁰ Una importante excepción al comentario anterior se presenta en la actividad editorial de origen gubernamental en la producción de textos escolares de la Comisión Nacional del Texto Gratuito (CONALITEC)³¹. La producción de libros en Cuba se regula por esquemas de planificación gubernamental.
- b) El número de personas naturales o físicas que participan en la actividad editorial es bastante alto, 40% del total. Aunque producen únicamente el 7,1 % de las novedades anuales y la mayoría de ellos no entran a los circuitos comerciales el solo hecho de un registro tan alto, amerita realizar un estudio de los diversos factores que han incidido en el crecimiento de la actividad editorial de los autores-editores latinoamericanos. Las entidades sin ánimo de lucro constituyen el 16% del universo y un 11,7 % de la producción de novedades. Las universidades representan el 5,1% del universo de quienes editan y el 9,3% de las novedades.

²⁸Jaramillo, Bernardo "La industria del libro en América Latina en los albores del siglo xxi". *Libro y la edición: Hacia una agenda de políticas públicas*

²⁹ En la mayor parte de los países de América Latina la actividad editorial privada cuenta con disposiciones de orden legal, como las *leyes del libro*, que la impulsan y la fomentan.

³⁰ Por los estudios nacionales de Brasil, Colombia y México se conoce que la producción de títulos promedio de las reimpressiones oscila entre el 35% y el 65% de la producción total de títulos, dependiendo si se trata de editores institucionales, personas naturales o empresas editoriales industriales en donde ésta es mayor.

³¹ CONALITEC es el organismo público encargado de la edición, impresión y distribución de los textos escolares que entrega gratuitamente el gobierno mexicano a las escuelas públicas.

- c) Las sociedades en comandita, limitadas y anónimas representan el 30,2% del total del registro de editores a nivel latinoamericano. Estas participan con el 64,5% del total de los títulos registrados en el 2003, participación que subiría notoriamente si se estimase el total de la producción incluyendo las reimpresiones.

En cuanto a la producción anual de títulos de la América Latina, el promedio ascendió de los años 2000 al 2003, a 72023 títulos.

La literatura, tanto para adultos como la infantil y juvenil, es la categoría temática con más registro de edición (22%); la de educación, incluyendo textos escolares, representa el 11%. Mientras que el derecho, es la tercera categoría con más títulos registrados (9,2%).

Según el registro de títulos el 96,5% de la producción de novedades y primeras ediciones se manufacturó en las tecnologías tradicionales. El papel *bond* se usó en un 80%, y se realizaron encuadernaciones rústicas en un 91 %. El tipo de impresión más utilizado en América Latina es la impresión *offset* con un 93%.

En relación con la producción de América Latina, la Comunidad Andina de Naciones participa en un 32% del total de los títulos publicados en el 2003. Las empresas y personas que editan títulos en la CAN representan 25% del total de quienes registran títulos de América Latina. De éstos, 282 tienen como razón social principal la edición de libros, independientemente de su naturaleza jurídica y generan gran parte de la producción editorial de la subregión, como se estudiará en el siguiente capítulo.

CAPÍTULO IV

LOS EDITORES INDUSTRIALES DE LA CAN

Las empresas editoriales industriales son aquellas de cualquier naturaleza jurídica, que tienen como objeto social principal la edición y comercialización de libros, de capital privado, con ánimo de lucro o sin él, comerciales o industriales del Estado, que editen año tras año libros impresos, prensados, grabados, quemados o publicados electrónicamente, en maquinarias o instalaciones propias o de terceros.³²

¿Cuántas editoriales industriales hay en la región?, ¿cómo se organizan?, ¿cuáles son las que más editan?, ¿cuántos títulos producen?, ¿cómo es su mercado? Preguntas como estas serán abordadas en este capítulo, con el fin de dar un panorama general de las editoriales industriales en la Comunidad Andina de Naciones (CAN). Adicionalmente, se presentan de manera comparada los resultados únicos de un proyecto de consolidación de estadísticas del libro referentes a la CAN y publicadas por el CERLALC en 1998 y se hace referencia a algunas estadísticas de las investigaciones llevadas a cabo por la Cámara Colombiana del Libro y la estadística hoy disponible y comparable de la subregión.

CLASIFICACIÓN DE LAS EMPRESAS EDITORIALES

Las empresas industriales se clasifican por subsectores editoriales. Para ello se tiene en cuenta la línea temática característica de cada empresa; esto es, la línea que encierra el mayor número de títulos editados en un año. La clasificación se hace de acuerdo con los siguientes cuatro grandes subsectores:

- a) *Didáctico*: en este subsector se ubican exclusivamente las empresas productoras, o productoras e importadoras, de textos de consumo en los distintos grados escolares previos a la educación superior o universitaria, y las ayudas denominadas paradidácticas o paraescolares.
- b) *Interés general*: son empresas productoras, o productoras e importadoras, de libros de literatura infantil, juvenil y adulta, artes, superación personal, deportes y entretenimiento, esotéricos, bienestar y salud, turismo, culinaria, nutrición y economía del hogar, obras de referencia y consulta. Cuando en un país las empresas Cuadro

³² *Op. cit.*, Ardila, Rosalba y Uribe, Richard.

productoras o productoras e importadoras de colecciones generales, enciclopedias y publicaciones seriadas representan un número considerable dentro del universo configurado, dado su comportamiento particular, se consideran en forma independiente como subsector de colecciones.

- c) *Científico, técnico y profesional*: aquí se agrupan las empresas productoras e importadoras de libros universitarios diferentes de los didácticos, libros científicos y técnicos de filosofía y psicología, tecnología y ciencias aplicadas, ciencias puras, ciencias sociales, ecología, geografía e historia.
- d) *Religioso*: se refiere a las empresas que producen todo tipo de material religioso de las diversas religiones y sectas.³³

Las empresas también se clasifican por el tamaño de ventas. A continuación, se presenta una clasificación por ventas que podría acoger a todos los tamaños de empresas editoriales industriales de América Latina. Ver cuadro N.º 61.

Cuadro N.º 61

CLASIFICACIÓN EDITORIAL POR TAMAÑO DE VENTA	
Empresa por tamaño	Rango de ventas en dólares de los Estados Unidos
Micro	20.000 a 100.000
Pequeña	100.001 a 318.000
Mediana pequeña	318.001 a 586.000
Mediana	586.001 a 1.000.000
Mediana grande	1.000.001 a 2.000.000
Grande pequeña	2.000.001 a 8.000.000
Grande	8.000.001 a 20.900.000
Macro	>20.900.001

Un riguroso ejercicio permitió el análisis de las bases del ISBN de cada país y la selección de las empresas editoriales que editaron más de tres títulos en promedio anual durante 1992-2003, que a su vez correspondieran a la definición de editoriales industriales antes señalada. Los resultados de la selección fueron cotejados y complementados con los directorios de las cámaras del libro y expertos del sector. En el cuadro N.º 62 se muestran el resultado de este ejercicio.

³³ *Op. cit.*, Ardila, Rosalba y Uribe, Richard.

Cuadro N.º 62

UNIVERSO DE EDITORES INDUSTRIALES EN AMÉRICA LATINA (2003)		
País	Estimativos editoriales industriales	%
Bolivia	18	6,38%
Colombia	103	36,52%
Ecuador	33	11,70%
Perú	56	19,86%
Venezuela	72	25,53%
<i>Total región</i>	282	100,00%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, directores afiliados, cálculos propios.

Solo un 10% del total de las 2.940 personas, entidades o empresas que editaron libros en el 2003 con sus diversas naturalezas jurídicas registras en las agencias ISBN en la CAN son empresas editoriales industriales. Estas son las que producen la gran mayoría de los libros que van a los mercados locales y los que se irrigan por el continente.

AFILIACIÓN DE LOS EDITORES A ENTIDADES GREMIALES

Los editores industriales por lo general se encuentran agremiados en las Cámaras del Libro, pues los afiliados de estas representan un 70,4% de la industrial editorial, como se deduce de la información incluida en el cuadro N.º 63.

Cuadro N.º 63

EDITORES AFILIADOS A CÁMARAS (2002)						
País	Afiliados	Distribuidores	Librerías	Editores	Otros	Estimación de editores industriales
Bolivia	63	33	14	16		18
Colombia	97	28	10	59		103
Ecuador	125	47	44	34		33
Perú	104	35	9	48	12	56
Venezuela	131	28	60	43		72
<i>Total región</i>	520	171	137	200	12	282

Fuente: Directorios de las cámaras del libro, estimativos propios.

Nota: Cuando una empresa afiliada tenía más de una actividad no clasificada, se optó por incluir la primera que tenía en su presentación.

El grado de representatividad y de eficiencia de las cámaras del libro es fundamental porque ellas son las principales interlocutoras del sector empresarial frente a las políticas de desarrollo del libro en la región.

PANORAMA DE LAS EDITORIALES INDUSTRIALES QUE PUBLICAN EN LA COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES

Los registros del ISBN, que es información pública, permiten conocer de manera individual cuáles son las editoriales que publican la mayor cantidad de novedades año tras año. La siguiente tabla presenta las cuatro editoriales industriales que más títulos han registrado en los últimos cuatro años para cada uno de los países. En el anexo se puede consultar las demás empresas editoriales industriales de cada país. Como todo listado, esta información requerirá los ajustes y actualizaciones que sean necesarias dado que desde la fecha de su elaboración a la de publicación se producen cambios en el sector.

Cuadro N.º 64

EDITORIALES INDUSTRIALES QUE MÁS PUBLICAN SEGÚN REGISTROS ISBN (2000-2003)	
BOLIVIA	Santillana De Ediciones, Plural Editores, Latinas Editores, La Hoguera
COLOMBIA	Editorial Norma S.a., Editorial Planeta Colombiana S.a., Panamericana Editorial Ltda., Editorial Voluntad S.a.
ECUADOR	Editorial Santillana S.a., Libresa S.a., Edibosco, Corporación De Estudios Y Publicaciones
PERÚ	Santillana S.a., Empresa Editora El Comercio, Corporación Gráfica Navarrete, Promoción Editorial Inca S.a.
VENEZUELA	Editorial Santillana, Editorial Excelencia, Editorial Panapo De Venezuela, Editorial Cec (Los Libros De El Nacional)

Fuente: Agencias nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004.

De acuerdo con la clasificación propuesta de editoriales según subsectores temáticos, se hizo una consulta entre conocedores del sector y las Cámaras del Libro para identificar cuáles son las editoriales nacionales más relevantes en el mercado para los cuatro subsectores: científico, técnico y profesional, didáctico, interés general y religioso.

La siguiente tabla resume la información preliminar recogida en estas entrevistas, no es una clasificación exhaustiva y está sujeta a cambios y ajustes a la fecha de la publicación.

Cuadro N.º 65

EDITORIALES NACIONALES POR SEGMENTOS				
	Científico, Técnico y Profesional	Didáctico	Interés General	Religión
Bolivia	Plural Editores			Sociedad Bíblica
Colombia	Cooperativa Editorial Magisterio	Norma Educación	Ancora	Instituto Misionero Hijas de San Pablo
	ECO E EDICIONES	Editorial Voluntad	Gamma	Sociedad Bíblica
	Editorial Leyer	Libros y Libros	Intermedio	Sociedad de Pan Pablo
	Editorial TEMIS	Educar Editores S.A.	Panamericana	
	Legis	Editorial Escuelas del Futuro	Norma	
		Susaeta	Villegas	
		Ediarte	Placismo	
			Zamorra	
			Editorial Cultural	
Ecuador	Abya-Yala	Libresa S.A., Maya ediciones		Edibosco
Perú	Instituto de Estudios Peruano	Asociación Editorial Bruño (Española)	Promoción Editorial Inca S.A. (PEISA)	Centro de Estudios y Publicaciones
	Centro Bartolomé de las Casas	Editorial Escuela Nueva	Editora El Comercio	
Venezuela	Nueva Sociedad	Excelencia	Alfadil Ediciones	
		Laboratorio Educativo	Comula.com	
		Panapo	Ekaré	
		Saleciana	Monteavila	

Fuente: Consultas realizadas por el autor

ESTUDIOS NACIONALES

Como se ha dicho a lo largo del documento las Cámaras del Libro de Brasil, Colombia y México realizan anualmente mediciones mediante encuestas a los editores industriales.

Un conocimiento más profundo de la producción y ventas de las empresas editoriales industriales por países solo ha sido realizado de manera sistemática en la Comunidad Andina de Naciones en Colombia por la Cámara Colombiana del Libro³⁴ En Venezuela la Cámara Venezolana del Libro tiene previsto realizar una publicación con las investigaciones realizadas en el año 2004, y Perú y Bolivia han manifestado su interés de realizar investigaciones en el año 2005.

³⁴ En 1994 se firma un convenio entre el CERLALC y la Cámara Colombiana del Libro para que el CERLALC realice la investigación del sector editorial colombiano. El CERLALC realizó esta investigación hasta el año 1999. A partir de ese año la investigación la asumió directamente la Cámara con la asesoría del CERLALC. Desde 1999 publica informes estadísticos anuales sobre el sector del libro en Colombia.

En el año 1998 en la Revista El Libro, el CERLALC publicó los resultados de un proyecto de consolidación de estadísticas de varios países de América Latina. Con el apoyo del GIE y de las Cámaras del Libro de cada uno de los países en el estudio, se alentó a los editores a que le facilitaran al CERLALC cifras sobre su producción y ventas. De esta experiencia hicieron parte Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela y se cuenta con cifras para el año 1996. El autor ha querido incluir en la presente publicación las estadísticas recolectadas hace 6 años al considerar de valiosa utilidad su referencia en el presente diagnóstico estadístico.(ver cuadro 66)

Cuadro N.º 66

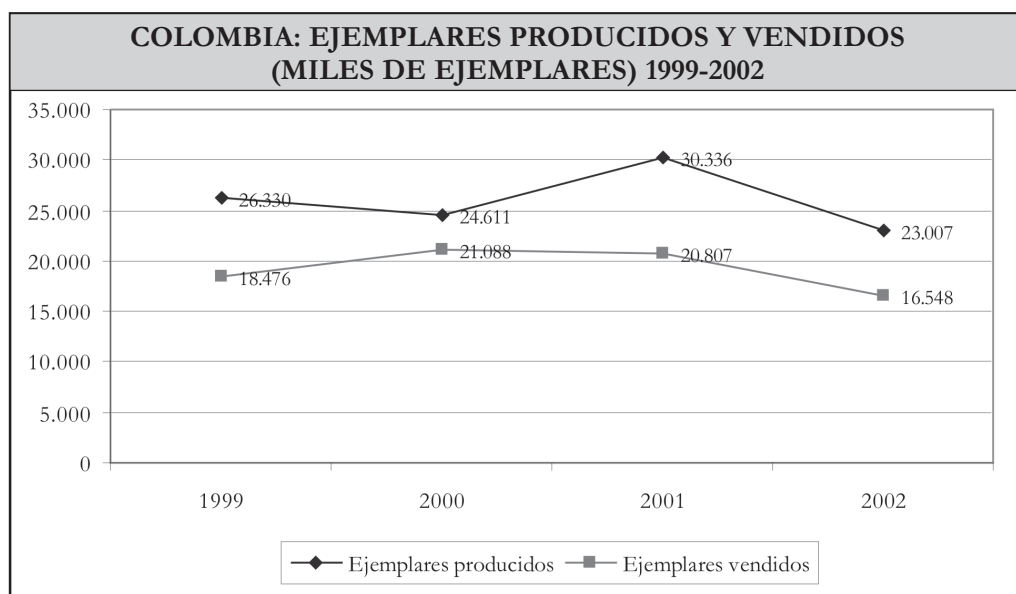
COLOMBIA, ECUADOR, PERÚ Y VENEZUELA: PRODUCCIÓN DE TÍTULOS, PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES, VENTA DE EJEMPLARES Y EMPLEO GENERADO (1996)								
	Producción de Títulos	%	Producción de Ejemplares	%	Venta de ejemplares	%	Empleo generado	%
Colombia	4.514	36,3%	26.922	50,5%	33.706	53,2%	6.861	54,0%
Perú	3.478	27,9%	7.945	14,9%	6.937	10,9%	1.694	13,3%
Venezuela	3.456	27,8%	16.353	30,7%	21.271	33,6%	3.706	29,2%
Ecuador	1.001	8,0%	2.118	4,0%	1.478	2,3%	434	3,4%
Total	12.449	100,0%	53.338	100,0%	63.392	100,0%	12.695	100,0%

Fuente: Revista El Libro. No. 86 Julio-Diciembre 1998. CERLALC-UNESCO

Esta aproximación a la producción editorial de los países del CAN ofrece un panorama comparado, de los tamaños de las industrias editoriales en los cuatro países de la CAN en 1996 y se tiene como referente para investigaciones en curso.

La producción y ventas de ejemplares en Colombia en los últimos años ha enfrentado un mercado local poco dinámico como se aprecia en las gráficas 11 y 12

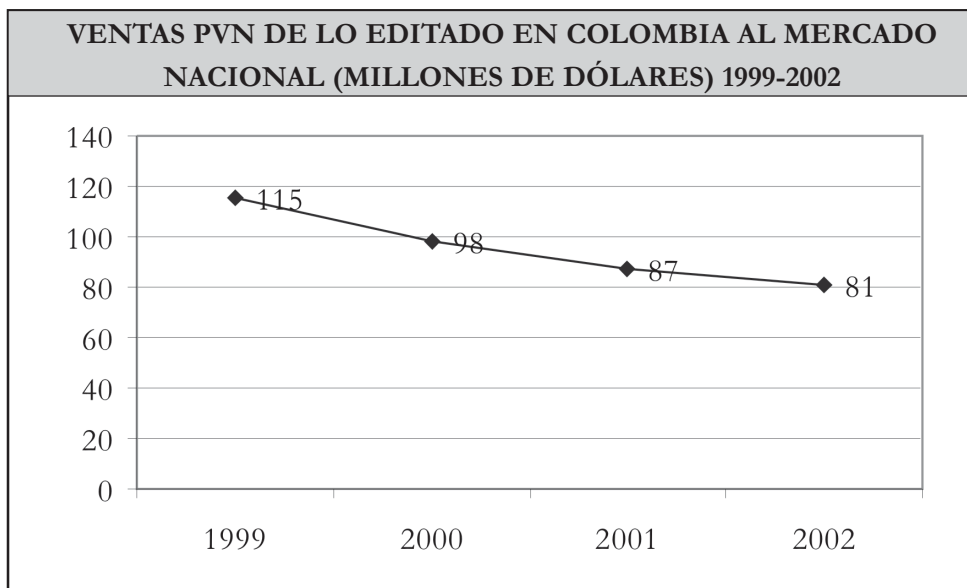
Gráfico N.º 11



Fuente: Cámara Colombiana del Libro. Estadísticas del Libro en Colombia 2002. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, septiembre 2003.

El siguiente gráfico muestra la facturación total de los ejemplares vendidos al mercado nacional.

Gráfico N.º 12



Fuente: Cámara Colombiana del Libro. Estadísticas del Libro en Colombia 2002. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, septiembre 2003.

La siguiente tabla resume la participación de los diferentes subsectores en el total de títulos, ejemplares producidos, ejemplares vendidos y facturación. Como se aprecia, el subsector que tiene más peso para la industria editorial colombiana es el didáctico, seguido por el de interés general, el científico técnico y profesional y el religioso.

Cuadro N.º 67

COLOMBIA: PARTICIPACIÓN DE LOS SUBSECTORES EN LA PRODUCCIÓN DE TÍTULOS, PRODUCCIÓN DE EJEMPLARES, VENTA DE EJEMPLARES Y FACTURACIÓN (2001-2002)				
	Títulos	Ejemplares producidos	Ejemplares Vendidos	Facturación
Didáctico	20,4%	36,0%	39,8%	46,4%
Interés General	46,8%	47,2%	33,9%	25,6%
Científico Técnico y Profesional	24,4%	11,4%	12,0%	24,1%
Religioso	8,3%	5,4%	14,3%	4,0%
Total	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%

Fuente: Cámara Colombiana del Libro. Estadísticas del Libro en Colombia 2002. Bogotá: Cámara Colombiana del Libro, septiembre 2003.

ESTIMACIONES DE MERCADO DE LOS SEGMENTOS DIDÁCTICO Y DE INTERÉS GENERAL

Para finalizar la presentación de los resultados de esta investigación, el autor ha estimado una hipótesis sobre los tamaños de los segmentos de mercado de interés general y didácticos. Dichas hipótesis tienen como sustento la información del estudio nacional de Colombia y la información recogida en consultas y entrevistas realizadas por el autor con 14 gerentes de empresas que atienden diferentes países del mercado latinoamericano. El autor fue cotejando las visiones particulares de cada empresario, afinando los diversos estimativos de cada país y de la región y las cuotas de participación.

Para la comprensión de las cifras que se presentarán y que estiman el porcentaje de cada país sobre el total de la región, el autor plantea una serie de advertencias dirigidas en especial a quienes están familiarizados con los estudios nacionales. El mercado se estima como el valor que facturan las editoriales tanto de los libros importados como de los editados nacionalmente, a precios netos venta editor (PVN) al mercado nacional. Se escogió el año 2001, como un punto de partida. En el caso de Colombia, la información sobre las ventas incluye la de los editores e importadores a partir del año 2001.

EL MERCADO DE INTERÉS GENERAL

El mercado de interés general en los diversos países de la subregión se ha desarrollado con dinámicas diferentes en sus segmentos (novelas de autores consagrados, autores nuevos, libros de autoayuda y espirituales, prácticos, análisis políticos, coyunturales y diccionarios y enciclopedias; así como de la literatura infantil y juvenil).

Tanto las cifras de los países como la cifra de la región de 141,6 millones de dólares tienen como objeto ser un punto de referencia u orientación para aproximarse al mercado de la región. Se espera que esta estimación pueda ser confrontada en un futuro con otros estudios de investigación estadística y de mercado.

Cuadro N° 68

ESTIMACIONES MERCADO DE INTERÉS GENERAL (2001)		
Valores PVN millones de dólares		%
Bolivia	5,8	4,1%
Colombia	55	38,8%
Ecuador	15,3	10,8%
Perú	21	14,8%
Venezuela	44,5	31,4%
Total	141,6	100%

Fuente: Cálculos propios, estudios nacionales y entrevistas a empresarios.

EL MERCADO DE TEXTOS ESCOLARES

Para la estimación del valor del mercado de textos escolares el procedimiento fue similar al del mercado de interés general. Las cifras se estiman incluyendo las compras que hacen los ministerios y las entidades oficiales de educación descentralizadas al sector privado. El mercado de textos escolares en la CAN se calcula en 124 millones de dólares (ver cuadro 69). Se espera de igual manera que esta estimación pueda ser confrontada en un futuro con otros estudios de investigación estadística y de mercado.

Cuadro N.º 69

ESTIMACIONES MERCADO DE TEXTOS ESCOLARES (2001)		
	millones de dólares	%
Bolivia	8	6,5%
Colombia	45,9	37,0%
Ecuador	15	12,1%
Perú	15	12,1%
Venezuela	40	32,3%
Total	123,9	100%

Fuente: Cálculos propios, estudios nacionales y entrevistas a empresarios.

COMENTARIO HACIA EL FUTURO

En los estudios nacionales realizados y con información consolidada de los tres Brasil, Colombia y México, los textos escolares editados representan el 48% de las ventas de los editores al mercado nacional; el subsector de interés general representa el 25%; el científico-técnico el 21%, y el religioso el 6%.

Una nueva visión, incluyendo estimativos con las importaciones, le da un peso relativo similar a los dos sectores en América latina: el de textos escolares (1071 millones de dólares 2001) y el de interés general (954 millones de dólares 2001). Cuando se estime el subsector científico y técnico y el religioso en próximas investigaciones se tendrá un panorama más comprensible del conjunto del mercado. Se espera que las investigaciones en curso de Venezuela, Bolivia y Perú en el segundo semestre del 2005 complementen la información para un futuro presentar un panorama estadístico más completo de la Comunidad Andina de Naciones.

BIBLIOGRAFÍA

- Ardila, Rosalba y Uribe, Richard, *Metodología para la realización de estudios estadísticos del libro*. Bogotá: CERLALC, 2002.
- Câmara Brasileira do livro. Supervisora General: Marta Oliveira. *Produção e vendas do setor editorial brasileiro*. 1999.
- Câmara Brasileira do livro. Supervisora General: Marta Oliveira *Produção e vendas do setor editorial brasileiro*. 2000.
- Câmara Brasileira do livro. Supervisora General: Marta Oliveira *Produção e vendas do setor editorial brasileiro*. 2001.
- Câmara Brasileira do livro. Supervisora General: Marta Oliveira *Produção e vendas do setor editorial brasileiro*. 2002.
- Cámara Nacional de la Industria Mexicana (CANIEM). *Actividad editorial libros*. 1999
- Cámara Nacional de la Industria Mexicana (CANIEM). *Actividad editorial libros*. 2000
- Cámara Nacional de la Industria Mexicana (CANIEM). *Actividad editorial libros*. 2001
- Cámara Nacional de la Industria Mexicana (CANIEM). *Actividad editorial libros*. 2002.
- Cámara Colombiana del Libro. *Estadísticas del libro en Colombia 1999*. Bogotá:
- Cámara Colombiana del Libro, 2000
- Cámara Colombiana del Libro. *Estadísticas del libro en Colombia 2000*. Bogotá:
- Cámara Colombiana del Libro, 2001.
- Cámara Colombiana del Libro. *Estadísticas del libro en Colombia 2001*. Bogotá:
- Cámara Colombiana del Libro, 2002.
- Cámara Colombiana del Libro. *Estadísticas del libro en Colombia 2002*. Bogotá:
- Cámara Colombiana del Libro, 2003
- Cámara Ecuatoriana del Libro- Núcleo Pichincha, Investigador: Patricio MENA, *El libro en el Ecuador: Estadísticas y datos del ISBN*. Quito: Cámara Ecuatoriana del libro, 2004.
- Castellanos, Juan Gonzalo. “Grandes impresores comerciales y de libros en el 2002” En: *Artes gráficas*, edición 11, Vol. 37.
- Federación Española de Cámaras del Libro, *Comercio Exterior del Libro 1990-2002*, FEDECALI: Madrid, 2003.
- Federación Española de Cámaras del Libro, *Comercio Exterior del Libro 2003*, FEDECALI: Madrid, 2004.
- Jaramillo, Bernardo. “La industria del libro en América Latina en los albores del siglo XXI”. EN: *Libro y la edición: Hacia una agenda de políticas públicas*. CERLALC, 2002.
- Melendo, Rosa. “El español abre fronteras”, en: Revista Delibros, No. 132, mayo 2000, Madrid
UNESCO, *Reporte International Flows of Selected Cultural Goods 1980-1998*, PARIS: Instituto de Estadísticas, 2000
- Sáenz, Juan Carlos y Gallardo, Juan Antonio, *Informe de 10 años de la industria del libro en Chile período 1992-2001*, Chile, 2002.
- Schroeder, Pat, “Editorial”, *Publishing Latino Voices for America*, EE.UU: AAP, 2003.
- Uribe, Richard. “Flujos del comercio gráfico en América Latina. Parte I” En: *Industria Gráfica-Graphic arts monthly*, , edición 7, enero 1986.
- Uribe, Richard. “Flujos del comercio gráfico en América Latina. Parte II” En: *Industria Gráfica-Graphic arts monthly*, , edición 8, marzo 1986.

**COMPILACIÓN ESTADÍSTICA EN LOS PAÍSES DE LA
COMUNIDAD ANDINA DE NACIONES**

ANEXOS

ANEXO 1
SERIE HISTÓRICA DEL TOTAL DE NOVEDADES Y REEDICIONES EN
EL ISBN (1999-2003)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Total
Bolivia								122	249	184	389	368	584	1.896
Colombia	1.860	1.840	1.644	3.677	4.082	4.460	5.314	5.725	5.753	6.980	7.589	8.902	9.153	66.979
Ecuador	380	513	470	629	595	469	734	904	996	946	1.276	1.327	1.701	10.940
Perú	4	33	49	26	158	429	26	430	888	2.002	1.384	1.600	2.256	9.285
Venezuela	3.442	3.685	3.744	3.933	3.849	4.211	4.412	3.511	3.054	2.958	3.100	2.865	2.061	44.825
Total	5.686	6.071	5.907	8.265	8.684	9.569	10.486	10.692	10.940	13.070	13.738	15.062	15.755	133.925

Fuente: Agencias ISBN - CERLALC, marzo de 2004

ANEXO 2
TOTAL DE TÍTULOS REGISTRADOS POR LAS EDITORIALES
INDUSTRIALES DE LA CAN (2001-2003)

Total de títulos registrados por las editoriales industriales (2001-2003)

BOLIVIA

	Editorial	Total
1	Plural Editores	144
2	Sociedad Biblica Boliviana	143
3	Santillana de Ediciones	124
4	Latinas Editores	92
5	La Hoguera	55
6	Grupo Editorial Kipus	37
7	Sierpe Publicaciones	27
8	Editorial Verbo Divino	26
9	Muela del Diablo	20
10	Editorial El País	18
11	Ediciones Alfaro	16
12	Grupo Guia	12
13	Los Amigos del Libro Ltda.	7
14	Librería Editorial Juventud	5
15	Salesiana	N.D.
16	Litexsa Boliviana S.R.L.	N.D.
17	Ediciones Bruño	N.D.
18	Producciones Nicobis	N.D.

Fuente: Agencias Nacionales ISBN - CERLALC

Total de títulos registrados por las editoriales industriales (2001-2003)

COLOMBIA

Editorial	Total	Editorial	Total	Editorial	Total			
1	Editorial Norma S.A.	1787	46	Editorial Papiro	39	90	Giro Editores Ltda.	N.D.
2	Editorial Planeta Colombiana S.A.	847	47	Comercializadora Editorial y Sistemas Ltda.	38	91	Ram Ediciones Digitales	N.D.
3	Panamericana Editorial Ltda.	565	48	Editorial Codice Ltda.	38	92	Comunicaciones y Ediciones	N.D.
4	Editorial Voluntad S.A.	472	49	Educar Cultural y Recreativa	35	93	Ediciones Hispanoamericanas (B&B)	N.D.
5	Sociedad de San Pablo	392	50	Cabezazos Ltda.	34	94	Editorial Siglo XXI	N.D.
6	Editorial Leyer	366	51	El Áncora Editores Ltda.	34	95	Hortitecnia Ltda.	N.D.
7	Alfaomega Colombiana S.A.	288	52	Señal Editora Ltda.	34	96	Khaval Editores	N.D.
8	Editorial Printer Latinoamericana	287	53	Ediciones Larouse de Colombia	31	97	Médica Celsus Ltda	N.D.
9	Editorial Santillana S.A.	267	54	A uno A Editores	30	98	Tecnomundo Editores	N.D.
10	SIC Editorial LTDA.	266	55	Pearson Educación de Colombia Ltda.	29	99	Editorial El Manual Moderno	N.D.
11	Cooperativa Editorial Magisterio	173	56	Siglo del Hombre Editores S.A.	29	100	Ediciones Ciencia y Derecho EU	N.D.
12	Círculo de Lectores S.A.	171	57	Ediciones Magister Ltda.	28	101	Grupo Noriega Editores de Colombia LTDA.	N.D.
13	Distribuidora y Editora Aguilar, Altea, Taurus en el sello Alfaguara	168	58	Editorial Médica Internacional Ltda.	28	102	Ediciones El Profesional Ltda.	N.D.
14	MOMO Ediciones	153	59	Grupo Editorial Random House Mondadori- Editorial Grijalbo Mondadori	27	103	Editorial para los Médicos S.A.	N.D.
15	McGraw-Hill Colombia	152	60	Rei Andes Ltda.	27			
16	Distribuidora Escar	150	61	Exlibris Editores	24			
17	Editorial Temis S.A.	131	62	Camilo Torres Serna	23			
18	Ediciones Doctrina y Ley Ltda.	128	63	Camaleon Editores	22			
19	Producciones Henry Dackar Ltda.	107	64	Editorial Y2K Año 2000 Ltda.	22			
20	Cekit S.A.	102	65	Ediciones Nueva Jurídica	20			
21	Ecoe Ediciones Ltda.	101	66	Editorial Cupido	17			
22	Ediciones Jurídicas Gustavo Ibañez C. Ltda.	101	67	Editorial Unión Ltda.	17			
23	Legis Editores	101	68	Librería Jurídica Sanchez R.	17			
24	Zamora Editores Ltda.	99	69	Casa Editorial Mundo de Niños Ltda.	16			
25	Editorial Escuelas del Futuro S.A.	86	70	Clase Editorial XXI	16			
26	Servilibro	86	71	3R Editores	14			
27	Educar Editores S.A.	82	72	DMS Ediciones Jurídicas	14			
28	Ediciones Librería del Profesional	75	73	Editorial Hispanoamerica	14			
29	Editorial Libros y Libros S.A.	67	74	Editorial Lideres del Milenio	14			
30	Villegas Editores Ltda.	66	75	Editorial Lealon	13			
31	H. Esteffen Prolibros y Cía S. en C.	66	76	Fondo de Cultura Económica Ltda.	13			
32	Indo-American Press Service Ltda.	64	77	Editorial Alianza Educativa	12			
33	Editorial Antillas	63	78	Enlace Editores	12			
34	Editorial Esquilo	62	79	Fondo Educativo Panamericano	12			
35	Editorial La Oveja Negra Ltda.	61	80	Puntos Suspensivos Editores Consultores Ltda.	12			
36	Biblioteca Jurídica Dike Ltda.	60	81	Ediciones Aurora y/o Jesús Anibal Suárez	10			
37	Centaurio Prosperar Editorial S.A.	58	82	Editar Ltda.	9			
38	Editorial Educativa Kingkolor	56	83	Andean Winds Software	8			
39	EOS Edimsa	56	84	Arango Editores Ltda.	8			
40	Distribuciones Dacar	50	85	Producciones 5.600	N.D.			
41	Editorial Atomo	47	86	Samira Software LTDA.	N.D.			
42	Ediarte S.A.	46	87	Edissa LTDA.	N.D.			
43	Ediciones Gamma S.A.	45	88	Editorial Actualidad Educativa Ltda	N.D.			
44	Ediciones Jurídicas y financieras	45	89	El Pensador Editores Ltda.	N.D.			
45	Migema Ediciones Ltda.	43						

Fuente: Agencias Nacionales ISBN - CERLALC

Total de títulos registrados por las editoriales industriales (2001-2003)

ECUADOR

	Editorial	Total
1	Ediciones ABYA-YALA	286
2	Grupo Editorial Santillana	253
3	Editorial Don Bosco	209
4	Libresa S.A.	206
5	Casa de la Cultura Ecuatoriana	130
6	Corporación de Estudios y Publicaciones	129
7	Corporación Editora Nacional	68
8	Editorial Radmandi CIA. Ltda.	57
9	Maya Ediciones C. Ltda.	47
10	EDIPIIME	46
11	Editorial Jurídica del Ecuador	46
12	Editorial El Conejo	40
13	Grupo Editorial Norma	38
14	Centro Bíblico Verbo Divino	37
15	Editorial Edinacho S.A.	34
16	EDINUN/ Ediciones Nacionales Unidas CIA. Ltda.	32
17	Eskeletra Ediciones CIA. Ltda.	30
18	Editorial Planeta del Ecuador	26
19	Librería Científica LICIENSA	26
20	Editorial San Pablo	25
21	Diemerino CIA. Ltda.	21
22	Poligráfica C.A.	21
23	Xavier Michelena Paradiso Editores	16
24	Distribuidora de Libros ARS	14
25	Ediciones Legales	13
26	EDARSI / Ediciones Arias y Sierra CIA. Ltda.	12
27	Editorial Códice	10
28	Publicaciones de Legislación	10
29	Grupo Editorial Bueno Editores S.A.	8
30	Dinediciones S.A.	5
31	Trama Diseño	5
32	EDIMPRES/Editores e impresores S.A	N.D.
33	Librería Espiritual	N.D.

Fuente: Agencias Nacionales ISBN - CERLALC

Total de títulos registrados por las editoriales industriales (2001-2003)

PERÚ

	Editorial	Total
1	Santillana S.A	260
2	Pontificia Universidad Católica Del Perú. Fondo Editorial	241
3	Empresa Editora El Comercio	212
4	Corporación Gráfica Navarrete	156
5	Briceno Editores Srl.	148
6	Promoción Editorial Inca S. A.	145
7	Universidad del Pacifico	99
8	Universidad Nacional Mayor De San Marcos. Fondo Editorial	98
9	EDICIONES COREFO S.A.C.	86
10	Asociación Hijas De San Pablo - Paulinas	67
11	Carvajal S.A.	56
12	Librería Editorial Macro E.I.R.L.	55
13	Universidad De Lima. Fondo De Desarrollo Editorial	55
14	Centro De Estudios Y Publicaciones	50
15	Instituto de Estudios Peruanos	44
16	Universidad Peruana De Ciencias Aplicadas	39
17	Editorial Brasa S.a.	33
18	Tarea Asociación De Publicaciones Educativas	32
19	Ara Editores	31
20	Intermediate Technology Development Group	30
21	Centro De Estudios Regionales Andinos "Bartolome De Las Casas"	29
22	Palestra Editores S.R.L.	26
23	Editorial San Marcos	24
24	Editorial Escuela Nueva S.A.	22
25	Editorial Master Libros S.a.c.	21
26	EDITORIAL NORMAS LEGALES S.A	15
27	Noceda Editores S.a.c. (Ediciones El Nocedal)	13
28	Editorial Vlacabo Eirl.	12
29	Centro Amazónico De Antropología Y Aplicación	12
30	Distribuidora Libro Tarjeta	11
31	Editorial Horizonte S.A.	11
32	Editora Guzman	11
33	Carpe Diem Editora	8
34	Distribuidora Gráfica Sa	7
35	Editora de Textos Legales E.I.R.L.	N.D.
36	Editorial Lima 2000	N.D.
37	Legislación Económica - Legis Perú Sa	N.D.
38	Ediciones Peisa	N.D.
39	Editorial Gráfica Monterrico S.A.	N.D.
40	Editorial Los Renacentistas S.A. - Loresa	N.D.
41	Gaceta Juridica S.A	N.D.
42	M. Q. Ediciones	N.D.
43	Tierra Firme Ediciones S.A.C.	N.D.
44	Editorial Milla Batres S.A.	N.D.
45	Asociación Editorial Bruño	N.D.

	Editorial	Total
46	Cultural Cuzco S.A. (Editorial Cuzco S.A.)	N.D.
47	Editorial Ambers S.R.Ltda (Carisa)	N.D.
48	Editorial Coveñas S.A.C.	N.D.
49	Editorial Retama E.I.R.L.	N.D.
50	Editorial Vicens Vives Perú S.A.	N.D.
51	Jorge Ventura Vera: Ediciones Nuevo Peru	N.D.
52	Escuela Activa	N.D.
53	Editorial Ipenza	N.D.
54	Ediciones Quipu	N.D.
55	Editorial Hemisferio	N.D.
56	Centaurio Editores	N.D.

Fuente: Agencias Nacionales ISBN - CERLALC

Total de títulos registrados por las editoriales industriales (2001-2003)

VENEZUELA

	Editorial	Total
1	Editorial Excelencia / Editorial Norma (CARVAJAL)	118
2	Editorial Panapo de Venezuela, C.A.	103
3	Editorial Santillana, S.A.	87
4	comala.com	70
5	Editorial Salesiana, C.A.	68
6	Ediciones San Pablo	66
7	Editorial Actualidad Escolar 2000	61
8	Universidad de Carabobo - Dir. De Medios y Pub.	60
9	Vadell Hermanos Editores	57
10	Tropikos	47
11	Monte Avila Editores Latinoamericana, C.A.	45
12	Editorial C.E.C., (Los Libros de El Nacional)	44
13	Ediciones Ekaré	41
14	Editorial Romor, C.A.	40
15	Editorial Tecnocolor, C.A.	39
16	Editorial Nueva Sociedad	35
17	Librería y Editorial Livrosca	31
18	Ediciones Universitarias Venezolanas, C.A.	30
19	Editorial Planeta Venezolana, S.A.	29
20	Editorial Triángulo, S.R.L.	28
21	Playco Editores Publicaciones, C.A.	27
22	Random-House- Mondadori	23
23	Editorial Ateproca	22
24	Asociación Cooperativa Mixta Laboratorio Educativo	21
25	Ediciones Equinoccio	19
26	Editorial Jurídica Venezolana	19
27	Editorial Monfort, C.A.	19
28	Editorial Buchivacoa del Lara, C.A.	18
29	Rayuela Taller de Ediciones, C.A.	14
30	Editorial Biosfera, C.A.	13
31	Ediciones Ge CA	10
32	Act. Médico Odontológicas Latinoamericana, C.A.	8
33	Ediciones Florilegio, C.A.	8
34	Armitano Editores, C.A.	7
35	Alfadil Ediciones (Grupo Editorial Alfa)	N.D.

	Editorial	Total
36	Alianza C.A.	N.D.
37	Anauco Ediciones, C.A.	N.D.
38	Clemente Editores CA	N.D.
39	Ecograph Proyectos y Ediciones	N.D.
40	Ediciones 1,2,3 C.A.	N.D.
41	Ediciones B Venezuela	N.D.
42	Ediciones El Pueblo	N.D.
43	Ediciones Nueva Visión (Grupo Editorial Carnero)	N.D.
44	Ediciones SG CA	N.D.
45	Ediciones y Distribuciones Magon	N.D.
46	Editorial Básica I Edebás, C.A.	N.D.
47	Editorial Berenguer	N.D.
48	Editorial Gráficas León	N.D.
49	Editorial J Jireh	N.D.
50	Editorial Larense (Corporación Marca)	N.D.
51	Editorial Obelisco (Corporación Marca)	N.D.
52	Editorial Océano de Venezuela, S.A.	N.D.
53	Editorial Trillas CA (Limex Venezolana)	N.D.
54	FEDUPEL (Fondo Editorial de la UPEL)	N.D.
55	Historia Gráfica de Venezuela	N.D.
56	Jupiter Editores, C.A.	N.D.
57	Legislec Editores, C.A.	N.D.
58	Miro Popic Editor, C.A.	N.D.
59	Publicaciones Populares Deiba, C.A. (Corporación Marca)	N.D.
60	Unilibro Ediciones	N.D.
61	Colegial Bolivariana, C.A.	N.D.
62	Editorial Intenso I.G, C.A.	N.D.
63	Asociación Civil Editorial Ganesha	N.D.
64	Editorial y Distribuidora Gálac CA	N.D.
65	Ediplus Producción, C.A.	N.D.
66	Editorial Isabel de Los Ríos	N.D.
67	Grupo Editorial Venelibros, C.A.	N.D.
68	Ediciones Libra	N.D.
69	Editorial Arte	N.D.
70	Editorial El Viaje del Pez, S.A.	N.D.
71	Editorial Jurídica Santana	N.D.
72	Editorial Pomaire de Venezuela (Grupo Pomaire)	N.D.

Fuente: Agencias Nacionales ISBN - CERLALC

ANEXO 3**UNIVERSIDADES QUE REGISTRARON LIBROS EN LA CAN (2003)**

Colombia	Universidad Externado de Colombia	143
Colombia	Editorial Universidad de Antioquia	129
Perú	Pontificia Universidad Católica del Perú. Fondo Editorial	102
Colombia	Oficina de Publicaciones Pontificia Universidad Javeriana	101
Colombia	Universidad Nacional de Colombia - Unibiblos	93
Colombia	Universidad del Valle - Facultad de Humanidades	53
Venezuela	Universidad de Los Andes	51
Venezuela	Universidad Central de Venezuela	49
Colombia	Universidad de Los Andes	45
Colombia	Universidad Pontificia Bolivariana	45
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Fondo Editorial	39
Colombia	Ediciones Uninorte	38
Colombia	Universidad Nacional Abierta y A Distancia	35
Perú	Universidad del Pacífico	35
Colombia	Universidad Distrital Francisco José de Caldas	33
Ecuador	Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador	32
Colombia	Centro de Publicaciones Universidad Eafit	30
Colombia	Universidad de Caldas	27
Perú	Universidad Ricardo Palma. Editorial Universitaria	24
Venezuela	Universidad de Carabobo	24
Venezuela	Editorial de La Universidad del Zulia	21
Perú	Universidad de Lima. Fondo de desarrollo Editorial	20
Perú	Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas	20
Colombia	Corporación Autónoma Universitaria de Manizales	19
Colombia	Universidad del Magdalena	18
Colombia	Universidad Industrial de Santander	17
Colombia	Universidad Santo Tomás de Aquino	17
Colombia	Universidad Sergio Arboleda	17
Ecuador	Universidad de Cuenca	17
Ecuador	Pontificia Universidad Católica del Ecuador	16
Ecuador	Universidad Técnica Particular de Loja	16
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Seminario de Historia Rural Andina	16
Colombia	Unidad Central del Valle del Cauca	15
Colombia	Universidad Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario	15
Venezuela	Universidad Católica Andrés Bello	14
Colombia	Instituto Tecnológico Metropolitano	13
Bolivia	Proyecto de Mejoramiento de Formación En Economía	12
Colombia	Universidad Nacional - Sede Medellín	12
Colombia	Universidad Surcolombiana	12
Perú	Universidad de San Martín de Porres. Facultad de Ciencias de La Comunicación, Turismo y Psicología	12
Venezuela	Fondo Editorial de La Universidad Pedagógica Experimental Libertador	12
Colombia	Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria Corpoica Ecorregiones Orinoquia-amazonia	11
Colombia	Fundación Universitaria Boyacá	11
Colombia	Universidad Jorge Tadeo Lozano	11
Colombia	Universidad Pedagógica Nacional	11
Colombia	Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia	11
Perú	Universidad de Piura	11
Venezuela	Universidad Pedagógica Experimental Libertador	11
Bolivia	Instituto Normal Superior Simón Bolívar	10

Bolivia	Universidad Privada de Santa Cruz de La Sierra	10
Colombia	Corporación Compromiso	10
Colombia	Politécnico Grancolombiano Institución Universitaria	10
Colombia	Universidad Icesi	10
Colombia	Universidad Libre - Cali	10
Colombia	Universidad Francisco de Paula Santander - Ocaña	10
Venezuela	Universidad de Oriente	10
Colombia	Corporación Universitaria de Ibagué	9
Colombia	Pontificia Universidad Javeriana - Cali	9
Colombia	Universidad de Nariño	9
Colombia	Universidad Popular del Cesar	9
Colombia	Universidad Tecnológica de Pereira	9
Colombia	Corporación Educativa Mayor del desarrollo Simón Bolívar	8
Colombia	Fundación Universidad de La Sabana	8
Colombia	Fundación Universitaria del Área Andina	8
Colombia	Fundación Universitaria Luis Amigo	8
Colombia	Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca	8
Colombia	Universidad Santo Tomás - Seccional Bucaramanga.	8
Perú	Universidad Nacional de Trujillo	8
Venezuela	Ministerio de Educación Superior. Consejo Nacional de Universidades. Oficina de Planificación del Sector Universitario	7
Colombia	Escuela Colombiana de Ingeniería	6
Colombia	Universidad Autónoma de Bucaramanga	6
Colombia	Universidad del Cauca	6
Colombia	Universidad Francisco de Paula Santander	6
Perú	Universidad Alas Peruanas	6
Colombia	Corporación Universitaria de Ciencias Aplicadas y Ambientales - U.d.c.a.	5
Colombia	Corporación Universitaria Minuto de Dios	5
Colombia	Universidad Autónoma de Colombia	5
Colombia	Universidad San Buenaventura - Cartagena	5
Venezuela	Universidad Católica Cecilio Acosta	5
Venezuela	Universidad Rafael Belloso Chacín	5
Colombia	Corporación Universitaria Autónoma de Occidente	4
Colombia	Ediciones El Bosque	4
Colombia	Universidad Católica de Colombia	4
Colombia	Universidad Cooperativa de Colombia	4
Colombia	Universidad de La Salle	4
Colombia	Universidad del Tolima Centro Operativo de Comunicaciones y Medios	4
Colombia	Universidad Libre - Bogotá	4
Colombia	Universidad Nacional de Manizales	4
Perú	Pontificia Universidad Católica del Perú. Instituto Riva Agüero	4
Perú	Universidad de San Martín de Porres. Facultad de Ingeniería y Arquitectura	4
Perú	Universidad Nacional de Ingeniería. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Artes. Instituto de Investigación	4
Perú	Universidad Nacional Federico Villarreal	4
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Psicología	4
Perú	Universidad Peruana Cayetano Heredia	4
Venezuela	Equinoccio, Ediciones de La Universidad Simón Bolívar	4
Venezuela	Unidad de Asistencia Técnica de La Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda	4
Venezuela	Universidad Nacional Experimental de Los Llanos Ezequiel Zamora	4
Colombia	Corporación Universitaria del Sinú	3

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Colombia	departamento de Publicaciones Universidad de San Buenaventura Cali	3
Colombia	Fondo Nacional Universitario Auxiliar del Coop.	3
Colombia	Fundación Universidad Central	3
Colombia	Universidad de La Amazonia	3
Colombia	Universidad San Buenaventura Medellín	3
Ecuador	Universidad de Especialidades Espíritu Santo	3
Venezuela	Universidad Nororiental Privada "gran Mariscal de Ayacucho	3
Bolivia	Universidad Autónoma "Gabriel Rene Moreno " - Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia.	2
Colombia	Editorial Universidad Nacional	2
Colombia	Escuela Superior de Administración Pública	2
Colombia	Facultad de Artes Universidad Nacional de Colombia	2
Colombia	Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional	2
Colombia	Fondo Editorial Universidad de Manizales	2
Colombia	Universidad de La Guajira	2
Colombia	Universidad de Los Llanos	2
Colombia	Universidad La Gran Colombia	2
Colombia	Universidad Libre - Pereira	2
Colombia	Universidad de Pamplona	2
Ecuador	Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares	2
Perú	Universidad Inca Garcilaso de La Vega	2
Perú	Universidad Marcelino Champagnat	2
Perú	Universidad Nacional Agraria - La Molina. Facultad de Ciencias Forestales - Herbario	2
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Letras	2
Perú	Universidad Católica Sedes Sapientiae	2
Venezuela	Centro Interamericano de desarrollo E Investigación Ambiental y Territorial	2
Venezuela	Universidad Católica del Táchira	2
Bolivia	Universidad Católica Boliviana	1
Colombia	Centro de Publicaciones - Universidad de Nariño	1
Colombia	Cidar - Fac. Artes Universidad Nacional	1
Colombia	Corporación Centro de Ciencia y Tecnología de Antioquia	1
Colombia	Corporación Ciudad, Centro de Estudios Urbanos	1
Colombia	Corporación Taller Prodesal	1
Colombia	Escuela de Administración de Negocios	1
Colombia	Instituto Tolimense de Formación Técnica Profesional	1
Colombia	Universidad Antonio Nariño	1
Colombia	Universidad Cooperativa de Colombia - Seccional Barrancabermeja	1
Colombia	Universidad del Meta	1
Colombia	Universidad Libre del Socorro	1
Colombia	Universidad Manuela Beltrán	1
Colombia	Universidad Militar Nueva Granada	1
Colombia	Universidad Piloto de Colombia	1
Colombia	Universidad Pontificia Bolivariana - Bucaramanga	1
Colombia	Universidad Santiago de Cali	1
Colombia	Universidad Tecnológica del Chocó	1
Colombia	Corporación Universitaria Tecnológica de Bolívar	1
Colombia	Universidad Católica de Oriente	1
Colombia	Universidad Nacional - Leticia	1
Ecuador	Centro de Transferencia y desarrollo Tecnológico Espe-cecai	1
Ecuador	Universidad de Guayaquil	1
Perú	Editorial Imprenta Unión de La Universidad Incaica	1
Perú	Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Perú	Universidad Científica del Sur	1
Perú	Universidad de San Martín de Porres	1
Perú	Universidad Nacional Agraria	1
Perú	Universidad Nacional de Cajamarca	1
Perú	Universidad Nacional de Ingeniería. Proyecto Historia Uni	1
Perú	Universidad Nacional del Centro del Perú	1
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Biblioteca Central "pedro Zulen"	1
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Ciencias Sociales	1
Perú	Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Medicina	1
Perú	Universidad Peruana Cayetano Heredia. Facultad de Medicina Alberto Hurtado	1
Perú	Universidad Peruana Cayetano Heredia. Facultad de Salud y Administración	1
Perú	Universidad Ricardo Palma. Instituto de Ciencia y Tecnología	1
Venezuela	Cendes - Universidad Central de Venezuela -	1
Venezuela	Universidad Bolivariana de Venezuela	1
Venezuela	Universidad Metropolitana	1
Venezuela	Universidad Nacional Abierta	1
Venezuela	Universidad Nacional Ex. Llanos Central Rómulo Gallegos	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

ANEXO 4 ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO QUE REGISTRARON LIBROS EN LA CAN (2003)

Perú	Centro Cultural de Investigación y Publicaciones Vida y Espiritualidad	51	Colombia	Asociación Nacional de Industriales Andi	6
Bolivia	Fundación Amigos de La Naturaleza Noel Kempff	32	Colombia	Comunicación Sin Fronteras	6
Colombia	Asociación Editorial Buena Semilla	27	Colombia	Cámara de Comercio de Bogotá	6
Bolivia	Fundación P.I.E.B.	26	Perú	Asociación Peruana de La Sokka Gakkai Internacional	6
Bolivia	Sociedad Bíblica Boliviana	25	Perú	Instituto de defensa Legal	6
Colombia	Asociación María Santificadora	22	Perú	Sociedad Peruana de derecho Ambiental	6
Colombia	Consejo Episcopal Latinoamericano	19	Venezuela	Fundación Buria	6
Perú	Fomento de La Vida	19	Venezuela	Laboratorio Educativo	6
Venezuela	Fundación Polar	19			
Perú	Asociación de Servicios Educativos Vida y Saber	16	Bolivia	Centro de Educación Para La Promoción de La Salud y Prevención Sobre La Droga	5
Colombia	Fundación Editorial Epígrafe	14	Colombia	Academia Colombiana de Jurisprudencia	5
Colombia	Fundación Para Actividades de Investigación y desarrollo	14	Colombia	Asociación Colombiana Para La Formación Religiosa Católica	5
Ecuador	Fundación Natura	14	Colombia	Asociación Misión Acción Internacional	5
Venezuela	Nueva Sociedad	13	Colombia	Corporación Lexcom	5
Colombia	Corporación Centro Carismático Minuto de Dios	11	Colombia	Corporación Universitaria del Caribe	5
Colombia	Corporación Para Investigaciones Biológicas	11	Colombia	Fundación Taller del Escribano	5
Colombia	Fundación Farallones	11	Venezuela	Asociación Civil Liderazgo y Visión	5
Colombia	Sociedad Salesiana de Colombia	11	Venezuela	Editorial La Casa Tomada	5
Perú	Fondo Editorial de La Asociación Promotora de Apostolado	11	Venezuela	Fondo Editorial La Nave Va	5
Venezuela	International Institute of Institute Of Informatics and Systemics	11	Colombia	Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales	4
Colombia	Asociación de Colegios Jesuitas de Colombia	10	Colombia	Asociación Colectivo de Agroecología del Suroccidente Colombiano	4
Colombia	Corporación Unificada Nacional de Educación Superior	10	Colombia	Asociación Hortifrutícola de Colombia	4
Colombia	Produmedios	10	Colombia	Corporación Centro de Estudios Étnicos	4
Venezuela	Asociación Civil Fe y Alegría	10	Colombia	Corporación Identidad Cultural	4
Colombia	Centro de Literatura Cristiana	9	Colombia	Corporación Mixta Para La Investigación y El desarrollo de La Educación Básica	4
Colombia	Confederación de Cooperativas de Colombia	9	Colombia	Corporación Nacional de Investigación y Fomento Forestal	4
Venezuela	Asociación Civil Trípode	9	Colombia	Fundación Educativa San Francisco de Asís	4
Venezuela	Fundación Bigott	9	Venezuela	Centro de Divulgación del Conocimiento Económico	4
Colombia	Centro Interamericano Jurídico - Financiero	8	Venezuela	Centro de Integración Cultural "enrique Benschimol"	4
Colombia	Fundación Manuel Mejía	8	Venezuela	Fundación Estudios de derecho Administrativo	4
Colombia	Fundación Social	8	Colombia	Academia Boyacense de Historia	3
Colombia	Secretariado Latinoamericano de Renovación	8	Colombia	Academia Colombiana de Historia	3
Venezuela	Asociación Venezolana de Educación Católica	8	Colombia	Asociación Colombiana de Facultades de Medicina	3
Venezuela	Centro Comunitarios de Aprendizaje	8	Colombia	Caja de Compensación Familiar de Fenalco Comfenalco	3
Venezuela	Fundación Para La Cultura Urbana	8	Colombia	Caja de Compensación Familiar del Atlántico	3
Colombia	Asociación Colombiana de Facultades de Ingeniería	7	Colombia	Colegio San José Hermanas Franciscanas	3
Colombia	Fundación Corona	7	Colombia	Consultoría Para Los derechos Humanos y de desarrollo	3
Perú	Sociedad Geográfica de Lima	7	Colombia	Corporación Alma Mater - Red de Universidades Públicas del Eje Cafetero	3
Colombia	Asociación Colombiana de Promoción Artesanal	6			

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Colombia	Corporación Humanizar	3
Colombia	Corporación John F. Kennedy	3
Colombia	Corporación Observatorio Para La Paz	3
Colombia	Federación Colombiana de Organizaciones y Personas Que Trabajan Con Los Discapacitados Víctimas del Conflicto Armado	3
Colombia	Fundación Ecsim Centro de Estudios En Economía Sistémica	3
Colombia	Fundación Liderazgo Educativo	3
Colombia	Hospital Universitario San Ignacio	3
Colombia	Red Nacional de Felicidad	3
Colombia	Sociedad Colombiana de Ingenieros	3
Ecuador	Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio	3
Perú	Antares Artes y Letras	3
Perú	Asociación Benéfica Prisma	3
Perú	Comisión Nacional Para El desarrollo y Vida Sin Drogas	3
Perú	Fundación Friedrich Ebert	3
Venezuela	Centro de Promoción y Análisis de Políticas Públicas	3
Venezuela	Fundación Cisneros	3
Venezuela	Fundación Colegio Universitario de Caracas	3
Venezuela	Fundación La Letra Voladora	3
Venezuela	Fundación Para El Rescate de La Identidad, La Memoria y Las Tradiciones Populares	3
Venezuela	Gran Fraternidad Universal	3
Venezuela	Museo Sefardí de Caracas Morris E. Curiel	3
Bolivia	Asociación Humboldt	2
Bolivia	Programa Regional de Apoyo A Los Pueblos Indígenas de La Cuenca del Amazonas	2
Colombia	Asociación Centro Latinoamericano de Recursos Anabautistas C.l.a.r.a.	2
Colombia	Asociación Colombiana de Exportadores de Flores	2
Colombia	Asociación Colombiana de Ingeniería Sísmica	2
Colombia	Asociación Colombiana de Productores de Concreto	2
Colombia	Asociación de Padres de La Universidad Pontificia Bolivariana	2
Colombia	Asociación de Profesores Facultad de Medicina	2
Colombia	Asociación Foro del Campo Laciano de Medellín	2
Colombia	Asociación Misión Joven Internacional	2
Colombia	Asociación Vida Universal	2
Colombia	Centro de Gestión Hospitalaria	2
Colombia	Centro de Investigación y Docencia En Psicoanálisis	2

Colombia	Comfama	2
Colombia	Corporación Ambiente y desarrollo	2
Colombia	Corporación Cactus	2
Colombia	Corporación desarrollo y Paz del Magdalena Medio	2
Colombia	Corporación Estelar	2
Colombia	Corporación Latinoamericana Misión Rural	2
Colombia	Corporación Nacional de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos	2
Colombia	Corporación Promotora del desarrollo Colombiano	2
Colombia	Corporación Síndrome de Down	2
Colombia	Corporación Universitaria Lasallista	2
Colombia	Fundación Agenda Colombia	2
Colombia	Fundación Confiar	2
Colombia	Fundación de Investigaciones Arqueológicas	2
Colombia	Fundación Escudo	2
Colombia	Fundación Gimnasio Campestre	2
Colombia	Fundación Konrad Adenauer	2
Colombia	Fundación Para La Educación Superior y El desarrollo	2
Colombia	Fundación Para La Informática Educativa y La Educación Virtual Karisma	2
Colombia	Humanizar Corporación Colombiana de Investigaciones Humanísticas	2
Colombia	Metrovivienda	2
Colombia	Misioneras Madre Laura	2
Colombia	Paz y Tercer Mundo	2
Colombia	Región Latinoamericana Lasallista	2
Ecuador	Corporación de Promoción Universitaria Universidad San Francisco de Quito	2
Ecuador	Ediciones Medicas Ciezt	2
Perú	Asociación Cultural Peruano Británica	2
Perú	Asociación Kallpa Para La Promoción Integral de La Salud y El desarrollo	2
Perú	Asociación Museo de Arte de Lima	2
Perú	Diaconia, Asociación Evangélica Luterana de Ayuda Para El desarrollo Comunal	2
Perú	Instituto Cultural Rvna	2
Venezuela	A.c. Mirador democrático	2
Venezuela	Asociación Civil Editorial Ganesha	2
Venezuela	Asociación Civil Grupo Bagazos	2
Venezuela	Asociación de Escritores de Mérida	2
Venezuela	Ateneo de Los Teques	2
Venezuela	Centro de Asesoría Técnica Para La Productividad	2
Venezuela	Centro Nacional Para La Competitividad Venezuela Competitiva	2
Venezuela	Editora Isabel de Los Ríos	2
Venezuela	Editorial Concilium	2
Venezuela	Fondo Editorial Angria Ediciones	2

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Venezuela	Fundación Ray Sol	2
Venezuela	Fundación Archivo Arquidiocesano Padre Luis Eduardo Cardona	2
Venezuela	Fundación José Antonio Ramos Sucre	2
Venezuela	Fundación Latinoamericana de derechos Humanos y desarrollo Social	2
Venezuela	Fundación Para La Generación y Divulgación del Conocimiento	2
Venezuela	Fundación Provincial	2
Venezuela	Fundación Tierra Viva	2
Venezuela	Fundación Trasnocho Cultural	2
Venezuela	Grupo Editorial Eclepsidra	2
Venezuela	Programa Venezolano de Educación - Acción En derechos Humanos	2
Venezuela	Radio Trans Mundial de Venezuela	2
Venezuela	Red de Apoyo Por La Justicia y La Paz	2
Bolivia	Centro de Ecología Simón I. Patiño departamento de Difusión	1
Bolivia	Centro Internacional Para El desarrollo Agrícola	1
Bolivia	Espacio Simón I. Patiño	1
Bolivia	Fundación Cultural Quipus	1
Bolivia	Fundación Tinku Macha	1
Bolivia	Fundarte	1
Bolivia	Grupo design / Fernando Navia	1
Bolivia	Instituto Prisma	1
Bolivia	Laboratorio de Biología "san Calixto"	1
Bolivia	Plataforma Interamericana de derechos Humanos, democracia y desarrollo.	1
Colombia	Aldeas Infantiles Sos Colombia	1
Colombia	Algo Por Colombia	1
Colombia	Alianza Colombo Francesa	1
Colombia	Arquidiócesis de Bucaramanga	1
Colombia	Asociación Amigos del Arte Colonial	1
Colombia	Asociación Anillo de Matemáticas	1
Colombia	Asociación Artistas y Escritores de Dosquegradas	1
Colombia	Asociación Centro de Raja yoga Brahma Kumaris	1
Colombia	Asociación Colombiana de Corredores de Seguros	1
Colombia	Asociación Colombiana de Porcicultores	1
Colombia	Asociación Colombiana de Reumatología	1
Colombia	Asociación Colombiana de Universidades	1
Colombia	Asociación Colombiana de Zoológicos	1
Colombia	Asociación Colombiana Para El Avance de La Ciencia	1
Colombia	Asociación de Egresados de La Ges Aseduis Seccional Bucaramanga	1
Colombia	Asociación de Trabajo Interdisciplinario	1
Colombia	Asociación Latinoamericana de Conservación y Manejo de Vida Silvestre	1
Colombia	Asociación Latinoamericana Para Los derechos Humanos	1

Colombia	Asociación Nacional de Criadores Razas Criollas	1
Colombia	Asociación Nacional de Cítricos	1
Colombia	Asociación Nueva Escuela Lacaniana de Psicoanálisis	1
Colombia	Asociación Pro-bienestar de La Familia Colombiana	1
Colombia	Asociación Red Colombiana de Radio Comunitaria "recorra"	1
Colombia	Asociación Santa Rita Para Educación y Promoción	1
Colombia	Asociación Vecindario Amigos Quebrada La Vieja	1
Colombia	Barra Taurina Cinco de Bogotá	1
Colombia	Benposta Nación de Muchachos	1
Colombia	Cabrera & Asociados S.A..	1
Colombia	Cafam	1
Colombia	Caja de Compensación Familiar de La Guajira	1
Colombia	Central de Cooperativas Agrarias	1
Colombia	Centro de Estudios Por La Nueva Cultura	1
Colombia	Centro de Historia del Casanare	1
Colombia	Colare Trading Company Ltda.	1
Colombia	Colegio Calatrava	1
Colombia	Colegio Franciscano del Virrey Solis	1
Colombia	Colegio San Antonio María Claret	1
Colombia	Comité departamental de Ganaderos del Caquetá	1
Colombia	Compañía de Jesús	1
Colombia	Compañía de María Padres Montfortianos - Edimontfortianos	1
Colombia	Comunidad de San Bartolomé La Merced - Compañía de Jesús	1
Colombia	Comunidades Cristianas Comprometidas de Colombia	1
Colombia	Conciudadanía	1
Colombia	Confederación Nacional de Asociación de Rectores y Colegios Privados	1
Colombia	Conferencia Episcopal de Colombia	1
Colombia	Corporación Andolfi y González	1
Colombia	Corporación Autónoma Regional de La Frontera Nororiental	1
Colombia	Corporación Biotec	1
Colombia	Corporación Cedesis	1
Colombia	Corporación Centro de Investigación En Palma de Aceite	1
Colombia	Corporación Colectivo de Abogados "José Alvear Restrepo"	1
Colombia	Corporación Colegio Colombo Británico	1
Colombia	Corporación de Apoyo A Comunidades Populares	1
Colombia	Corporación Escuela Pedagógica Experimental	1
Colombia	Corporación Para El desarrollo Sostenido de La Mojona y El San Jorge	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Colombia	Corporación Para La Innovación Tecnológica En Materiales	1
Colombia	Corporación Para La Promoción de La Ciencia y La Investigación Corciencia	1
Colombia	Corporación Profesional Alternativa Social	1
Colombia	Corporación Semillas de Agua	1
Colombia	Corporación Universitaria Tecnológica de Bolívar	1
Colombia	Corporación Viva La Ciudadanía	1
Colombia	Creciendo En Gracia	1
Colombia	Cres-sur Pacífico	1
Colombia	Cámara de Comercio de Cali	1
Colombia	Cámara de Comercio de Pasto	1
Colombia	Familia Franciscana de Colombia	1
Colombia	Fe y Alegría de Colombia	1
Colombia	Federación Colombiana de Productores de Papa	1
Colombia	Federación de Aseguradores Colombianos - Fasescolda	1
Colombia	Federación Nacional de Cacaoteros	1
Colombia	Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite	1
Colombia	Federación Nacional de Fondos Ganaderos	1
Colombia	Fondo Mixto de Promoción Cinematográfica Proimágenes En El Movimiento	1
Colombia	Fundación Abood Shaio	1
Colombia	Fundación Alianza Internacional Contra La Pobreza	1
Colombia	Fundación Arte y Ciencia (ángel Galeano H)	1
Colombia	Fundación Colombia Multicolor	1
Colombia	Fundación Cultura democrática	1
Colombia	Fundación Dar Amor Bogotá	1
Colombia	Fundación de Artistas -urantaia	1
Colombia	Fundación Friedrich Ebert de Colombia	1
Colombia	Fundación Gilberto Alzate Avendaño	1
Colombia	Fundación Kore	1
Colombia	Fundación Llevant En Marxa Por Los Niños Marginados de Guapi	1
Colombia	Fundación Municipio Saludable	1
Colombia	Fundación Natura	1
Colombia	Fundación Nous	1
Colombia	Fundación Nueva República	1
Colombia	Fundación Para El desarrollo de La Ingeniería	1
Colombia	Fundación Para El desarrollo de Salud de La Uis	1
Colombia	Fundación Para El desarrollo Sostenible de Colombia - Fundes	1
Colombia	Fundación Para La Educación y El desarrollo Fedes	1
Colombia	Fundación Para La Investigación y El desarrollo de La Salud y La Seguridad	1
Colombia	Fundación Paradigna	1

Colombia	Fundación Seguridad y democracia	1
Colombia	Fundación Sentir La Vida	1
Colombia	Gun Club	1
Colombia	Hermanitas de Los Pobres de San Pedro Claver	1
Colombia	Organización Nacional Indígena de Colombia	1
Colombia	Red Nacional de Jardines Botánicos de Colombia	1
Colombia	Secretariado Nacional de Pastoral Social	1
Colombia	Sociedad Colombiana de Anestesiología y Reanimación	1
Colombia	Sociedad Colombiana de Cardiología	1
Colombia	Sociedad Colombiana de Entomología	1
Colombia	Sociedad Colombiana de Geología	1
Colombia	Solidaridad Internacional: Colombia	1
Ecuador	Centro Andino de Acción Popular	1
Ecuador	Fundación Editorial La Pulga	1
Ecuador	Fundación Regional de Asesoría En derechos Humanos	1
Perú	Asociación Cívica Noticias Aliadas	1
Perú	Asociación de Afp	1
Perú	Asociación de Fomento y desarrollo	1
Perú	Asociación de Funcionarios del Servicio Diplomático del Perú	1
Perú	Asociación de Graduados y Egresados de La Facultad de derecho y Ciencias Políticas de La Universidad Inca Garcilaso de La Vega	1
Perú	Asociación democracia	1
Perú	Asociación Interétnica de desarrollo de La Selva Peruana	1
Perú	Asociación Peruana de Consumidores y Usuarios	1
Perú	Asociación Peruana de Salud Mental Para La Mujer	1
Perú	Asociación Qosqo Maki	1
Perú	Asociación Trujillo Arte y Literatura	1
Perú	Siembra	1
Venezuela	Asociación Civil "hacienda La Trinidad"	1
Venezuela	Asociación Civil CEDIC	1
Venezuela	Asociación Civil Editorial Guárico	1
Venezuela	Asociación Civil Luisa de Mendoza Para La Cultura	1
Venezuela	Asociación de Profesores de La UVC	1
Venezuela	Asociación de Profesores de La Universidad de Oriente	1
Venezuela	Asociación Israelita de Venezuela	1
Venezuela	Asociación Jóvenes Empresarios de Venezuela	1
Venezuela	Asociación Venezolana Amigos del Arte Colonial	1
Venezuela	Asociación Venezolana de Psicoterapia	1
Venezuela	Asociación Venezolana Para La Conservación de Áreas Naturales	1
Venezuela	Ateneo de Trujillo	1
Venezuela	Banco del Libro	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Venezuela	Casa de La Poesía Pérez Bonalde	1
Venezuela	Central Cooperativa de Servicios Sociales Lara	1
Venezuela	Centro de Información y Documentación de La Utal	1
Venezuela	Ciudadanía Activa	1
Venezuela	Cofavic	1
Venezuela	Colegio Médico del Estado Miranda	1
Venezuela	Consejo de Economía Nacional	1
Venezuela	Cámara de La Industria Eléctrica	1
Venezuela	Cámara Venezolana de Las Industrias Lácteas	1
Venezuela	Cámara Venezolano - Española de Industria y Comercio	1
Venezuela	Cámara Venezolano Americana de Comercio E Industria	1
Venezuela	Editora Al Tanto	1
Venezuela	Editorial Jurídica Venezolana	1
Venezuela	Fondo Editorial Ambrosia	1
Venezuela	Fondo Para La Investigación y Mejoramiento de La Productividad	1
Venezuela	Fundación Miglietti Torrealba	1
Venezuela	Fundación Andrés Mata	1
Venezuela	Fundación Armando Barrios	1
Venezuela	Fundación Centro Gumilla	1
Venezuela	Fundación Corp Group	1
Venezuela	Fundación de Amigos de La Literatura Tachirense	1
Venezuela	Fundación de Los Trabajadores Petroleros y Petroquímicos de Venezuela	1
Venezuela	Fundación defensa del Contribuyente	1
Venezuela	Fundación Historia y Comunicación	1
Venezuela	Fundación Ibrahim Bin Abdulaziz Al Ibrahim	1
Venezuela	Fundación Luis Jesús Silva Acosta	1
Venezuela	Fundación Manuel García-Pelayo	1
Venezuela	Fundación Mercantil	1
Venezuela	Fundación Museo de Arte Moderno Jesús Soto	1
Venezuela	Fundación Oga	1
Venezuela	Fundación Orquesta Sinfónica del Municipio Libertador	1
Venezuela	Fundación Oswaldo Lares Para La Música y La Danza Tradicional	1
Venezuela	Fundación Para La Infancia y La Juventud	1
Venezuela	Fundación Para Los derechos de La Mujer Latinoamericana	1
Venezuela	Fundación Salvador Garmendia	1
Venezuela	Fundación Servicios y Proyecciones Para América Latina	1
Venezuela	Fundación The Nature Conservancy de Venezuela	1
Venezuela	Fundación Universidad Metropolitana	1
Venezuela	Fundación Venezuela Positiva	1
Venezuela	Fundatamayo -ucv-	1

Venezuela	Grupo Literario Nosotros	1
Venezuela	Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales	1
Venezuela	Metroeconómica	1
Venezuela	Museo de Arte Contemporáneo del Zulia	1
Venezuela	Nadie Nos Edita	1
Venezuela	Nirvana Teatro	1
Venezuela	Partido Acción democrática	1
Venezuela	Pro-vivienda Entidad de Ahorro y Préstamo	1
Venezuela	Producciones Infantiles Fronty	1
Venezuela	Sociedad Civil Venezuela En Cámara	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

ANEXO 5 ENTIDADES DEL ESTADO QUE MÁS REGISTRARON LIBROS EN LA CAN (2003)

Bolivia	Instituto Nacional de Cooperación Educativa	107	Venezuela	Dirección General Sectorial de Educación Gobierno de Lara	11
Colombia	Instituto Colombiano Agropecuario	64	Venezuela	Instituto Geográfico de Venezuela Simón Bolívar	11
Ecuador	Sector Publico Gubernamental	63	Colombia	Ministerio de Ambiente Vivienda y desarrollo Territorial	10
Colombia	Fondo de Promoción de Exportaciones - Proexport	60	Colombia	Personería de Santafé de Bogotá D.c.	10
Colombia	Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria Regional 1	49	Perú	Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología	10
Colombia	Instituto Distrital de Cultura y Turismo	42	Venezuela	Academia Nacional de La Historia	10
Colombia	Presidencia de La República de Colombia	38	Venezuela	Banco Central de Venezuela	10
Ecuador	Casa de La Cultura E. "benjamín Carrion"	38	Bolivia	Ministerio de Educación, Cultura y deportes	9
Colombia	Departamento Administrativo de Bienestar Social del Distrito	30	Colombia	Instituto Geográfico Agustín Codazzi	9
Venezuela	Tribunal Supremo de Justicia	25	Colombia	Ministerio de Relaciones Exteriores	9
Colombia	Escuela Normal Superior La Hacienda	24	Colombia	Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Bogotá	8
Colombia	Instituto de Seguros Sociales	20	Colombia	Instituto Colombiano de Antropología E Historia	8
Colombia	Alcaldía Mayor de Bogotá Dc - Secretaria General	18	Venezuela	Fundación Museo de Arte Contemporáneo de Maracay Mario Abreu	8
Colombia	Secretaría de Gobierno Distrital - Alcaldía Mayor de Bogotá D.c.	18	Venezuela	Fundarte	8
Colombia	Instituto de Estudios del Ministerio Público	16	Colombia	Museo de Arte Moderno	7
Colombia	Banco de La República	15	Perú	Instituto Nacional de Salud	7
Colombia	Colciencias	14	Colombia	Secretaría de Educación y Cultura. Dirección de Extensión Cultural de Antioquia	6
Perú	Comisión de La Verdad y Reconciliación	14	Perú	Biblioteca Nacional del Perú	6
Colombia	Consejo Superior de La Judicatura	13	Perú	Ministerio de Educación. Proyecto Reforma de La Formación Magisterial - Gtz	6
Colombia	Ministerio de La Protección Social	13	Venezuela	Fondo Editorial Ipasme	6
Venezuela	Fundación Biblioteca Ayacucho	13	Colombia	Auditoría General de La República	5
Colombia	Archivo General de La Nación	12	Colombia	Secretaría Distrital de Salud de Santafé de Bogotá	5
Colombia	Corporación Autónoma Regional del Cauca	12	Colombia	Servicio Nacional de Aprendizaje	5
Colombia	Ministerio de Cultura	12	Ecuador	Casa de La Cultura E., B. Carrion, N. del Guayas	5
Colombia	Secretaría de Cultura del Huila	12	Perú	Instituto Nacional de Cultura	5
Ecuador	Dpto. Edit. Banco Central del Ecuador	12	Perú	Ministerio de Educación	5
Bolivia	Fondo Editorial de Los Diputados	11	Perú	Ministerio de Salud. Oficina General de Epidemiología	5
Colombia	Ministerio de Educación Nacional de Colombia	11	Venezuela	Fundación Centro Nacional Para El Mejoramiento de La Enseñanza de La Ciencia	5
Colombia	Secretaría de Cultura de Caldas	11	Venezuela	Fundación Instituto de Altos Estudios Control Fiscal y Auditoria del Estado "gumersindo Torres"	5
			Venezuela	Fundación La Casa de Bello	5
			Venezuela	Ministerio del Ambiente y de Los Recursos Naturales	5
			Colombia	Biblioteca Pública Piloto	4
			Colombia	Corporación Autónoma Regional de Risaralda	4
			Colombia	Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria Regional 6	4

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Colombia	Departamento Administrativo del Medio Ambiente	4
Colombia	Departamento Nacional de Planeación	4
Colombia	Dirección General Marítima	4
Colombia	Dirección Nacional de Estupefacientes	4
Colombia	Federación Nacional de Cultivadores de Cereales	4
Colombia	Gobernación del Tolima	4
Colombia	Gobernación del Valle	4
Perú	Oficina Nacional de Procesos Electorales	4
Venezuela	Centro de Estudios Avanzados Inst. Venezolano de Invest. Científicas	4
Venezuela	Fundación Museo de Bellas Artes	4
Venezuela	Instituto del Patrimonio Cultural	4
Colombia	Alcaldía de Zipaquirá	3
Colombia	Departamento Administrativo de Acción Comunal Distrital	3
Colombia	Fiscalía General de La Nación	3
Colombia	Fondo Mixto de Cultura de La Guajira	3
Colombia	Instituto Colombiano Para El Fomento de La Educación Superior - Icfes	3
Colombia	Instituto de Cultura de Pereira	3
Colombia	Museo de Antioquia	3
Colombia	Secretaría de Educación departamental de Caldas	3
Colombia	Secretaría de Hacienda del Distrito	3
Colombia	Superintendencia Bancaria	3
Colombia	Veeduría Distrital	3
Perú	Fundación Academia Diplomática del Perú	3
Venezuela	Alcaldía de Valencia	3
Venezuela	Ministerio de La Producción y El Comercio	3
Venezuela	Servicio Nacional Integrado de Administración Aduanera y Tributaria	3
Colombia	Alcaldía de Ibagué	2
Colombia	Corporación Autónoma Regional de Cundinamarca	2
Colombia	Corporación Autónoma Regional de Guavio	2
Colombia	Cámara de Comercio de Medellín	2
Colombia	Departamento de Cundinamarca	2
Colombia	Departamento Norte de Santander	2
Colombia	Instituto Colombiano de Bienestar Familiar	2
Colombia	Instituto Nacional de Salud	2
Colombia	Municipio de Sabaneta	2
Ecuador	Ilustre Municipio de Quito	2
Perú	Superintendencia Nacional de Administración Tributaria	2
Venezuela	Comisión Nacional Contra El Uso Ilícito de Las Drogas	2
Venezuela	Ediciones de La Presidencia de La República	2

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

Venezuela	Fundación Banco Industrial de Venezuela	2
Venezuela	Fundación de Capacitación E Innovación Para El desarrollo Rural	2
Venezuela	Fundación Escuela de Gerencia Social	2
Venezuela	Fundación Para El desarrollo de La Ciencia y Tecnología	2
Venezuela	Fundación Universitaria "Cecilio Acosta"	2
Venezuela	Instituto Internacional Para La Educación Superior En América Latina y El Caribe	2
Venezuela	Instituto Nacional de Geriátría y Gerontología	2
Venezuela	Secretaría de Cultura: Gobierno de Carabobo	2
Colombia	Alcaldía de Mapiripán	1
Colombia	Alcaldía de Riosucio	1
Colombia	Alcaldía de San José de Cúcuta	1
Colombia	Alcaldía Local de Suba	1
Colombia	Alcaldía Mayor de Riohacha	1
Colombia	Alcaldía Municipal de Paipa	1
Colombia	Área Metropolitana Centro Occidente	1
Colombia	Coldeportes Nacional	1
Colombia	Consejo Nacional de Planeación	1
Colombia	Contraloría de Santafé de Bogotá	1
Colombia	Contraloría Municipal Santiago de Cali	1
Colombia	Corporación Autónoma Regional del Alto Magdalena Cam	1
Colombia	Corporación Autónoma Regional del Centro de Antioquia	1
Colombia	Corporación Para El desarrollo Sostenible del Área de Manejo Especial La Macarena	1
Colombia	Cámara de Representantes	1
Colombia	Defensoría del Pueblo	1
Colombia	Departamento Administrativo Nacional de Estadística	1
Colombia	Distrito Turístico y Cultural de Cartagena	1
Colombia	Empresa de Acueducto Metropolitano Bucaramanga	1
Colombia	Empresa de Acueducto y Alcantarillado de Pereira S.a. Esp	1
Colombia	Empresa de desarrollo Urbano	1
Colombia	Epm Bogotá	1
Colombia	Escuela de Administración Pública Territorial Quindío	1
Colombia	Escuela Normal Superior San Pedro Alejandrino	1
Colombia	Fondo Editorial Gobernación de Risaralda	1
Colombia	Fondo Rotatorio Regional Atlántico	1
Colombia	Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales	1

Colombia	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses	1
Colombia	Mac S.a.	1
Colombia	Ministerio de Agricultura y desarrollo Rural	1
Colombia	Ministerio de desarrollo Económico	1
Colombia	Ministerio del Medio Ambiente	1
Colombia	Secretaría de Agricultura y Pesca del departamento del Valle del Cauca	1
Colombia	Secretaría de Cultura Ciudadana	1
Colombia	Secretaría de Cultura y Turismo del departamento del Valle del Cauca	1
Colombia	Secretaría de Salud del Casanare	1
Colombia	Unidad de Planeación Minero Energética	1
Colombia	Unidad democrática	1
Ecuador	Instituto Nacional Mejía	1
Perú	Academia de La Magistratura	1
Perú	Comisión de Promoción del Perú	1
Perú	Ministerio de Salud. Dirección General de Salud de Las Personas	1
Perú	Municipalidad Distrital de Vice	1
Venezuela	Acade de Ciencias, Físicas, Matemáticas y Naturales	1
Venezuela	Academia de Ciencias Políticas de Ciencias Políticas y Sociales	1
Venezuela	Academia Nacional de Ciencias Económica	1
Venezuela	Alcaldía de Naguanagua	1
Venezuela	Alcaldía del Municipio "Ambrosio Plaza"	1
Venezuela	Centro Latinoamericano y del Caribe	1
Venezuela	Centro Nacional del Libro	1
Venezuela	Comisión Nacional de Telecomunicaciones	1
Venezuela	Editorial Fundación Chacao	1
Venezuela	Energía Eléctrica de Venezuela	1
Venezuela	Fundación Artesano Group	1
Venezuela	Fundación Instituto Federal	1
Venezuela	Fundación Momento de La Gente	1
Venezuela	Gobernación del Estado Barinas - Dirección de Cultura (casa de La Cultura)	1
Venezuela	Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas	1
Venezuela	Instituto de Altos Estudios Diplomáticos "Pedro Gual"	1
Venezuela	Instituto de La Cultura del Estado Monagas	1
Venezuela	Instituto Nacional de Canalizaciones. Gerencia Canal del Orinoco	1

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

ANEXO 6
TÍTULOS REGISTRADOS POR TIPO DE PRESENTACIÓN: SUSTRATO Y ENCUADERNACIÓN (2003)

	Audio libros	CD-Rom	Internet	Pasta	Plástico	Rústico	Tapa dura	Video	Otros	Total
Bolivia	0	0	0	1	0	256	0	0	0	257
Colombia	3	231	62	12	0	7.330	1.125	114	81	8.958
Ecuador	0	28	0	0	0	1.604	65	3	1	1.701
Perú	0	33	0	0	0	1.882	18	0	2	1.935
Venezuela	0	62	0	0	0	1.730	169	2	54	2.017
Total	3	354	62	13	0	12.802	1.377	119	138	14.868
Porcentaje	0,0%	2,4%	0,4%	0,1%	0,0%	86,1%	9,3%	0,8%	0,9%	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004 - Cámara Ecuatoriana del Libro. El Libro en Ecuador. 2003

ANEXO 7
TÍTULOS REGISTRADOS POR TIPO DE PAPEL (2003)

	Biblia	Bond	Esmaltado	Papeles especiales	Periódico	Otros o por clasificar	Total
Bolivia	0	250	25	0	4	0	279
Colombia	11	6.055	1.619	38	155	80	7.958
Ecuador	0	1.461	135	1	47	57	1.701
Peru	0	1.619	370	2	29	6	2.026
Venezuela	3	1.495	251	31	5	53	1.838
Total	14	10.880	2.400	72	240	196	13.802
Porcentaje	0,1%	78,8%	17,4%	0,5%	1,7%	1,4%	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004 - Cámara Ecuatoriana del Libro. El Libro en Ecuador. 2003

ANEXO 8
TÍTULOS REGISTRADOS POR NÚMERO DE EDICIÓN (2003)

	1ra edición	2da edición	3era edición	4	5	6	7	8	9	10 o mayor	Total
Bolivia	237	6	2	3	0	0	0	0	0	1	249
Colombia	8.514	331	97	32	26	22	14	10	7	85	9.138
Ecuador	1.493	131	50	3	11	2	4	3	2	2	1.701
Peru	1.779	123	35	14	8	11	2	2	4	12	1.990
Venezuela	1.925	51	9	5	5	2	1	2	2	6	2.008
Total	13.948	642	193	57	50	37	21	17	15	106	15.086
Porcentaje	92,5%	4,3%	1,3%	0,4%	0,3%	0,2%	0,1%	0,1%	0,1%	0,7%	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004 - Cámara Ecuatoriana del Libro. El Libro en Ecuador. 2003

**ANEXO 9
TÍTULOS REGISTRADOS POR TIPO DE IMPRESIÓN (2003)**

	Digital	Offset	Tipográfico	Total
Bolivia	0	279	0	279
Colombia	667	7.661	138	8.466
Ecuador	111	1.559	0	1.670
Peru	7	1.979	0	1.986
Venezuela	142	1.400	340	1.882
Total	927	12.878	478	14.283
Porcentaje	6,49%	90,16%	3,35%	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004 - Cámara Ecuatoriana del Libro. El Libro en Ecuador. 2003

**ANEXO 10
TÍTULOS REGISTRADOS EN LOS PAÍSES DE LA COMUNIDAD
ANDINA POR IDIOMA DEL QUE SE TRADUCE EL LIBRO
(2002-2003)**

2002			2003		
Inglés	1.211	61,0%	Inglés	940	57,1%
Español	203	10,2%	Español	215	13,1%
Francés	180	9,1%	Francés	131	8,0%
Alemán	73	3,7%	Alemán	77	4,7%
Italiano	72	3,6%	Italiano	105	6,4%
Portugués	70	3,5%	Portugués	108	6,6%
Otros	175	8,8%	Otros	70	4,3%
Total	1.984	100%	Total	1.646	100%

Fuente: Agencias Nacionales ISBN-CERLALC, marzo de 2004

ANEXO 11
COMERCIO DE LIBROS DE LA CAN CON EL MUNDO MILES DE DÓLARES
FOB (1999-2003)

1999	América Latina	España	Estados Unidos	Resto Del Mundo	Total
Bolivia	344	2	34	1	381
Colombia	69.436	468	4.690	155	74.749
Ecuador	416	77	1.039	428	1.960
Perú	2.588	27	581	489	3.685
Venezuela	4.089	126	161	-	4.376
Total	76.873	700	6.505	1.073	85.151

Fuente: ALADI

2000	América Latina	España	Estados Unidos	Resto del Mundo	Total
Bolivia	157	3	18	34	212
Colombia	86.300	323	6.228	410	93.261
Ecuador	609	81	840	576	2.106
Perú	9.935	43	1.329	40	11.347
Venezuela	4.201	90	993	77	5.361
Total	101.202	540	9.408	1.137	112.287

Fuente: ALADI

2001	América Latina	España	Estados Unidos	Resto del Mundo	Total
Bolivia	295	31	32	-	358
Colombia	101.099	5.044	677	1.058	107.878
Ecuador	662	978	36	558	2.234
Perú	17.899	1.728	33	212	19.872
Venezuela	1.623	125	100	49	1.897
Total	121.578	7.906	878	1.877	132.239

Fuente: ALADI, DIAN (Colombia)

2002	América Latina	España	Estados Unidos	Resto del Mundo	Total
Bolivia	231	10	43	3	287
Colombia	81.858	477	6.839	786	89.960
Ecuador	385	2	153	154	694
Perú	17.018	65	1.873	505	19.462
Venezuela	4.073	163	265	130	4.631
Total	103.566	718	9.173	1.578	115.034

Fuente: ALADI, COMTRADE

2003	América Latina	España	Estados Unidos	Resto del Mundo	Total
Bolivia	126	2	62	1	191
Colombia	80.425	563	11.751	1.920	94.659
Ecuador	316	247	82	344	989
Perú	12.009	112	2.687	1.235	16.043
Venezuela	1.738	124	283	108	2.253
Total	94.614	1.048	14.865	3.608	114.135

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 12
COMERCIO DE LIBROS DE LA CAN CON PAÍSES ALADI MILES DE DÓLARES
FOB (1999-2003)

1999	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total Aladi
Bolivia	21			-		35	147	9	85	4	1	302
Colombia	6.316	1.169	6.425	1.950		8.508	15.264	345	4.091	194	10.648	54.910
Ecuador	10	1	16	61	112		45		61	-	21	327
Perú	91	522	265	156	288	384	255	2		5	480	2.448
Venezuela	116	13		33	665	171	520	20	86	51		1.675
<i>Total</i>	<i>27.309</i>	<i>5.157</i>	<i>42.102</i>	<i>13.319</i>	<i>10.234</i>	<i>12.404</i>	<i>24.959</i>	<i>3.860</i>	<i>11.191</i>	<i>7.863</i>	<i>22.367</i>	<i>180.765</i>

Fuente: ALADI

2000	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total Aladi
Bolivia	40		5	1	7	43		5	44	11	1	157
Colombia	6.988	1.823	7.356	2.759		7.475	25.506	405	5.278	300	13.206	71.096
Ecuador	5	7	20	17	362		5	1	105	1	35	558
Perú	356	619	1.121	2.146	262	336	399	12		3	238	5.492
Venezuela	996	5	10	40	1.615	189	207	12	21	31		3.126
<i>Total</i>	<i>8.385</i>	<i>2.454</i>	<i>8.512</i>	<i>4.963</i>	<i>2.246</i>	<i>8.043</i>	<i>26.117</i>	<i>435</i>	<i>5.448</i>	<i>346</i>	<i>13.480</i>	<i>80.429</i>

Fuente: ALADI

2001	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total Aladi
Bolivia	10			1	228	23	3	4	25	1		295
Colombia	6.441	1.513	1.662	2.660		10.860	31.002	337	4.921	1.414	18.881	79.691
Ecuador	10	21	13	100	263		93		100		25	625
Perú	1.322	800	9.888	650	653	767	313	45		64	317	14.819
Venezuela	73	17	3	26	793	7	303	13	19	9		1.263
<i>Total</i>	<i>21.888</i>	<i>3.278</i>	<i>40.944</i>	<i>13.967</i>	<i>11.842</i>	<i>14.002</i>	<i>42.889</i>	<i>3.760</i>	<i>9.467</i>	<i>10.141</i>	<i>31.183</i>	<i>203.361</i>

Fuente: ALADI, DIAN (Colombia)

2002	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total Aladi
Bolivia	30		2	1	30	4	122	13	10	4	17	231
Colombia	1.230	953	1.443	1.808		9.226	26.513	79	5.276	589	14.531	61.649
Ecuador		2		5	271			3	67		3	352
Perú	328	409	9.710	1.341	543	907	251			2.158	293	15.939
Venezuela	22	46	25	67	2.839	20	459	11	26	21		3.536
<i>Total</i>	<i>5.381</i>	<i>2.361</i>	<i>27.928</i>	<i>10.780</i>	<i>13.359</i>	<i>14.046</i>	<i>37.073</i>	<i>1.170</i>	<i>10.724</i>	<i>6.354</i>	<i>24.906</i>	<i>154.081</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

2003	Argentina	Bolivia	Brasil	Chile	Colombia	Ecuador	México	Paraguay	Perú	Uruguay	Venezuela	Total Aladi
Bolivia	3			6	38	2	20	10	33	8	3	123
Colombia	1.330	686	651	2.644		9.338	24.856	41	6.612	695	6.898	53.751
Ecuador	1	1		143	30		4		34	63	4	280
Perú	87	294	2.165	4.138	414	1.282	412	30		35	31	8.888
Venezuela	19	58	6	51	726	90	552	7	32	5		1.546
<i>Total</i>	<i>1.440</i>	<i>1.039</i>	<i>2.822</i>	<i>6.981</i>	<i>1.208</i>	<i>10.712</i>	<i>25.844</i>	<i>88</i>	<i>6.711</i>	<i>807</i>	<i>6.936</i>	<i>64.588</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 13
COMERCIO DE LIBROS DE LA CAN CON PAÍSES
CENTRO AMÉRICA MILES DE DÓLARES FOB (1999-2003)

1999	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Total Centroamérica
Bolivia						42	42
Colombia	1.323	3.338	1.159	416	519	3.406	10.161
Ecuador		2	1		1	61	65
Perú	41	8	28	13	31	5	126
Venezuela	1	27	64	2		200	294
<i>Total</i>	<i>6.808</i>	<i>8.013</i>	<i>6.873</i>	<i>3.638</i>	<i>3.883</i>	<i>7.941</i>	<i>37.156</i>

Fuente: ALADI

2000	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Total Centroamérica
Bolivia							-
Colombia	1.296	1.054	1.777	361	999	3.273	8.760
Ecuador	25	1				5	31
Perú	22	30	2.532	59	74	83	2.800
Venezuela	8	11				74	93
<i>Total</i>	<i>1.351</i>	<i>1.096</i>	<i>4.309</i>	<i>420</i>	<i>1.073</i>	<i>3.435</i>	<i>11.684</i>

Fuente: ALADI

2001	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Total Centroamérica
Bolivia							-
Colombia	1.358	2.244	4.063	580	2.249	4.906	15.400
Ecuador	3	2					5
Perú	9	9	443	80	72	124	737
Venezuela	5	3		1		94	103
<i>Total</i>	<i>1.375</i>	<i>2.258</i>	<i>4.506</i>	<i>661</i>	<i>2.321</i>	<i>5.124</i>	<i>16.245</i>

Fuente: ALADI, DIAN (Colombia)

2002	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Total Centroamérica
Bolivia							
Colombia	1.314	2.348	3.409	381	915	4.643	13.011
Ecuador	3	7	3			6	18
Perú	12	10	130	7	329	27	516
Venezuela	15	6		5		17	43
<i>Total</i>	<i>1.344</i>	<i>2.371</i>	<i>3.542</i>	<i>393</i>	<i>1.244</i>	<i>4.693</i>	<i>13.588</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

2003	Costa Rica	El Salvador	Guatemala	Honduras	Nicaragua	Panamá	Total Centroamérica
Bolivia							
Colombia	1.582	2.593	3.176	341	2.178	5.658	15.528
Ecuador	8	2	1			3	14
Perú	131	22	187	5	324	97	767
Venezuela	8	6		1		31	46
<i>Total</i>	<i>1.730</i>	<i>2.622</i>	<i>3.364</i>	<i>348</i>	<i>2.502</i>	<i>5.789</i>	<i>16.355</i>

Fuente: ALADI, COMTRADE

**ANEXO 14
COMERCIO DE LIBROS EN AMÉRICA LATINA PAÍSES DEL CARIBE MILES
DE DÓLARES FOB (1998)**

1999															
	Antillas Holandesas	Aruba	Bahamas	Barbados	Belice	Bermudas	Cuba	Guadalupe	Haití	Isla Curazao	Jamaica	Puerto Rico	República Dominicana	Trinidad Y Tobago	Total
Bolivia															-
Colombia	14	2	1	4	2	16	576	1	1		7	2.588	1.134	19	4.365
Ecuador	3	-										16	5		24
Perú							-				-	8	6		14
Venezuela		10					24			17		1.516	553		2.120
Total	17	12	1	4	2	16	600	1	1	17	7	4.128	1.698	19	6.523

Fuente: ALADI, COMTRADE

2000													
	Antillas Holandesas	Aruba	Barbados	Bermudas	Caimán	Cuba	Dominica	Haití	Jamaica	Puerto Rico	República Dominicana	Trinidad Y Tobago	Total
Bolivia													-
Colombia	20	22	3	12	6	553			17	3.908	1.893	10	6.444
Ecuador										2	18		20
Perú							1	3	1.501	66	72		1.643
Venezuela	25	20				7				136	792	2	982
Total	45	42	3	12	6	560	1	3	1.518	4.112	2.775	12	9.089

Fuente: ALADI, COMTRADE

2001												
	Antillas Holandesas	Aruba	Bahamas	Barbados	Bermudas	Cuba	Guyana	Jamaica	Puerto Rico	República Dominicana	Trinidad y Tobago	Total
Bolivia												-
Colombia	31	17	4	2	11	604		21	3.437	1.870	11	6.008
Ecuador			20						12			32
Perú						98	44	1.619	170	412		2.343
Venezuela	15	36							81	124	1	257
Total	46	53	24	2	11	702	44	1.640	3.700	2.406	12	8.640

Fuente: ALADI, COMTRADE

2002												
	Antillas Holandesas	Aruba	Bahamas	Barbados	Bermuda	Cuba	Dominica	Jamaica	Puerto Rico	República Dominicana	Trinidad y Tobago	Total
Bolivia												-
Colombia	22	10	1	3	8	681		45	4.222	2.193	14	7.198
Ecuador									4	12		16
Perú						3	12		75	474		564
Venezuela	3	29				2			82	377	1	494
Total	25	39	1	3	8	685	12	45	4.383	3.055	15	8.271

Fuente: ALADI, COMTRADE

2003												
	Antillas Holandesas	Bahamas	Barbados	Belice	Bermudas	Cuba	Aruba	Jamaica	Puerto Rico	República Dominicana	Trinidad y Tobago	Total
Bolivia										3		3
Colombia	35	11	4		6	763	4	104	8.561	1.645	13	11.146
Ecuador									6	16		22
Perú						725			98	1.532		2.355
Venezuela	1						4		60	78	3	146
Total	36	11	4	0	6	1.488	8	104	8.725	3.274	16	13.672

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 15
EXPORTACIONES DE LOS ESTADOS UNIDOS AL CAN MILES DE DÓLARES
(2003)

Posición arancelaria	Descripción	Bolivia	Colombia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total
4901100000	Libros impresos folletos prospectos e impresos similares en hojas sueltas incluso plegadas	44	422	328	496	412	1.702
4901910020	Diccionarios		10	7	0	0	17
4901910040	Enciclopedias y fascículos	0	215	0	5	301	521
4901990010	Libros de texto	50	1.206	590	891	240	2.977
4901990020	Periódicos diarios y revistas encuadernados en sustratos diferentes a papel set de periódicos y revistas encuadernados con una cubierta.	0	5	0	0	5	10
4901990030	Directorios		0	5	0	0	5
4901990040	Biblias testamentos y otros libros religiosos	126	1.551	1.576	406	528	4.187
4901990050	Libros técnicos científicos y profesionales	23	346	279	147	156	951
4901990055	Libros de arte e ilustrados impresos en hojas pegadas		0	37	16	0	53
4901990070	Libros de tapa dura	4	0	53	17	3	77
4901990075	Libros para estantería (rack size paperbound books)	0	19	24	18	4	65
4901990092	Material impreso no especificado de 5 a 48 páginas cada uno con excepción de las cubiertas	0	41	4	0	3	48
4901990093	Material impreso no especificado que contiene 49 o más paginas cada uno excepto las cubiertas	3	551	0	40	299	893
4901990091	Material impreso no especificado con no más de cuatro páginas cada uno exceptuando cubiertas	3			5		
<i>Total</i>		<i>253</i>	<i>4.366</i>	<i>2.903</i>	<i>2.041</i>	<i>1.951</i>	<i>11.506</i>

ANEXO 16
ÍNDICE DE PRESENCIA (IPEX) DE EXPORTACIONES DE CAN A LOS
PAÍSES DEL CARIBE (2003)

Origen Destinos	Colombia	Venezuela	Perú	Ecuador	Bolivia
Antillas Holandesas	1	2	22	22	22
Bahamas	1	22	22	22	22
Barbados	1	22	22	22	22
Belice	22	22	22	22	22
Bermudas	1	22	22	22	22
Cuba	1	22	2	22	22
Dominica	22	22	22	22	22
Isla aruba	2	3	22	22	22
Jamaica	2	22	22	22	22
Puerto Rico	1	6	4	7	22
República Dominicana	2	7	3	10	12
Santa Lucía	22	22	22	22	22
Trinidad y Tobago	1	4	22	22	22
<i>Índice de presencia(IPEX)</i>	<i>6.1</i>	<i>15.2</i>	<i>17.6</i>	<i>19.9</i>	<i>21.2</i>

Fuente: Cálculos propios a partir de fuentes de comercio exterior mencionadas

ANEXO 17
PARTICIPACIÓN DE LAS EXPORTACIONES DE LIBROS DE LOS PAÍSES
DE LA CAN EN AMÉRICA LATINA, ESPAÑA, ESTADOS UNIDOS Y
RESTO DEL MUNDO (1999-2003)

AMÉRICA LATINA					
Origen/Años	1999	2000	2001	2002	2003
Bolivia	90%	74%	82%	80%	66%
Colombia	93%	93%	94%	91%	85%
Ecuador	21%	29%	30%	56%	62%
Perú	70%	88%	90%	87%	75%
Venezuela	93%	78%	86%	88%	77%

ESPAÑA					
Origen/Años	1999	2000	2001	2002	2003
Bolivia	1%	1%	9%	4%	1%
Colombia	1%	0%	5%	1%	1%
Ecuador	4%	4%	44%	0%	25%
Perú	1%	0%	9%	0%	1%
Venezuela	3%	2%	7%	4%	6%

ESTADOS UNIDOS					
Origen/Años	1999	2000	2001	2002	2003
Bolivia	9%	8%	9%	15%	32%
Colombia	6%	7%	1%	8%	12%
Ecuador	53%	40%	2%	22%	8%
Perú	16%	12%	0%	10%	17%
Venezuela	4%	19%	5%	6%	13%

RESTO DEL MUNDO					
Origen/Años	1999	2000	2001	2002	2003
Bolivia	0%	16%	0%	1%	0%
Colombia	0%	0%	1%	1%	2%
Ecuador	22%	27%	25%	22%	5%
Perú	13%	0%	1%	3%	8%
Venezuela	0%	1%	3%	3%	5%

TOTAL EXPORTACIONES. Miles de dólares FOB					
Origen/Años	1999	2000	2001	2002	2003
Bolivia	381	212	358	287	191
Colombia	74.749	93.261	107.878	89.960	94.659
Ecuador	1.960	2.106	2.234	694	989
Perú	3.685	11.347	19.872	19.462	16.043
Venezuela	4.376	5.361	1.897	4.631	2.253
Total	85.151	112.287	132.239	115.034	114.135

Fuente: Cálculos propios a partir de fuentes mencionadas

ANEXO 18

EXPORTACIONES DE LIBROS DE BOLIVIA A AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES FOB)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	21	40	10	30	3
Brasil		5		2	0
Chile	-	1	1	1	6
Colombia		7	228	30	38
Costa Rica				0	0
Cuba				0	0
Ecuador	35	43	23	4	2
El Salvador				0	0
España	2	3	32	10	2
Estados Unidos	34	18	31	43	62
Guatemala				0	0
Honduras				0	0
México	147		3	122	20
Nicaragua				0	0
Panamá	42			0	0
Paraguay	9	5	4	13	10
Perú	85	44	25	10	33
Puerto Rico				0	0
República Dominicana				0	3
Uruguay	4	11	1	4	8
Venezuela	1	1		17	3
Total	380	178	358	285	190

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 19
IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR BOLIVIA DE AMÉRICA
LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES CIF)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	701	446	481	464	432
Brasil	140	228	416	305	437
Chile	1.784	108	59	53	87
Colombia	917	1.679	1.671	1.409	1.209
Costa Rica	1		11	1	1
Cuba	2	7	4	2	5
Ecuador	48	15	27	15	21
El Salvador				1	1
España	1.710	1.728	2.032	2.337	2.068
Guatemala			1	1	1
Haití		1			
Honduras	13	5	2	1	1
Jamaica		1			
México	475	452	207	256	309
Nicaragua			3	2	1
Panamá	612	99	2	40	1
Paraguay	2		2	17	9
Perú	451	384	816	327	143
República Dominicana			1		1
Uruguay	895	165	26	5	10
USA	1.356	964	1.273	609	972
Venezuela	16	9	7	23	36
Total	9.122	6.291	7.041	5.869	5.746

Fuente: COMTRADE

ANEXO 20
EXPORTACIONES DE LIBROS DE COLOMBIA A AMÉRICA LATINA, ESPAÑA
Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES FOB)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	6.316	6.988	6.441	1.230	1.330
Bolivia	1.169	1.823	1.513	953	686
Brasil	6.425	7.356	1.662	1.443	651
Chile	1.950	2.759	2.660	1.808	2.644
Costa Rica	1.323	1.296	1.358	1.314	1.582
Cuba	576	553	604	681	763
Ecuador	8.508	7.475	10.860	9.226	9.338
El Salvador	3.338	1.054	2.244	2.348	2.593
España	468	323	677	477	563
Estados Unidos	4.690	6.228	5.044	6.839	11.751
Guatemala	1.159	1.777	4.063	3.409	3.176
Honduras	416	361	580	381	341
México	15.264	25.506	31.002	26.513	24.856
Nicaragua	519	999	2.249	915	2.178
Panamá	3.406	3.273	4.906	4.643	5.658
Paraguay	345	405	337	79	41
Perú	4.091	5.278	4.921	5.276	6.612
Puerto Rico	2.588	3.908	3.437	4.222	8.561
República Dominicana	1.134	1.893	1.870	2.193	1.645
Uruguay	194	300	1.414	589	695
Venezuela	10.648	13.206	18.881	14.531	6.898
Total	74.527	92.761	106.723	89.071	92.562

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 21
IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR COLOMBIA DE AMÉRICA
LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES CIF)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	1.806	1.522	1.308	1.381	1.396
Barbados		23			
Bolivia	3	2	24	119	4
Brasil	64	76	161	962	2.003
Chile	239	342	500	191	213
Costa Rica	26	8	16	1	6
Cuba	10	7	6	3	3
Ecuador	181	83	142	80	42
El Salvador	2	0	11	45	1
España	20.847	17.237	18.592	20.896	15.950
Estados Unidos	7.985	7.417	8.197	8.417	6.202
Guatemala	22	31	32	11	1
Honduras			3		1
Jamaica				2	
México	8.862	8.421	7.075	7.130	5.348
Nicaragua					2
Panama	116	81	20	19	1
Perú	243	52	540	685	169
República Dominicana	2			2	
Uruguay	46	5	8	1	2
Venezuela	482	563	576	143	339
Total	40.936	35.869	37.211	40.090	31.682

Fuente: COMTRADE

ANEXO 22
EXPORTACIONES DE LIBROS DE ECUADOR A AMÉRICA LATINA,
ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES FOB)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	10	5	10		1
Bolivia	1	7	21	2	1
Brasil	16	20	13		
Chile	61	17	100	5	143
Colombia	112	362	263	271	303
Costa Rica		25	3	3	8
El Salvador	2	1	2	7	2
España	77	81	36	2	247
Estados Unidos	1.039	840	978	153	82
Guatemala	1			3	1
México	45	5	93		4
Nicaragua	1				0
Panamá	61	5		6	28
Paraguay		1		3	
Perú	61	105	100	67	34
Puerto Rico	16	2	12	4	6
República Dominicana	5	18		12	16
Uruguay		1			63
Venezuela	21	35	25	3	4
Total	1.529	1.530	1.656	540	942

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 23
IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR ECUADOR DE
AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES
DE DÓLARES CIF)

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	377	447	726	1.412	971
Aruba	0	0	0	0	2
Barbados	0	0	2	0	0
Bolivia	6	21	111	17	19
Brasil	89	105	53	203	196
Chile	178	99	268	286	1.759
Colombia	8.954	4.454	8.389	10.426	10.016
Costa Rica	5	3	14	31	43
Cuba	17	0	3	0	3
El Salvador	0	11	13	0	4
España	7.232	4.521	10.942	16.543	11.384
Estados Unidos	3.353	3.512	4.270	4.443	4.456
Guatemala	61	16	19	24	6
Honduras	2	24	7	10	1
Jamaica	0	0	0	4	0
México	3.985	1.328	2.364	2.468	3.259
Nicaragua	0	2	1	7	3
Panamá	48	174	58	130	51
Paraguay	10	32	59	12	103
Perú	387	381	520	1.011	1.376
República Dominicana	0	0	2	15	93
Uruguay	2	16	23	11	10
Venezuela	826	218	58	126	41
Total	25.531	15.363	27.902	37.180	33.796

Fuente: COMTRADE

ANEXO 24 EXPORTACIONES DE LIBROS DE PERÚ A AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES FOB)					
	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	91	356	1.322	328	87
Bolivia	522	619	800	409	294
Brasil	265	1.121	9.888	9.710	2.165
Chile	156	2.146	650	1.341	4.138
Colombia	288	262	653	543	414
Costa Rica	41	22	9	12	131
Cuba	-		98	3	725
Ecuador	384	336	767	907	1.282
El Salvador	8	30	9	10	22
España	27	43	33	65	112
Estados Unidos	581	1.329	1.728	1.873	2.687
Guatemala	28	2.532	443	130	187
Honduras	13	59	80	7	5
México	255	399	313	251	412
Nicaragua	31	74	72	329	324
Panamá	5	83	124	27	97
Paraguay	2	12	45	0	30
Perú				0	0
Puerto Rico	8	66	170	75	98
República Dominicana	6	72	412	474	1.532
Uruguay	5	3	64	2.158	35
Venezuela	480	238	317	293	31
Total	3.196	9.802	17.997	18.944	14.808

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 25					
IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR PERÚ DE AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES CIF)					
	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	982	1.939	1.492	1.527	1.731
Bolivia	4	15	0	4	1
Brasil	103	363	244	467	753
Chile	3.683	1.132	688	1.433	1.103
Colombia	4.530	5.770	5.223	5.203	6.641
Costa Rica	3	1	5	2	2
Cuba	5	2	0	0	0
Ecuador	15	11	13	17	9
El Salvador	0	7	0	0	0
España	9.758	11.287	10.704	13.311	10.080
Estados Unidos	4.494	4.405	5.077	3.853	4.685
Guatemala	5	9	6	0	3
México	2.772	2.147	1.870	1.924	2.326
Nicaragua	0	0	1	0	0
Panamá	11	11	9	3	6
República Dominicana	1	0	0	0	0
Uruguay	3	0	17	0	3
Venezuela	32	15	17	225	44
Total	26.401	27.113	25.365	27.969	27.387

Fuente: COMTRADE

ANEXO 26					
EXPORTACIONES DE LIBROS DE VENEZUELA A AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE DÓLARES FOB)					
	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	116	996	73	22	19
Bolivia	13	5	17	46	58
Brasil		10	3	25	6
Chile	33	40	26	67	51
Colombia	665	1.615	793	2.839	726
Costa Rica	1	8	5	15	8
Cuba	24	7		2	0
Ecuador	171	189	7	20	90
El Salvador	27	11	3	6	6
España	126	90	100	163	124
Estados Unidos	161	993	125	265	283
Guatemala	64			0	0
Honduras	2		1	5	1
México	520	207	303	459	552
Nicaragua					
Panamá	200	74	94	17	31
Paraguay	20	12	13	11	7
Perú	86	21	19	26	32
Puerto Rico	1.516	136	81	82	60
República Dominicana	553	792	124	377	78
Uruguay	51	31	9	21	5
Total	4.349	5.237	1.796	4.468	2.137

Fuente: ALADI, COMTRADE

ANEXO 27

**IMPORTACIONES DE LIBROS REALIZADAS POR VENEZUELA DE
AMÉRICA LATINA, ESPAÑA Y ESTADOS UNIDOS 1998-2003 (MILES DE
DÓLARES CIF)**

	1999	2000	2001	2002	2003
Argentina	2.439	4.022	2.821	1.525	866
Aruba					1
Bolivia	2	15	1	17	6
Brasil	76	50	239	541	319
Chile	915	151	290	850	79
Colombia	10.320	13.819	19.347	14.133	8.209
Costa Rica	12	0	37		
Cuba	2	9	13	7	50.393
Ecuador	8	79	29	2	1
El Salvador	13		13		
España	21.330	26.716	34.589	24.945	10.066
Estados Unidos	10.371	14.509	15.942	8.369	3.406
Haití	1		2		
Jamaica			1		
México	7.176	7.745	8.900	7.379	3.272
Nicaragua				1	0
Panamá	156	53	876	1.969	38
Paraguay			0	0	1
Perú	323	162	258	170	31
República Dominicana	26	6	7	4	2
Trinidad and Tobago			1	1	2
Uruguay	6	3	1.277	3.560	231
Total	53.177	67.340	84.642	63.474	76.922

Fuente: COMTRADE

